

► LA CONCEJALÍA DE PATRIMONIO PRESENTA LA TERCERA FASE DEL PLAN DE PROTECCIÓN DEL MONUMENTO

El Ayuntamiento espera recibir más ayudas para la conservación del Acueducto

► Los trabajos se centrarán en la reparación de zonas deterioradas en la zona medieval y la realización de estudios de cartografía y mediciones de los valores de humedad ► La actuación en el canal continúa pendiente de la autorización de la Comisión Territorial de Patrimonio

SEGOVIA11



De la mano del hombre

FOTO: JUAN MARTÍN

► 54 artesanos de toda España exhiben sus piezas en la XXVI Feria Nacional de Artesanía ► Los talleres en vivo de elaboración de piezas artesanas incentivarán la participación de los más pequeños ► Segovia cuenta con un censo de artesanos en el que figuran 232 profesionales y 72 talleres

SEGOVIA6 Y 7

Y ADEMÁS...



FÚTBOL

La Segoviana vuelve al liderato tras golear al Norma (3-0)

La victoria que logró la Segoviana ayer sobre el Norma, con goles de Ion (2) y Gonzalo, devuelve al cuadro azulgrana al primer puesto. DEPORTES32 Y 33

TRANSPORTE PÚBLICO

Urbanos de Segovia dispondrá de tres nuevos autobuses

La concejala de Transportes del Ayuntamiento de Segovia, Ana Sanjosé, ultima en Santiago de Compostela la compra de tres nuevos vehículos. SEGOVIA12

ECONOMÍA

Empresas de tecnología muestran su interés por participar en el proyecto del CAT

SEGOVIA12

SOCIEDAD

La Federación de Vecinos pide agilidad en las obras para minimizar las molestias

SEGOVIA13

TERRORISMO

Otegi critica la "pérdida de confianza" hacia el PSE en las últimas semanas

ESPAÑA26

FÚTBOL

El Espanyol se declara campeón de la Copa del Rey y disputará la UEFA por novena vez

DEPORTES36

Sanitarios **gala** CREAMOS BIENESTAR El Arte del Baño

CASPER, S.L. SANARMIENTOS

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

www.casper.es

EL ADELANTADO y mucho más

gente

Mañana GRATIS con **EL ADELANTADO** DE SEGOVIA

DE MARCHA

Danza del Vientre

PAGINAS CENTRALES

SEGOVAR SECCION INMOBILIARIA

Torrevecija 2 ULTIMAS OPORTUNIDADES En promoción

Si has soñado con tener tu vivienda en la playa...
...Y SIN PERDER NINGUNA DE TUS OPORTUNIDADES...
¡AHORA PUEDES! ¡INFORMATE!

Avda. Fdez. Ladrada 13, 1º-1.
TEL: 921 43 40 60

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL MUNDO

En "Un auto caótico que no despeja las incógnitas clave del 11-M" opina que "la lectura del auto deja más preguntas que respuestas, y refleja las inmensas lagunas que según todos los indicios sigue teniendo el juez tanto sobre la planificación del 11-M como sobre su organización y ejecución. Para empezar, ni siquiera atisba a sugerir quiénes decidieron y diseñaron el atentado".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "El laberinto italiano" afirma que "El giro que precisa el país transalpino no es solamente político y económico. Va mucho más allá, y los resultados electorales no invitan precisamente al optimismo. La tarea que le queda por delante a Prodi es gigantesca, empezando por el hecho de que las Cámaras deberán elegir, a mediados de mayo, al presidente de la República, una vez agotado el mandato de Carlo Azeglio Ciampi".

EL PAIS

En "11-M: habla el juez" se congratula del auto de procesamiento dictado por el juez del Olmo y subraya que Al Qaeda "no actuó directamente" en Madrid, como ocurrió el 11-S de 2001 en EEUU.

LA RAZON

En "Evidencias y lagunas del 11-M" considera que el juez del Olmo "deja bien sentado que la banda terrorista ETA no tuvo participación, ni directa ni indirecta, en la matanza del 11-M", lo que "en este momento" parece "inobjetable", y que los terroristas islamistas "echaron al PP del Gobierno de España" y "obtuvieron un gran éxito político".

ABC

En el editorial "11-M: Desvelados los atentados que alteraron la democracia española" afirma que "el logro del propósito criminal no resta legitimidad a los resultados electorales, pero como hecho histórico resulta inédito: por primera vez en una democracia occidental los terroristas condicionan e influyen con una terrible masacre en la voluntad colectiva".

[SEGOVIA, DESDE FUERA]

¿Por qué llamarlo Easter cuando quiere decir Semana Santa?

AHORA QUE SE NOS ECHA ENCIMA la Semana Santa, no puedo evitar que se me vengan a la cabeza algunos recuerdos de cuando estudiaba en el colegio H.H. Maristas, y como a medida que ibas haciéndote mayor te ibas involucrando en las celebraciones que se llevaban a cabo en estas fechas. Y es que hasta que no empezabas a cursar el BUP no te dejaban participar, al menos en nuestra época, en las procesiones y en el vía crucis por el Alto de la Piedad.

Y es que en aquellas edades te parecía excitante el hecho de ir vestido de cofrade, ocultando la cara, observando a desconocidos y a conocidos que a veces se fijaban y te reconocían, acompañando al paso del Santo Cristo de la Cruz a Cuestas de ADEMAR calle Real parriba hasta la Catedral, calle San Juan pabajo pasando por debajo del Acueducto, bien a ritmo de tambor o bien al galope porque el tiempo decidía acompañar con un poco de lluvia sobre la ciudad. Otro de los momentos críticos que se daban era ver cómo los que iban dentro de la carroza las pasaban canutas cuando tocaba girar por la curva del Arco del Socorro.

El caso es que cuando sales como cofrade, en los años sucesivos en los que ya te desvinculas del colegio, siempre intentas buscar un hueco el Jueves o Viernes Santo, o en ambos días, para acompañar a tu Cofradía. No importaba lo mucho que renegaras durante los años de alumno, al final siempre te encontrabas a lo largo del recorrido presentando tus res-

petos, y siempre localizabas a más ex alumnos camuflados entre la multitud.

Pero este es el segundo año en el que estas fechas me pillan en Inglaterra, y aunque el año pasado me las ingení para escaparme a Segovia una semanita, en éste por unos motivos o por otros me toca quedar por estas tierras, con todo lo que ello implica. Con lo que este año podré ver ni a mis padres ni hermanos, ni quedar con amigos,

Y ahora que lo pienso, me temo que yo también acabaré rindiendo cuentas ante uno de esos huevos, no porque quiera hacer como ellos... sino porque soy débil y me encanta el chocolate

ni buscar excusas para ver el paso por las calles segovianas.

Sin embargo siempre hay que intentar mirar el lado positivo en todas las situaciones, y el tener la oportunidad de conocer de primera mano cómo se celebra en un país que no es el tuyo una festividad como ésta es algo que no se te presenta todos los días. En Inglaterra las costumbres son totalmente distintas a como son en nuestro país, y parece ser que lo principal aquí es regalar huevos de chocolate de todos los tamaños a todo el mundo, familiares y amigos. La justificación se remonta a la época en que las monjas Católicas Romanas cercanas a Roma decoraban huevos de gallina y los llevaban a las iglesias en los Domingos de Resurrección para que fuesen bendecidos por los

TETE SOTO

Desde Canterbury



curas y después distribuirlos en los centros de comida para pobres. Tradicionalmente se dice también que a los niños se les daban huevos cocidos pintados del color rojo, que simbolizaba la sangre de Cristo.

Esta tradición es actualmente la que se sigue manteniendo, aunque por motivos meramente comerciales las empresas chocolateras decidieron transformar esos huevos cocidos y pintados en huevos de chocolate rellenos de todos los sabores, los cuales las familias esconden por cualquier rincón de sus hogares y jardines para que los más pequeños jueguen a encontrarlos y se lleven una dulce recompensa al final del día, haciéndolo también un motivo más íntimo y familiar.

Volviendo a nuestras celebraciones, si al final se animan a salir a las calles segovianas para presenciar los actos y coinciden con el paso de mi Cofradía, preséntente si se acuerdan mis más sinceros y profundos respetos y perdones por no acompañar al Santo Cristo este año, mientras yo observaré por la ventana de mi habitación cómo los hijos de mis vecinos, con toda la ilusión del mundo, buscan entre sus jardines los huevos de chocolate que sus padres les han comprado y han escondido en la mañana del Domingo de Pascua. Y ahora que lo pienso, me temo que yo también acabaré rindiendo cuentas ante uno de esos huevos, no porque quiera hacer como ellos... sino porque soy débil y me encanta el chocolate, aunque no creo que vaya a perder el tiempo en buscarlo, que ya sé perfectamente donde encontrarlo.



LONAS Y TAPIZADOS DE SEGOVIA

TOLDOS

Pidanos presupuesto sin compromiso

Telf. 637 84 45 13/921 42 44 09

Fax: 921 42 44 09

C/ Pascual Marín, n° 20

40004 SEGOVIA

[FRUTOS DE FRUTOS] MADRIGAL



[TRIBUNA] JAVIER GÓMEZ DARMENDRIL (*)

[TRIBUNA] EMILIO MONTERO HERRERO

El estatut

MIGUEL DE UNAMUNO, EL MÁS ILUSTRE español de su tiempo, era un vasco puro y sin embargo veía en el nacionalismo una represión, un retorno al aislacionismo, un rechazo de la cultura universal a la cual los vascos habían accedido gracias a su pertenencia al Estado español. Y tenía razón; por eso Unamuno no podía concebir Euskadi sin España ni España sin Euskadi, como otros no podemos concebir España sin Cataluña ni a la inversa. Pero aún así tenemos que soportar que nos tachen de anticatalanistas los que necesitan insultar porque carecen de argumentos para defender sus inconsistentes teorías.

Pero Unamuno fue todavía más lejos cuando le dijo a José A. Primo de Rivera que "los nacionalismos no son más que resentimientos de aldeanos". Y son precisamente esas palabras las que vinieron a mi cabeza cuando escuché a un diputado de Esquerra Republicana decir que había diferencia entre ser español y estar español y que él no era español, estaba español. Porque esto, aparte de provocar náuseas hace que uno se pregunte cuál es la razón para que venga al parlamento nacional un diputado que así piense.

Sin embargo, durante la larga sesión tuve tiempo de hablar largo y tendido del Estatuto con un diputado de CIU de gran peso específico y cuyo nombre llamaré por discreción. Y sé que algunos no van a entender lo que voy a decir porque hay una gran tendencia en nuestra tierra a asemejar a CIU con ERC y eso ni es así ni es justo. Debo señalar que este amigo de CIU estaba triste y preocupado -sólo los inconscientes estaban contentos ese día- y me confesaba en primer lugar que si hubiésemos go-

bernado nosotros esto no hubiera pasado. En segundo lugar culpaba de todo el embrollo del Estatuto a Zapatero, a Maragall, y a... ¡Artur Mas! En tercer lugar afirmaba que el PSOE había conseguido con toda esta historia abrir un foso entre CIU y PP que haría difícil un futuro entendimiento. Y había una cuarta consideración, pero ésta la contaré otro día; no la debo reproducir en estos momentos por un mínimo de prudencia.

También quiero decir -porque tengo buenas relaciones con los diputados de todos los grupos-, que ya sabía que mucha gente de CIU, tanto representantes como votantes, no estaban de acuerdo con el planteamiento respecto al Estatuto. Pero cuando Zapatero -el verdadero y gran culpable de este colosal embrollo- dijo que aprobaría el texto que saliera del Parlamento de Cataluña, provocó que tanto Maragall como los nacionalistas se lanzasen a una carrera frenética para ver quien llegaba más lejos. Y el resultado ahí está.

Pero para mayor confusión, Artur Mas cayó voluntariamente en la trampa que le tendió ZP pensando que la foto del acuerdo sobre el Estatuto le serviría para recuperarse personal y políticamente; sin embargo, lo pagará en un futuro porque lo único que ha demostrado es que es un político de segunda fila capaz de renunciar a sus convicciones y al interés general por un puñado de votos. Y eso pasa factura con el tiempo. Pero que no se equivoque ZP. A él también le pasarán factura porque para hacer el pacto con Mas ha tenido que humillar a Maragall y traicionar a Esquerra Republicana y puede tener la seguridad que ni Maragall ni Esquerra perdonan.

La realidad es que el jueves 30

de marzo fue un día triste. El único discurso de estado que se pudo oír lo pronunció Mariano Rajoy como se puede comprobar en el Diario de Sesiones. Discurso que contrastó con la vergonzosa y cobarde ausencia del presidente del Gobierno que supuso un despropósito desde el punto de vista democrático y un desprecio a la Cámara y por consiguiente a todos los españoles. No tuvo el coraje de dar la cara para explicar la razón por la cual ha roto la unidad, la igualdad y la solidaridad entre los españoles.

Y no es menos cierto que la aprobación del Estatuto de Cataluña puede implicar un cambio en el modelo de Estado y abrir la puerta a una España confederal. Pero yo creo que tenemos un país con más fortaleza de lo que la gente piensa y tengo la confianza de que los españoles no consentiremos que por la frivolidad de unos políticos de segunda división España tenga problemas que no se merece. Y tengo no sólo la confianza, sino la seguridad; y así lo quiero transmitir por si a alguien le pueden tranquilizar mis palabras.

No obstante, desde el PP pedimos que se votara uno a uno para que quedara constancia histórica de lo que votó cada diputado, en especial los dirigentes socialistas que criticaron el texto aprobado en el Parlamento de Cataluña. El tiempo y la Historia juzgarán. Mientras tanto, algunos vamos a defender aquello en lo que creemos; y como tenemos el convencimiento de que el Estatuto es malo para Cataluña y malo para España, vamos a pedir el "no" en el referéndum.

(*) Diputado Nacional.

Infecta salsa

TODOS SABEMOS QUE EL TÉRMINO "telebasura" viene dando nombre a una forma de hacer televisión caracterizada por explotar el morbo, el sensacionalismo y el escándalo como medios de atracción de la audiencia. Sus promotores utilizan cualquier tema como mera excusa para ofrecer lo que consideran elementos básicos de atracción de la audiencia: sexo, violencia, sensiblería, humor pesado... Bajo una apariencia de preocupación y denuncia, los programas de "telebasura" se regodean con el sufrimiento, con la muestra más mísera de la condición humana y con la exhibición gratuita de sentimientos y comportamientos íntimos, para sorprender al espectador.

La "telebasura" cuenta también con una serie de componentes que dificultan el desarrollo de una opinión pública libre y fundamentada. Por una parte con explicaciones elementales de los asuntos más comple-

jos y el gusto por las teorías conspiratorias, apoyadas en determinados personajes encargados de intoxicar. Por otra parte, la demagogia, que suele presentar todas las opiniones como equivalentes, independientemente de los conocimientos sobre los que se apoyan o de sus fundamentos éticos. A ello contribuye también la realización

de debates y encuestas que no son sino simulacros de los verdaderos, y que lejos de arrojar luz sobre los problemas contribuyen a consolidar la idea del "todo vale".

Por último y no menos importante, el desprecio por derechos fundamentales como el honor, la intimidad, el respeto o la veracidad, que nunca pueden defenderse apelando a la libertad de expresión; desprecio que desemboca en la realización de "juicios paralelos" y el escándalo, con la presentación de testimonios aparentemente verdaderos pero que en realidad provienen de "invitados profesionales". Y, por supuesto, con la televisión basada en el protagonismo de los personajes del mundo "rosa", cuyas nimiedades y conflictos sentimentales son otro de los ingredientes de esta infecta salsa.

Todos somos responsables, cada uno a nuestro nivel, de condicionar las reglas del mercado. Son responsables los poderes públicos y de las cadenas, los anunciantes, los programadores y, por supuesto, los ciudadanos, que por el mero dominio del mando tenemos la capacidad de modelar la oferta.

Son responsables los poderes públicos y de las cadenas, los anunciantes, los programadores y, por supuesto, los ciudadanos

Peritaciones

Reparaciones

Intermediación inmobiliaria

e dicta

s

servicio

Complejo Residencial La Era (Espirido)

edicta@edictaservicios.com

Ezequiel González, 32. 40002 SEGOVIA. Telf. 921 41 39 14. Fax 921 43 27 32

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1998

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

El vigilante de la feria

Que el proceso electoral se encuentra cerca es más que evidente. No hay más que contemplar la imagen para ver que además de los rumores sobre candidatos que pululan por la calle sobre los cabezas de lista, también los máximos responsables de los partidos se muestran cautelosos y recelosos ante posibles transfugismos. Pero no hay que ser malpensados porque no todo es política; y en este caso se trata de un simple retraso de David Rubio para asistir a la Feria de Artesanía que se inauguró ayer.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CASINO DE LA UNIÓN

SALA UNTURBE,
CASINO DE LA
UNIÓNA.C. Taller de
las Artes

XV Exposición de Pintura de la Asociación Cultural 'Taller de las Artes'. Hasta el 15 de abril. Horario: Laborables de 19,00 a 21,00 horas y los festivos también por la mañana de 12,00 a 14,00.

CENTRO SEGOVIA II

10,00 Hermandad de
Donantes de Sangre

El sábado, 15 de abril, de 10.00 a 14.00 h., el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León trasladará una unidad móvil a las instalaciones del centro de salud **Segovia II. La Albuera** para facilitar la posibilidad de donar sangre.

COLEGIO MARTÍN
CHICO

AGENDA4

HOY

13 abril de 2006

Faltan 262 días para que
finalice el año

Santoral

Santo. San Hermenegildo,
martín; San Martín I, Papa;
San Quintiniano

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NABA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Francisco Monedero

Hasta el 15 de abril, exposición fotográfica sobre 'Aventuras Annapurna' de Francisco Monedero.

BAR SANTANA

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h..

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Sierra de Guadarrama

Muestra fotográfica "La Sierra de Guadarrama: naturaleza y paisaje" en el centro cultural San José. Hasta hoy, 12 de abril.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

A. C. Taller de Las Artes

XV Exposición de Pintura de la Asociación Cultural 'Taller de las Artes'. Hasta el 15 de abril. Horario: Laborables de 19,00 a 21,00 h. y los festivos de 12,00 a 14,00.

CASINO DE LA UNIÓN. SALA UNTURBE

José Fernández Arroyo

Muestra "Donación José Fernández Arroyo" en el Centro Senior Corpus. Hasta el 16 de abril.

CENTRO SENIOR CORPUS

Imanol Marrodán

"Pinturas codificadas", de Imanol Marrodán. Hasta el 16 de abril.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

Margarita García Buñuel

"Apariciones", muestra de Margarita García Buñuel en el espacio de arte contemporáneo Convento de Mínimos. Hasta el 8 de junio.

ESPACIO DE ARTE CONVENTO DE MÍNIMOS

Mounir Letaief

El artista Mounir Letaief expone sus últimas creaciones en Nélida. Hasta el 30 de abril.

GALERÍA NÉLIDA

Pilar Hurtado

Muestra de dibujos, óleos y pinturas de Pilar Hurtado. Hasta el 15 de abril. De lunes a viernes, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.30 a 20.30 h.; sábado, de 11.00 a 14.00 h.

HORIZONTE CULTURAL

Faustino Román

Exposición-homenaje a Faustino Román en la sala de muestras de La Alhóndiga. Hasta el 2 de mayo.

LA ALHÓNDIGA

Exposición colectiva de acuarelas

Muestra de la Agrupación Segoviana de Acuarelistas (ASEDA) con obras de Rosa Palomares Gómez, Ángel Contreras Hernández, José Acebes Herranz y Eduardo Gómez-Llera García-Nava.

LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

María Albarrán

"Glorias ilustradas", muestra de ilustraciones sobre textos de Gloria Fuertes de la segoviana María Albarrán. Hasta el 15 de abril.

LIBRERÍA DIAGONAL

Rubén Martín de Lucas

Exposición "Campos de Castilla", de Rubén Martín de Lucas. Hasta el 19 de mayo.

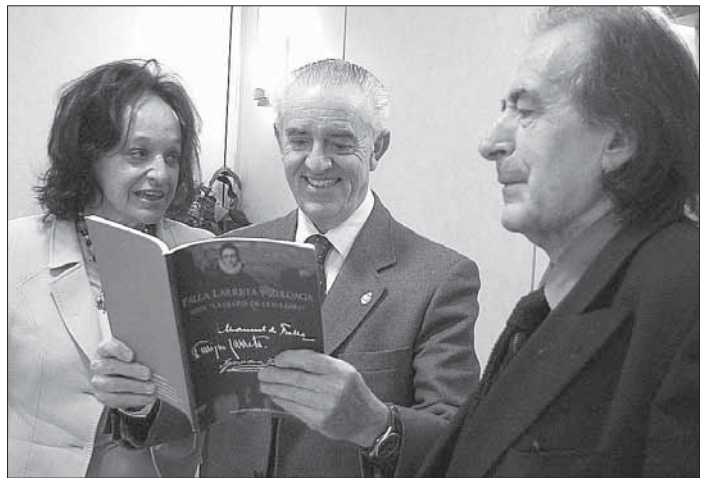
MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

"Material sensible"

"Material sensible" de la Colección de Arte Contemporáneo de la Fundación La Caixa en el Esteban Vicente. Entrada gratuita hasta el final de la exposición, el 21 de mayo.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

PRESENTACIÓN LIBRO



Presentación. La Sala Caja Segovia acogió recientemente la presentación del libro de Mariana Gómez de Caso "Falla, Larreta y Zuloaga".

Hugo

Muestra de fotografías "Calles", de Hugo, en la sala Juan Luis Misis (plz. Somorrostro, 11). Hasta el 30 de abril.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

Pedro Domingo

Mosaicos del pintor artístico Pedro Domingo. Hasta el 15 de abril.

TAPICERÍAS CASTAÑO

"Cristóbal Colón y taínos"- Margarita Zuloaga
Muestra "Cristóbal Colón y los taínos". Hasta el 16 de abril. Muestra "Siempre y ahora, nunca después" de Margarita Zuloaga en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 16 de abril.

TORREÓN DE LOZOYA

Parque Natural

La Universidad SEK acoge la muestra 'El enclave natural de las Sierras de Carzorla, Segura y Las Villas como referente del turismo de interior andaluz'. Hasta el 30 de abril.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

En el Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Ángel Pérez Dimas y artesanía

Muestra "Ángel Pérez Dimas y el color del natural" en el corral multiusos La Oveja Negra. Hasta el 2 de julio.
Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Mesa Esteban Drake

"Espacios metálicos", muestra de Mesa Esteban Drake en la galería Calart Actual. Hasta el 18 de mayo.

LA GRANJA-CALART ACTUAL

Alberto Valverde

Muestra de grabados de Alberto Valverde. Hasta el 27 de abril.

LA GRANJA- GALERÍA GARAJARTE

María Jesús Marina

Exposición de obras pictóricas de María Jesús Marina. Hasta el 23 de abril, en la plaza del Vidriado.

LA GRANJA-GALERÍA ZACA

Centro Nacional del Vidrio

Primera exposición retrospectiva del escultor holandés Bert Van Loo, una de los máximos exponentes del arte contemporáneo. En la sala de luces del Museo del Vidrio. Hasta el 15 de junio, de martes a sábado de 10,00 a 18,00 horas y los domingos ó festivos de 10,00 a 15,00 horas

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 horas.

LA GRANJA- CNV

La II República en la provincia de Segovia

Hasta el 16 de abril, muestra de carteles, documentos, fotografías... sobre "La II República en la provincia de Segovia". Centro Social del Ayuntamiento.

PALAZUELO DE ERESMA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Richard R. Radford

Muestra de acuarelas, óleos, ceras al óleo y témperas de Richard R. Radford en el Centro Social de Caja Segovia en Prádena. Hasta el 16 de abril.

PRÁDENA. CENTRO CULTURAL CAJA SEGOVIA

Árboles Leyendas Vivas

Exposiciones divulgativas. Fotografías de ár-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Álvarez Herranz. Muerte y Vifa, 2 (frente Academia Artillería); de 9,45 a 22,00 h.; Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13 (barrio de Nueva Segovia).

MAÑANA: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (Junto Acueducto). de 9,45 a 22,00 h.; Dr. Ramos. Crta. Villacastín, 10 (Frente Estación Ferrocarril).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho de la calle Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Riaza y Pedraza. Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Hontalbilla, Navalmanzano, Navas de Oro; De 10,00 a 20,00h, el establecimiento de Zarzuela del Monte.

AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

921 425 512

SEGOVIA



¡Déjalo todo y ven a tu Concesionario OPEL

Solo este mes disfruta del máximo ahorro en los mejores coches

¿a qué esperas?

Signum • Astra GTC • Tigra • Vectra • Corsa • Meriva • Zafira

boles singulares en el Ceneam, hasta el 2 de mayo.

VALSAIN-SAN ILDEFONSO

Amadeo Olmos

"Tête Bêche", muestra de Amadeo Olmos en la galería Amparo Gámir. Hasta el 29 de abril.

MADRID-GALERÍA AMPARO GÁMIR

MÚSICA

XXIV Semana de Música Sacra

Hoy, jueves, a las 12.30 h., concierto de Coro Resurrección der San Petersburgo (Rusia) 'Cantos Ortodoxos Rusos' en la iglesia de San Juan de los Caballeros. Además, a las 20.30 horas, en la Iglesia del Castillo de Turégano, actuación de los búlgaros 'The Seven Saints'

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

OTRAS ACTIVIDADES

Semana Santa

Cultos y actos durante la celebración de Semana Santa. El traslado de los pasos y la procesión se efectuará por la Calle Real. A las 10,30 horas, solemne celebración de Laudes también misa vespertina de la cena del Señor, a las 19,00 horas. Traslado de pasos (página 9).

SEGOVIA

Colegios abiertos durante Semana Santa

La Dirección Provincial de Educación, a través de su Área de Programas Educativos, mantendrá abierto el CEIP Diego de Colmenares el sábado, días 15 de abril.

SEGOVIA

Biblioteca pública

Con motivo de las vacaciones de Semana Santa, la Biblioteca Pública tendrá el siguiente horario; la sala infantil abrirá en horario de mañana y tarde los días 10, 11 y 12 de abril; permanecerá cerrada los días 13, 14 y 15 de abril.

SEGOVIA. BIBLIOTECA PÚBLICA

Jornadas sobre la República

Hoy jueves, de 19.00 a 22.30 h., proyección del documental "Una inmensa prisión" en el centro social del Ayuntamiento de la localidad.

PALAZUELOS DE ERESMA

Actividades en la Residencia Mixta

Del 25 al 28 de abril, final de los campeonatos de juegos de mesa.

RESIDENCIA MIXTA DE PERSONAS MAYORES

Feria de Artesanía

Hasta el 17 de abril, celebración de la 26 edición de la Feria de Artesanía de Segovia en el Paseo del Salón. Organiza, Gremio Artesanal Segoviano.

SEGOVIA

Horario de monumentos de La Granja

A partir de hoy, las Fuentes Monumentales de los Jardines del Palacio Real de La Granja funcionarán los miércoles, sábados, domingos y festivos a las

17.30 h., con cuatro grupos de fuentes, alternando su funcionamiento por semanas por el siguiente orden: primera semana: Carrera de Caballos, Cascada Nueva, Vientos y Fama; segunda semana: Canastillo, Ranas, Baños de Diana y Fama. El funcionamiento se suspenderá si se diera el caso de no disponer de agua.

Durante Semana Santa, el Museo del Vidrio puede visitarse los siguientes días: Jueves Santo y Viernes Santo y Sábado Santo, de 10.00 a 18.00 h.; Domingo de Resurrección, de 10.00 a 15.00. El horno prodrá verse el jueves, viernes y sábado, de 10.00 a 14.45 y de 16.00 a 16.45 h.; el domingo, de 10.00 a 14.45 h.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Museo Esteban Vicente

Horario del Museo con motivo de la celebración de Semana Santa. Jueves y viernes, días 13 y 14, de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00; sábado, de 11.00 a 19.00; y domingo, de 11.00 a 14.00 h. El jueves, día 13, habrá visita guiada gratuita a las 12.00 y a las 18.00 h.

SEGOVIA. MUSEO ESTEBAN VICENTE

CONVOCATORIAS

Ayudas al transporte universitario

La Fundación Nicomedes García Gómez convoca hasta el 29 de abril las ayudas al transporte universitario para socios de la asociación Horizonte Cultural residentes en Segovia y su provincia por importe de 10.000 euros. Las solicitudes pueden retirarse en la sede de dicha asociación.

SEGOVIA. HORIZONTE CULTURAL

Plan de acogida para inmigrantes

El Ayuntamiento de El Espinar ha creado un programa para ofrecer una respuesta global y preventiva para la mejora de la convivencia y la participación del inmigrante en el municipio. Los puntos de información y asesoramiento están situados en El Espinar (c/ Los Maestros) y San Rafael (Oficina Municipal).

EL ESPINAR

Escuela de Idiomas

Hasta el 25 de abril está abierto el plazo de solicitudes de admisión de alumnos oficiales para el próximo curso académico 2006-07 en los idiomas inglés, francés, alemán, italiano y español para extranjeros. Más información, tlf.: 921428198.

SEGOVIA. ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS



REGISTRO CIVIL

Defunciones

José María Saenz Rodríguez (82 años) y Marcelina Gimeno Manso (89).

AGENDA SOCIAL



Felicitación. Adrián de Julián López cumple diez años hoy 13 de abril. Toda tu familia y en especial tu tía Chus le desean muchas felicidades y le mandan un beso muy grande.



Cumpleaños. Laura todos te queremos mucho y te deseamos que pases un día muy feliz.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10.00 a 18.00 h. De abril a septiembre, de 10.00 a 19.00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9.30h a 17.30h. De abril a octubre de 9.00 a 18.30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 46 67 20. e-mail: turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 46 14 26. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19.30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877 404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18.30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10.30 a 13.30 h. y de 15.30 a 19.00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10.00 a 12.30 y de 16.00 a 18.30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10.00 a 18.00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17.00 a 21.00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 21.00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; sábado, de 11.00 a 19.00 h.; domingo, de 11.00 a 14.00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10.00 a 14.00 y 16.00 a 19.00 horas. Domingos: 10.00 a 14.00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.30 a 19.30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10.30 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 h.; domingo, de 10.00 a 14.15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12.00 a 19.00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10.00 a 18.00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. Museo de Tapices, cerrado por obras.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 01 07 00. De martes a sábado, de 10.00 a 18.00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10.00 a 15.00 horas. HORNO: De martes a viernes y domingos, de 10.00 a 14.45 horas. Sábados, de 11.00 a 13.45 y de 16.00 a 17.45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tlf. 921 198 435. De martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h.; sábados y domingos, de 12.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 18.00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10.30 a 13.00 h., de 16.30 a 19.00 h. Sábados: de 11.00 a 13.00 h., de 16.30 a 19.00 h. Domingos: de 11.00 a 13.00 h., de 16.30 a 19.00 h. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12.00 h. y 17.00 y 18.00 h. Martes, jueves y viernes de 10.30 a 14.00 y de 16.30 a 19.30 h. Sábados, domingos y festivos de 10.30 a 14.00 y de 16.00 a 19.30.

CHALET S VENTA : PROMOCIONES



CANTIMPALOS

ADOSADOS
129 m²
con garaje y
trastero

¡FACILIDADES
DE PAGO!

TABANERA
DEL MONTE

¡ÚLTIMOS!
PAREADOS
134 m²
4 dor., 2 baños,
1 aseo. Garaje.
220 m² de
parcela

TRES CASAS

CHALET INDIVIDUAL
PORCHE Y BAJO
CUBIERTA
ACONDICIONADA
¡ESTILO RÚSTICO!

921 43 22 22
C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
e-mail: habitat@habitatsegovia.com

SAN CRISTOBAL
PAREADOS

4 dormitorios,
2 baños, 2 aseos.
Parcela 160 m²

Ref: 5282

¡BUENAS CALIDADES!

PALAZUELOS

CHALET INDIVIDUAL
Dormitorio en planta
baja, ascensor, jardín
de 420 m²

¡CON PISCINA!



HABITAT
PROFESIONALES INMOBILIARIOS



Los asistentes podrán contemplar el trabajo desarrollado por los artesanos, algunos de ellos como el responsable de Zapatarí, de Pamplona, aprovechan la cita para crear nuevos artículos. / JUAN MARTÍN

Obras de arte exclusivas

XXVI Feria Nacional de Artesanía. Ayer abrió sus puertas una nueva edición del certamen que reúne 54 talleres—15 de ellos segovianos— en el Paseo del Salón.

Protagonismo a los niños. Los talleres en vivo persiguen potenciar la cultura artesana y el valor de sus productos entre los más pequeños.

MARÍA COCO / SEGOVIA

La XXVI Feria Nacional de Artesanía ofrece desde ayer la posibilidad de adquirir auténticas obras de arte, de carácter exclusivo, a un precio asequible para el bolsillo del público general. Hasta el próximo lunes, el Paseo del Salón reúne las últimas creaciones de 54 talleres procedentes de toda la geografía española que, en la capital segoviana, muestran las últimas tendencias en lo que se refiere a productos para el hogar, joyería así como juguetes, textil o artículos de piel, entre otros.

El vicepresidente de la Diputación Provincial, Luis Fuentes, fue el encargado de presidir el acto de apertura que contó con la asistencia de numerosas autoridades locales, provinciales y regionales como la directora de la Función Pública de la Junta, Beatriz Escudero, el secretario territorial del Gobierno regional, José Luis Sanz Merino, y, entre otros, los concejales del Ayuntamiento Ana Sanjosé, Juan Cruz Aragonese, Juan Pedro Velasco, Juan Manuel Martínez y José María Sanz. Durante el recorrido, los representantes de las distintas administraciones conocieron las principales novedades del certamen, los productos ofertados y a los artesanos que acuden al evento. Además, alguno de ellos

aprovechó incluso para hacer las primeras compras de la Feria que, según las previsiones, recibirá la visita de miles de segovianos y turistas durante los próximos días.

Así lo auguró el maestro mayor del Gremio segoviano, Jesús de la Cruz, que indicó que, este año, se persigue la promoción y defensa de la artesanía dentro y fuera de Castilla y León. A su juicio el cer-

tamen goza del respeto del público aunque, aseguró, “continuamos trabajando para sentar las bases del futuro y promocionar nuestros productos”.

En este sentido, y para trasladar el valor de estas piezas construidas a mano, los niños cobrarán especial protagonismo mediante distintas actividades como un taller de encuadernación y gra-

bado que acercará a los más pequeños la filosofía de este oficio. “Van a jugar y dar sus primeros pasos y su primer contacto con el papel”, explicó de la Cruz que consideró que “es muy importante que los niños manejen los materiales que nosotros consideramos normales, es esencial que valoren lo que es un producto artesano elaborado con calidad”.

Fuentes destacó la labor del gremio frente “a los productos fabricados en serie” y agradeció el afán de los artesanos por mantener vivas las tradiciones y los oficios que, en los últimos siglos, se convirtieron en las herramientas y modos de vida de nuestros antepasados. Además, ensalzó su capacidad para mantener la atención del público y consideró, durante su intervención, que la Feria Nacional de Artesanía de Segovia es, dijo, “una prueba evidente de la buena salud que goza el sector”.

Por su parte, el maestro mayor explicó que el material utilizado en la elaboración de los productos artesanos se distingue por su nobleza frente a otros objetos, industriales, cuya materia prima es de menor calidad y cuya mano de obra está menos cualificada. En este sentido habló de los productos creados con “mano de obra in-

justa” y mostró la necesidad de que los ciudadanos conozcan que, en algunos casos, el bajo coste del producto es fruto del trabajo de niños y ancianos.

En la carpa ubicada en el Paseo del Salón, además de los distintos stands, se pueden encontrar productos de artesanos que en esta ocasión no han acudido a la cita. Como si de una tienda se tratara, muchos de ellos han acercado sus artículos para participar en una iniciativa que, según Jesús de la Cruz, permite la llegada de nuevos profesionales para “oxigenar” el evento.

Además, el sábado, numerosos asistentes participarán en un certamen monográfico sobre relojes de pared y sobremesa en el que se valorarán cuestiones como la innovación y el diseño conforme al criterio del público, a través de votaciones, y un jurado especializado.

Otro de los atractivos de la vigésimo sexta edición de la muestra de artesanía es la presencia de talleres en vivo, uno de cristal de Darío Lorusso, ganador del concurso de pieza única en el año 2002 que mostrará en directo las labores de vidrio al soplete. El certamen permanecerá abierto hasta el día 17 con un horario continuado, de 11,30 h., a 21,30 horas.



Las autoridades visitaron los distintos stands. / JUAN MARTÍN

LA FERIA EN CIFRAS

► **Participación:** La XXVI edición cuenta con 54 talleres artesanales además de un stand donde se podrán contemplar piezas de otros profesionales que este año no han acudido a la cita.

► **Objetivos:** El gremio pretende potenciar los valores de la artesanía así como mostrar la filosofía de sus oficios. Para ello se acercarán las labores de encuadernación a los más pequeños mientras que todos los asistentes podrán contemplar el trabajo del vidrio en vivo y en directo.

► **Ubicación:** La carpa se encuentra en el Paseo del Salón y permanecerá abierta hasta el 17 de abril en horario continuado. Así, las personas interesadas en acudir pueden hacerlo desde las once y media de la mañana hasta las nueve y media de la noche.

► **Sectores:** Los asistentes podrán contemplar las últimas tendencias en alfarería, artes gráficas, cerámica, cuero, madera, metal, textil y vidrio, entre otros. La procedencia de los asistentes es muy variada. En total 15 profesionales pertenecen a la provincia mientras que otras localidades como Ávila, León, Tarragona, Navarra, Barcelona o Zaragoza también están representadas en la muestra de la capital.

► **Previsiones:** El maestro mayor auguró que miles de personas recorrerán las instalaciones de la feria que ya goza del respeto del público. Además, las previsiones meteorológicas permiten esperar buenos resultados.

► **Promoción:** Un hombre anuncio y un zancudo recorrerán la Calle Real distribuyendo catálogos de propaganda entre los paseantes con el propósito de paliar las consecuencias del traslado del certamen que recibía un mayor número de visitas cuando, anteriormente, se celebraba en el Torreón de Lozoya.

► **Organización:** La muestra organizada por el Gremio Artesanal Segovia en colaboración con la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de la capital y la entidad financiera Caja Segovia.

El perfil del artesano en Segovia responde a una mujer de 41 años

El registro elaborado por la Junta refleja un acusado descenso de nuevas incorporaciones

MARÍA COCO / SEGOVIA

El sexo femenino continúa dominando en el sector de la artesanía. Los datos del Registro Artesano facilitados por la Junta de Castilla y León, reflejan que el 54,31 por ciento de las personas inscritas en el archivo son mujeres frente a los hombres que ocupan el 45,69 por ciento restante.

A 31 de diciembre de 2005, en la provincia, figuraban 232 profesionales además de 72 talleres artesanos o asociaciones. Una de las cuestiones más alarmantes reside en el acusado descenso de nuevas incorporaciones experimentado en un intervalo de doce meses, un decrecimiento del aproximadamente 85 por ciento respecto a 2004. Así, durante el pasado año se inscribieron dos nuevos artesanos y un taller mientras que se efectuó la baja de otro taller frente a las 15 y 7 inscripciones registradas, respectivamente, en 2004.

El registro oficial también deja entrever que la edad media de los artesanos segovianos es de 41 años. En la actualidad, según idénticas fuentes, la provincia no cuenta con profesionales menores de veinte años mientras que únicamente diez de ellos cuentan con más de 60 años.

GREMIO La catalogación de los productos se realiza conforme a dos secciones [la primera engloba a los profesionales sin taller mientras que la segunda agrupa a los talleres y asociaciones] compuestas a su vez por subsectores. En la primera sección, la cerámica es la actividad más común y engloba a un total de 45 trabajadores, lo que supone el 19,40 por ciento del conjunto global. Tras ellos figuran los profesionales de la madera y de los muebles, con 43 inscripciones. Mientras que los subsectores menos numerosos son aquellos relacionados con los instrumentos musicales, con un 0,86 por ciento de las inscripciones, y las fibras vegetales, con el 1,72 por ciento.

La proporción de las actividades así como la incidencia de los subsectores se repite en la segun-



El 54,31 por ciento de los artesanos segovianos son mujeres frente al 45,69 por ciento de hombres. / JUAN MARTÍN

da sección. En lo que se refiere a este apartado cabe destacar que el 72 por ciento de los titulares de los talleres son personas físicas que el porcentaje de hombres es muy superior al de mujeres.

El medio rural reúne las tres cuartas parte de los talleres que, para las administraciones, constituyen un instrumento para fijar población en los pueblos además de la recuperación de los viejos oficios. En este sentido, la Junta apoya diversas líneas de subvenciones gestionadas por la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León (ADE) y el Servicio Público de Empleo de Castilla y León (ECyL). Además, cuatro talleres recibieron subvenciones a la inversión, que en el año 2005, han alcanzado 43.166,17 euros con un montante de 118.103 euros. Del mismo modo se han subvencionado la asistencia a ferias o los



La Junta ha subvencionado la asistencia a ferias de 15 talleres. / JUAN MARTÍN

gastos de publicidad a 14 talleres. Así, el global de las subvenciones asciende a 21.135,19 euros de un total de gastos de 35.226 euros. Las

subvenciones dirigidas al fomento de empleo han favorecido a dos artesanos con un importe de 13.842 euros.

AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

SEMANA SANTA 2006

LAS IMÁGENES DEL JUEVES SANTO



• La Flagelación del Señor.

El paso con el que procesiona la Cofradía que lleva el mismo nombre en el barrio de Nueva Segovia pertenece a la colección adquirida en 1907 por el obispo y pertenece a José Quixal. En su origen era acompañada por el gremio de albañiles, carpinteros, pintores y canteros, y desde hace 17 años es custodiada por los cofrades de Nueva Segovia, que realizan uno de los traslados procesionales más largos desde el barrio periférico de la ciudad hasta la Catedral, acompañando a este magnífico conjunto.



• Nuestra Señora La Soledad Dolorosa.

Una de las imágenes que mayor cariño y devoción suscita entre los segovianos durante la Semana Santa es la de la "Dolorosa" del barrio de Santa Eulalia, que participa en la procesión desde 1921 con la cofradía titular que lleva su nombre. La escultura, de autor anónimo, se acerca mucho a la imaginería religiosa del sur de España, y refleja de modo muy real la edad de la Virgen en el momento de la Pasión. Además, cabe destacar los ricos adornos y los espectaculares mantos que luce en su trono.



• Nuestra Señora de La Piedad y María Magdalena.

El barrio de San José exhibe desde hace tres lustros estas dos magníficas piezas de la escuela catalana, cuyos autores Sebastián Sanabra y José Quixal reflejaron dos de los momentos más dramáticos de



la Pasión de Jesucristo. Las dos imágenes, talladas en 1907, se veneran en la iglesia parroquial de San José Obrero, cuya cofradía, que lleva el nombre de Nuestra Señora de la Piedad, les acompaña en la Procesión de los Pasos y les cuida durante todo el año.



• **Santo Cristo de la Cruz.** El "Cristo de las faldillas" que se venera en el barrio del Mercado volverá este año a la procesión a lucir esta singular prenda con la que se exhibe desde hace cuatro siglos en Viernes Santo. La imagen, en madera policromada y de autor anónimo, salió por primera vez en 1793 en rogativa con motivo de la guerra con Francia, incorporándose a la procesión de los pasos en 1939.



• Jesús con la Cruz a Cuestas y la Virgen de las Angustias.

Los altos de La Piedad, con la silueta de la Catedral recortada en el horizonte son el magnífico escenario de uno de los Via Crucis más hermosos e intensos del Triduo Pascual en Segovia, en el que la Cofradía de la Asociación de Exalumnos Maristas acompañan a los dos pasos obra de José Quixal y de Juan de Juni.



• **La Oración en el Huerto.** Uno de los conjuntos escultóricos más expresivos de la Semana Santa segoviana es esta obra realizada por Josep Rius en 1907, que sale en procesión desde 1978 tras la cesión realizada por el Cabildo Catedralicio a la parroquia de San Lorenzo, en la que recibe culto. En su origen, y hasta el año 1939 estuvo custodiada por el gremio de hortelanos, muy vinculado al barrio que ahora le custodia.

SEMANA SANTA 2006

LAS COFRADÍAS INICIAN EL TRIDUO PASCUAL

Las cofradías recuperan la carrera oficial por la Calle Real

El Ayuntamiento ha diseñado medidas extraordinarias de tráfico con motivo del traslado de los pasos y la procesión de mañana

• En las jornadas de mayor afluencia de público se procederá al corte de tráfico en el casco para lo que se tendrá en cuenta los estacionamientos en superficie que queden por ocupar.

MARÍA COCO / SEGOVIA

El traslado de los pasos de las cofradías y la procesión de Viernes Santo recuperan su recorrido habitual. De nuevo la Calle Real volverá a ser testigo del fervor religioso y del paso de las comitivas procedentes de los barrios segovianos, conforme a lo acordado en la Asamblea General de Junta de Cofradías reunida tras conocer la retirada del andamiaje ubicado en la zona y que impidió el paso de las imágenes en anteriores años.

El traslado hasta la Catedral comenzará esta tarde y se prolongará en la noche y en la mañana del viernes mientras que la procesión oficial partirá mañana, a las ocho y media de la tarde, de la Catedral.

Con motivo de la celebración de la Semana Santa, el Ayuntamiento ha diseñado un plan de medidas especiales en lo que al tráfico se refiere. Así, durante la procesión, el casco permanecerá cortado al igual que ocurrirá cuando se produzcan los momentos de mayor afluencia de público. A través de un comunicado el Consistorio informa que antes de ejecutar el corte se procederá a contabilizar los espacios de aparcamiento disponibles en la zona alta que reflejan el grado de ocupación.

Respecto a los estacionamientos, la principal novedad reside en el aparcamiento de José Zorrilla, inaugurado el pasado verano. Además, ante la previsible llegada de miles de turistas, efectivos de la Policía Local, conducirán a los visitantes a distintos espacios habilita-



La retirada de los andamios permite recuperar el recorrido habitual./J.M



La procesión volverá a recorrer la Calle Real./JUAN MARTIN

dos estas jornadas. Junto a las plazas del subterráneo de Fernández Ladreda, otros 300 vehículos tendrán cabida en el Antiguo Regimiento mientras que también se permitirá el estacionamiento en los Altos de la Piedad, la Plaza de Toros y el Velódromo. Para facilitar la conducción hasta dichos espacios, el Ayuntamiento ha procedido a reforzar la señalización informativa sobre la situación de los aparcamientos.

Aún así, los responsables de Tráfico recomiendan no utilizar el

turismo particular y optar por el transporte público así como asistir con la suficiente antelación a los actos programados.

Entre otras cosas, y ante la masiva afluencia de público, se aconseja no acudir con objetos de valor o cantidades importantes de dinero para impedir que se produzcan robos. Por último, el Ayuntamiento pide extremar la precaución con los menores y fijar puntos de encuentro ante posibles pérdidas motivadas por la intensa masa de gente que llegará a la capital.

VÍA CRUCIS Y TRASLADOS

PROCESIONALES PARA EL JUEVES SANTO



COFRADÍA DE LA RESURRECCIÓN DEL SEÑOR.
LA FLAGELACIÓN

17,45 Procesión desde su templo, la iglesia de Nueva Segovia, incorporándose a la carrera oficial, hasta la S.I. Catedral donde llegará a las 21,15 horas.



HERMANDAD DE NTRA. SRA. LA SOLEDAD DOLOROSA. COFRADÍA DEL RECOGIMIENTO

19,00 Procesión desde su templo, la iglesia de Santa Eulalia, para incorporarse a la carrera oficial, hasta la S.I. Catedral donde llegará a las 21,00 horas.



COFRADÍA DE NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD

19,30 Procesión de La Magdalena al pie de la Cruz y Ntra. Sra. de la Piedad desde la parroquia de San José Obrero, calle José Zorrilla, carrera oficial, hasta la S.I. Catedral con llegada a las 22,00 horas.



COFRADÍA DE LA ESCLAVITUD DEL SANTO CRISTO DE LA CRUZ

19,30 Procesión desde la ermita del Santo Cristo del Mercado, por la calle José Zorrilla, para incorporarse a la carrera oficial, hasta la S.I. Catedral, donde llegará a las 21,30 horas.



COFRADÍA DEL SANTO CRISTO CON LA CRUZ A CUESTAS DE LA ASOCIACIÓN DE EXALUMNOS MARISTAS (ADEMAR)

20,30 Vía Crucis acompañando a los pasos Jesús con la Cruz a Cuestas y la Virgen de las Angustias, desde el Colegio Marista hasta los Altos de la Piedad, donde se realizará el juramento de Silencio de la Cofradía

22,00 Procesión con el Santo Cristo y la Virgen, pasando por el Arco del Socorro y Ofrenda Penitencial en el convento de las Siervas de María hasta la parroquia de San Miguel y S.I. Catedral, respectivamente.

24,00 Llegada a la S.I. Catedral



COFRADÍA DE LA ORACIÓN EN EL HUERTO

20,00 Procesión desde la plaza de San Lorenzo, para continuar por las calles del barrio, Vía Roma, para incorporarse a la carrera oficial llegando a la S.I. Catedral a las 22,15 horas.



FELIGRESÍA DE LA PARROQUIA DE SAN ANDRÉS

21,00 Vía Crucis por las calles del barrio acompañando al Santo Cristo de la Paciencia

22,00 Vía Crucis desde la iglesia de San Justo y Pastor por la Real Cofradía de la Santa y Venerable Esclavitud y feligresía de la parroquia de El Salvador, integrado por las imágenes del Santo Cristo de los Gascones y Virgen Dolorosa, acompañando la banda de cornetas y tambores, por las calles del barrio de El Salvador.

GMS
INMOBILIARIA

PISOS ALQUILER EN SEGOVIA

Zona centro P-3601
2 dormitorios, 1 baño, totalmente amueblado, recién reformado. ¡Junto al acueducto!

Zona San Lorenzo P-3480
Dúplex, 110 m² útiles, cocina amueblada. ¡Precio inmejorable!

Zona centro P-3510
4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada con electrodomésticos.

Zona centro P-3595
3 dormitorios, 2 baños, amueblado, ascensor y garaje. ¡Infórmese!

La Lastrilla P-3587
3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, totalmente amueblado, con garaje. ¡Sólo por 500 € al mes!

Calle Real P-3598
Dúplex de lujo, 136 m², exterior, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garaje y trastero.

Telf: 921 41 32 32

Plaza de Sta. Eulalia, 10 SEGOVIA

Fax : 921 43 32 86

SEMANA SANTA 2006

MIÉRCOLES SANTO

Via Crucis por la senda de San Juan de la Cruz.

Cerca de un millar de personas asistieron ayer al multitudinario Via Crucis Penitencial organizado por la Junta de Cofradías de la Semana Santa segoviana, en uno de los actos de mayor hondura religiosa de todo el Triduo Pascual en la capital. Las catorce estaciones fueron seguidas por un numeroso público que participó en un ambiente de oración y recogimiento en este acto, que recorre algunos de los parajes que sirvieron como inspiración a San Juan de la Cruz para sus obras místicas. La novedad con respecto a años anteriores fue la participación del "Cristo de la Buena Muerte", una talla anónima del siglo XVII que se custodia en la capilla del Santo Ángel de la Guarda. /

FOTO: KAMARERO



CELEBRACIONES LITÚRGICAS DEL TRIDUO PASCUAL

SEGOVIA CAPITAL

	JUEVES SANTO Misa de la Cena	VIERNES SANTO Celebración de la Pasión	VIGILIA PASCUAL En la Noche Santa
Catedral	19,00	17,00	22,00
San Andrés	17,00	17,00	21,30
El Carmen	18,00	17,00	23,00
Cristo del Mercado	18,00	17,30	23,00
Santa Eulalia	17,00	17,00	23,00
San Frutos	18,00	18,00	23,00
San José Obrero	17,30	17,30	23,00
San Lorenzo	18,00	18,00	23,00
San Marcos (PP Carmelitas)	19,00	18,00	22,30
San Miguel	18,00	18,00	23,00
San Millán	18,00	17,00	23,00
La Resurrección	17,00	17,00	23,00
El Salvador	18,00	18,00	22,30
Santa Teresa	18,00	18,00	22,00
Santo Tomás	19,00	18,00	23,00
Santísima Trinidad	18,00	18,00	23,00

PRINCIPALES LOCALIDADES DE LA PROVINCIA

Ayllón	18,00	17,30	23,00
Cantalejo	17,30	17,30	22,00
Cuéllar	18,00	18,00	23,30
El Espinar	18,00	18,00	22,00
La Granja	19,00	17,00	23,00
Riaza	18,30	18,30	23,00
Sepúlveda	19,30	19,30	22,00

El Ayuntamiento reforzará los servicios de transporte público para el Viernes y el Sábado Santo

En todos los barrios de la capital pasarán cada hora cuatro autobuses, y se aumentarán los servicios en las zonas de más demanda

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Tráfico y Transportes, ha acordado los refuerzos de transporte urbano que se pondrán en marcha el Viernes y el Sábado Santo, ante el más que previsible aumento de la demanda de viajeros.

Los principales cambios se centran en las líneas 1 (Colón-San José) y 4 (Circular), que se verán reforzadas con otro autobús para aumentar su frecuencia de paso. En la línea de San José, que pasa por el aparcamiento del Regimiento, reducirá su frecuencia a 15 minutos con el horario habitual,

mientras que la circular contará con otro vehículo para contar con una frecuencia de 23 minutos en lugar de los 34 que habitualmente tiene en días festivos.

Además, será habilitada un autobús lanzadera entre el aparcamiento del Hospital General y el Paseo del Salón con una frecuencia entre 10 y 12 minutos que el Viernes iniciará su servicio a las 11,00 horas para finalizar a las 23,00 horas, y el sábado comenzará a las 11 de la mañana y concluirá a las 18,00 horas en función de la demanda, ya que el

aparcamiento del Hospital General servirá el sábado para albergar los vehículos de los turistas que vengan a Segovia

PROCESIÓN Para el Viernes santo, una vez concluida la procesión con los refuerzos planteados se espera dar servicio a la demanda, y si algún barrio de la ciudad necesita un servicio especial se tomará un autobús de refuerzo temporalmente. Por otra parte, el Circular no pasará por La Fuentecilla, aunque pasarán los autobuses de las líneas 6 y 8 como todos los festivos.

La Junta autoriza seis corros de apuestas para "las Chapas"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León ha autorizado un total de seis corros de apuestas en Segovia para el juego de "Las chapas", que tradicionalmente se juega los días de Jueves y Viernes Santa en toda la región.

El reglamento que rige este juego determina que para celebrar partidas, los organizadores necesitarán una autorización previa de

la Delegación Territorial de la Junta, así como abonar una tasa determinada. Asimismo, se establece que sólo se puede apostar dinero, nunca bienes muebles o inmuebles ni animales.

Las apuestas se pueden desarrollar en un local cerrado o al aire libre, aunque en este caso existen algunas limitaciones como que el corro de juego debe estar a más

de cien metros de los centros educativos.

Junto con la autorización, se entregará al gestor del juego, denominado "baratero", hojas de reclamaciones por triplicado que deberán estar a disposición de los jugadores del corro, que pueden hacer uso de ellas para cursar sus quejas sobre el desarrollo del juego u otras incidencias.



GRAN OPORTUNIDAD SEAT Toledo, Altea, Córdoba e Ibiza

A precios sensacionales. Con descuento de hasta el **18%**
Oferta válida para vehículos en stock y hasta fin de abril

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21.

Teléfono: 921 42 02 00.

SEGOVIA



► PATRIMONIO

Domínguez prevé confirmar en junio nuevos fondos para el Acueducto

La concejala espera que en dos meses el Foro Mundial de Monumentos y varias fundaciones privadas materialicen su apoyo • La actuación en el canal, pendiente de la autorización de la Junta

• Los trabajos de conservación preventiva de la tercera anualidad avanzan con la reparación de zonas deterioradas en el muro de la calle Cañuelos, la realización de estudios de cartografía y mediciones de los valores de humedad.

S.ARRIBAS / SEGOVIA

La Concejalía de Patrimonio espera que el Fondo Mundial de Monumentos, que, por petición del Ayuntamiento, ha incluido al Acueducto en la lista de los "100 Sitios Más Amenazados" del mundo, confirme, en unos dos meses la asignación de fondos económicos para financiar los estudios e intervenciones asociadas a la conservación preventiva del monumento. Asimismo, el departamento que asume la edil Concepción Domínguez (IU) espera que también para junio puedan materializarse los convenios de colaboración que prepara con media docena de instituciones, como fundaciones de varias entidades bancarias, a quienes el Ayuntamiento ha pedido el patrocinio de los trabajos en el monumento.

Así lo explicó ayer la concejala de Patrimonio en una rueda de prensa en la que explicó el estado de los estudios y trabajos sobre el Acueducto, en el marco de las acciones preventivas de conservación que alcanzan su tercera anualidad con fondos de Caja Segovia.

Financiados con los 18.000 euros de la entidad de ahorro concedidos para 2006, el plan contempla la realización de diferentes estudios e intervenciones puntuales. Domínguez indicó que para el mes de junio "espero buenas noticias para el Acueducto" porque, según recalco, "necesitamos fondos" para acometer estudios sobre un mo-



El restaurador, Carlos Sanz Velasco (izq) y la concejala de Patrimonio, ayer en rueda de prensa/JUAN MARTÍN

numento que no amenaza con caerse pero sí necesita una atención continuada y especial.

En cuanto a los trabajos previstos en la tercera anualidad del Plan de Conservación del Acueducto, Domínguez explicó que cuentan con el visto bueno de la Comisión Territorial de Patrimonio, excepto la que se refiere a la retirada del canal de plomo que corona el monumento a la altura de la pila 93 —junto a las escalinatas de Telepizza—, donde se han detectado filtraciones muy importantes.

La edil indicó que esta intervención —que consiste en la retirada de canal, saneando las juntas entre las piezas de granito y el posterior sellado con material sintético especial— está pendiente de recibir autorización por parte de la Dirección General de Patrimonio, hacia donde elevó el ex-

pediente la Comisión Territorial de Patrimonio hace un mes.

REPARACIONES A la espera de recibir la autorización definitiva, el restaurador Carlos Sanz Velasco, de la empresa ACM, comentó algunas de las intervenciones ya realizadas en los últimos meses. Así, se han tapado los huecos fruto de pequeños derrumbes en la parte del muro ciego del Acueducto, en la calle Cañuelos, en las cercanías de la caseta de decantación. La intervención ha sido aprovechada para tomar muestras de los morteros originales en el interior del muro, lo que contribuirá a entender la causa de los deterioros detectados en la zona del Acueducto reconstruida en la época de los Reyes Católicos.

De hecho, una de las prioridades es la realización de un estudio

específico del monumento de la calle Almira y la Plaza de Día Sanz, reconstruida en la época de los Reyes Católicos, donde los expertos han detectado los únicos problemas estructurales.

En los últimos meses, ACM ha saneado el muro de la zona del Postigo que también, según dijo el restaurador, ha sufrido pequeños derrumbes a causa de los problemas de humedad. Además, ACM trabaja en la elaboración de un estudio cartográfico de las piezas donde se asienta el canal que corona el monumento; y en las mediciones de los valores de humedad por métodos de radiofrecuencia —para los sillares de arranque de todas las pilas— y por sistemas de termografía infrarroja, por el que es posible obtener datos sin tener que acceder al monumento a través de grúas.

Futura ordenanza

La concejala recordó el propósito del Ayuntamiento de redactar una ordenanza específica sobre el Acueducto, que tomará su referencia en el informe elaborado por ACM de diagnóstico general del monumento.

Como ya avanzó este diario en julio del pasado año, el propósito municipal es contar con una normativa específica de protección del Acueducto que impida, en los espacios de su entorno, y a lo largo de todo su trazado, el desarrollo de prácticas o actividades que puedan afectar negativamente al monumento. La ordenanza nacerá con la vocación, según reiteró ayer Domínguez, de constituirse en un "manual de buenas prácticas" en favor del monumento y pretende evitar actuaciones que suponen un claro impacto al Acueducto, tales como el depósito de contenedores de basura bajo los arcos, el vertido de aguas sobre la misma piedra o incluso la utilización de los pilares, a modo de freno, para el aparcamiento de vehículos.

La ordenanza controlará las emisiones de humos procedentes de sistemas de calefacción de los edificios próximos al monumento y exigirá a las empresas que lleven a cabo espectáculos artísticos en su entorno un proyecto técnico con el fin de controlar la posible afección sonora sobre los sillares.

El restaurador Carlos Sanz Velasco indicó que "en condiciones extraordinarias causales se podría producir algún derrumbe", aunque dado que el Acueducto es una estructura que no tiene mortero entre sus sillares "no trasmite las vibraciones como si fuera una viga de hormigón". "El suelo vibra mucho más que el Acueducto", dijo Sanz Velasco quien dijo que no es partidario de permitir cualquier actividad a los pies del monumento. Como anécdota, indicó que el confeti que se tiró al público en una cabalgata de Reyes "ha hecho más daño que cualquiera de los conciertos" celebrados a los pies del Acueducto; un material que se ha detectado descomponiéndose entre los sillares perjudicando al monumento.



HONDA
The Power of Dreams

YOU RSELF
EMPOWER

NUEVO HONDA CIVIC 5 PUERTAS. CONTÁGIATE.

Llega un automóvil con la última tecnología y con un exclusivo equipamiento de serie en toda la gama: airbags frontales, laterales y de cortina, control de estabilidad y tracción VSA, volante multifunción con ordenador de a bordo, climatizador automático, radio CD con lector de MP3 y mandos de control de audio en el volante. ¿A qué esperas para contagiarte? Gama Civic desde 17.700 €. Información: www.nuevohondacivici.com o envía SMS: CIVIC4 al 7170. PVP recomendado en Península y Baleares, incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda a través de la Red de Concesionarios. Oficinas de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado Sport. Consumo mixto (l/100 Km): 5,1 - 6,6. Emisión CO₂ (g/Km): 135 - 156.



Somosierra de Automoción, S.L.

Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA. * Contáctate con nosotros para más información y solicitud de prueba.

Nuevo CIVIC

► ECONOMÍA

Empresas de tecnología se ofrecen al Ayuntamiento para instalarse en el CAT

El Consistorio presentará a los segovianos el plan de viabilidad del proyecto el próximo 19 de abril en la sala Caja Segovia

• Varias empresas de nuevas tecnologías y relacionadas con la construcción han mostrado al Ayuntamiento su interés en instalarse en lo que será el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT).

F. DESCALZO / SEGOVIA

Así lo anunciaron ayer el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, y el director general para el desarrollo de la Sociedad de la Información, David Cierco Jiménez de Parga.

El Círculo de las Artes y la Tecnología es uno de los proyectos estrella del consistorio segoviano. Precisa una inversión próxima a los 70 millones de euros y que espera poner en marcha en el año 2009. Sin embargo, ni desde el Ayuntamiento ni desde el Ministerio aportaron datos económicos sobre el origen de los fondos para iniciar la construcción. "Es pronto para adelantar cifras", dijeron.

Ni el alcalde ni el director general quisieron revelar nombres de las empresas interesadas en colocarse en Segovia. En conferencia de prensa, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, anunció que el desarrollo del CAT pretende consensuarse con otros alcaldes del entorno de la ciudad y hacerlo compatible con otros proyectos en marcha como el futuro palacio de congresos o el Parador de Turismo de la Granja, el vivero de empresas de Segovia 21.

Para ello adelantó su intención de convocar una mesa de alcaldes a la vez que recordó que la construcción del complejo debe ir ligada a la aprobación del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de la ciudad.

El encuentro entre el alcalde y el responsable de la Dirección de la Sociedad de la Información del Ministerio de Industria fue calificado por ambos como "fructífero" y confiaron en su implantación. El alcalde dijo que el plan de viabilidad se presentará a los ciudadanos el próximo 19 de abril en la Sa-

El representante ministerial anunció un plan de apoyo a las ciudades singulares entre las que estará Segovia

la Caja Segovia. Y David Cierco señaló que desde el Ministerio se está intentando desarrollar la sociedad de la información.

En este sentido anunció que desde la Administración central se ha puesto en marcha una línea de ayuda denominada 'ciudades singulares' para fomentar la implantación de las "nuevas tecnologías, la creación de entornos empresariales de creación de riqueza y empleo, y el fomento de la cultura y la formación".

Según el plan definitivo de viabilidad del CAT éste ocupará una parcela de 72.000 metros cuadrados del sector Prado Bonal, en la



Pedro Arahuetes y David Cierco, ayer en el Ayuntamiento. / JUAN MARTÍN

salida de la capital hacia Madrid. Pretende ser un referente de la arquitectura sostenible y respetuosa con el medio ambiente, y contempla la construcción de tres centros principales: uno para las Artes y Exposiciones y Congresos, un centro de Innovación y Desarrollo Empresarial y un centro del Conocimiento y Sociedad de la Información. Una incubadora de em-

presas, que ofertará espacios de diverso tamaño acondicionados para el inicio de la actividad empresarial, centros de I+D+I, diseño multimedia, desarrollo turístico, un auditorio para 1.200 personas, un museo virtual de las artes y la cultura o un área de exposiciones temporales son algunas de las instalaciones que están previstas en el complejo.

“Urbanos de Segovia” dispondrá de tres nuevos autobuses la próxima semana

S.A. / SEGOVIA

La sede de la factoría Man en Santiago de Compostela entregará la próxima semana a la empresa "Urbanos de Segovia", adjudicataria del servicio de transporte público en la capital, los tres nuevos autobuses que ampliarán la actual flota, compuesta por 16 vehículos, 14 en circulación y dos en reserva.

Así lo explicó la concejala de Transportes, Ana Sanjosé, que se desplazó este martes a la ciudad gallega junto a responsables de la adjudicataria y en la que los representantes de la factoría solicitaron al Ayuntamiento que dejará uno de los nuevos autobuses para que fuera expuesto en una cita congresual sobre transportes que se ce-

lebrará el 5 de mayo. En la capital gallega quedará este autobús, el que se programa que quede en reserva ante posibles contingencias de la flota, mientras que los otros dos llegarán a Segovia a finales de la próxima semana, según explicó la concejala.

Uno de los vehículos reforzará la línea 3 (El Carmen-Colón) en respuesta a la demanda planteada por los vecinos del barrio ante el Ayuntamiento. De esta manera, serán dos los autobuses que recorrerán esta línea, lo que permitirá reducir la frecuencia de paso de 20 a 15 minutos. No obstante, El Carmen era ya el barrio por donde más autobuses urbanos circulan —la línea "circular" hace un am-

plio recorrido por la zona—, con una frecuencia de paso estimada en unos cinco autobuses a la hora—.

EROSKI El otro autobús permitirá crear la nueva línea al centro comercial "Luz de Castilla", que alberga el hipermercado Eroski, de acuerdo con el convenio suscrito con Erosmer Ibérica S.A. con vigencia de doce años, aunque podrá revisarse con una periodicidad bianual. El convenio, aprobado por el pleno el 28 de febrero, establece el compromiso de modificar una línea de transporte —la número 7— para incluir la parada en el centro comercial.

Sanjosé indicó que, con inde-

pendencia de los obligados trámites sobre autorizaciones de circulación, el Ayuntamiento espera que los nuevos vehículos comiencen a prestar el servicio días después de que el pleno apruebe la modificación de las líneas. A este respecto, la nueva línea a Eroski se podría en marcha a principios del mes de mayo.

La compra de los tres autobuses, de diez metros de longitud y con capacidad de 70 plazas, idénticos a los que actualmente integran la flota, ha supuesto un desembolso de unos 540.000 euros, a razón de unos 180.000 euros por cada vehículo. También se proyecta adquirir dos nuevos paneles informativos sobre el servicio.

► MUNICIPAL

La concejala de Patrimonio dice que el arreglo del Arco del Socorro ya estaba previsto

S.A. / EL ADELANTADO

La concejala de Patrimonio, Concepción Domínguez recordó ayer al PP que ya existe un proyecto aprobado para iniciar las obras en el camarín de la Virgen y en el propio Arco de la Puerta del Socorro o de San Andrés. Domínguez precisó que las obras, que se enmarcan en el capítulo de actuaciones singulares previstas en el ARI de la Judería, se iniciarán después de Semana Santa; dado que, la masiva afluencia de turista por ese punto, desaconsejaba la presencia de andamios durante estas fechas.

La concejala respondió así al grupo municipal del PP que ha anunciado la presentación de una moción en el próximo pleno para reclamar el urgente arreglo del Arco del Socorro.

Domínguez recordó que también con fondos del ARI el Ayuntamiento reparará el edificio del que es propietario en la Plaza del Socorro número 1 para su conversión en un futuro centro artesanal.

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

PARQUE ROBLEDO
Ref.-P1947
Últimas viviendas de una magnífica promoción que se encuentra en parque Robledo, poseen 1, 2 y 3 dormitorios y dos cuartos de baño completos, ascensor. VEN A VERLOS.

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

PISO EN VENTA
GARCILLAN
REF.- P1147
66 m2 útiles, 2 dormitorios, salón, 1 baño completo, 1 aseo, cocina, terraza y 48 m2 de patio individual. Venga a Triangulo Inmobiliaria y le informaremos.

Si usted duda en aceptar...
Procure TRIANGULAR

Triangulo
Inmobiliaria

dlsol
energías renovables

Subvenciones hasta el 8 de mayo
Ahorro hasta 40%
Información y gestión

ENERGÍA SOLAR
C/ Agapito Marazuela, 44
Segovia
Telfs. 921 444 794 // 695 160 850
dlsol@dlsolenergiasrenovables.com

► CARRETERAS

La AP-6 registró en El Espinar problemas de fluidez circulatoria

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La zona de El Espinar en Segovia, por la salida de Madrid a través de la autopista AP-6, y la salida de Valladolid por la autovía A-62, registraron en la tarde de ayer la mayor afluencia de tráfico en Castilla y León.

La AP-6 presentaba sobre las siete de la tarde unos seis kilómetros con circulación lenta en esa zona, en sentido A Coruña, y la A-62 unos dos kilómetros en Arroyo de la Encomienda (Valladolid) en sentido Portugal, según datos de la Dirección General de Tráfico (DGT).

La DGT ha puesto en marcha la segunda parte del dispositivo especial de tráfico con motivo de la Semana Santa, que en Castilla y León prevé 1,8 millones de desplazamientos hasta el próximo domingo. La Guardia Civil cuenta con 1.165 agentes para esta operación en el conjunto de la Comunidad Autónoma, junto con 40 funcionarios y personal técnico especializado, que atienden labores de supervisión, regulación e información en el centro de Gestión del Tráfico.

ACCIDENTE Un vecino de Segovia, R.C.C., de 25 años, falleció en un accidente de tráfico ocurrido en la N-234 (Sagunto-Burgos), en el término municipal de Sarrión (Teruel), al chocar el turismo que conducía contra un vehículo articulado.

Según informó la Subdelegación del Gobierno en Teruel a Efe, el accidente se produjo a las 22:35 horas del martes, en el kilómetro 81,500 de la N-234, al colisionar el vehículo mixto conducido por R.C.C. contra el articulado que conducía A.M.M., de 39 años, vecino de Barqueros (Murcia).

Como consecuencia del impacto el vehículo mixto salió despedido del carril izquierdo colisionando contra otro vehículo articulado, que conducía G.M.V., de 38 años, vecino de Castellón. El conductor del turismo mixto falleció en el accidente, mientras que los otros dos conductores resultaron ilesos.

► SOCIEDAD

La Federación de Vecinos pide agilidad en las obras de la ciudad

El colectivo señala que estas intervenciones "son necesarias, pero hay que acometerlas con un ritmo adecuado para minorizar las molestias que puedan tener"

• La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos ha solicitado una reunión con el alcalde en la que los representantes del colectivo en los Foros de Participación expondrán personalmente su opinión sobre el funcionamiento de estas entidades.

C.G.Q. / SEGOVIA

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos reclama una mayor agilidad a la hora de acometer las obras en la ciudad. El presidente de la federación, Juan Bautista Mullor, indicó que "estamos preocupados por los efectos que para los ciudadanos tienen las obras, las que se están realizando y las que quedan".

Mullor recordó que en el próximo año el Ayuntamiento tiene previsto acometer un buen número de obras, algunas importantes, como la construcción del aparcamiento subterráneo en la avenida Padre Claret. Con estas previsiones, la federación de vecinos demanda al Consistorio que las intervenciones se agilicen lo máximo posible "para minorizar las molestias que puedan tener para los ciudadanos".

Mullor subrayó que "las obras son necesarias y hay que hacerlas y aceptarlas", aunque pidió una mayor rapidez al acometerlas.

Esta petición quedará plasmada en un escrito, ya aprobado por la junta directiva de la federación, que el colectivo entregará al alcalde, Pedro Arahuete, en una reunión que ya ha solicitado.

Así las cosas, el presidente de la federación manifestó que algunas obras "se están dilatando demasiado", un asunto que relacionó con la posible falta de personal al poner como ejemplo la interven-



La Federación de Vecinos demandará en un escrito dirigido al alcalde agilidad en las obras./FERNANDO PEÑALOSA

ción en el cruce del Cristo del Mercado (entre la Puerta de Madrid y la confluencia de José Zorrilla con Obispo Quesada y Conde Sepúlveda). Esta obra "iba a durar unos dos meses y mucho nos tememos que va para más tiempo", comentó Mullor, quien reseñó que en algunas intervenciones "nos da la sensación de que no van con el ritmo adecuado". Al respecto, comentó que "hay empresas de primera línea en el país que están acometiendo obras en la mitad de tiempo y, seguro, con menos dinero".

En relación con este asunto, puso como ejemplo también la remodelación de la estación de autobuses, "con un plazo de obras de seis a ocho meses y ya vamos para año y medio; no lo entendemos".

De este modo, y tras insistir en que "asumimos las molestias, pe-

La federación indica que las obras "son necesarias", aunque pide más rapidez

ro no estamos de acuerdo con que se dilatan en el tiempo", Mullor destacó que los negativos efectos de las obras se verán multiplicados cuando se inicien todas las intervenciones previstas, por lo que "pedimos que se agilicen".

En la reunión solicitada al alcalde, la docena de representantes de la federación en los Foros de

Participación quieren exponer en persona su opinión sobre estas entidades, "para que vea que las críticas a su funcionamiento no son del presidente de la federación, sino de la federación", apuntó Mullor. Volvió a reclamar que la convocatoria de los foros se realice con los quince días de antelación. "Así los representantes en los foros podrán reunirse con el resto de la federación, y tener de esta forma la visión de los asuntos de la propia federación y no la suya personal si este encuentro no se ha podido producir por falta de tiempo", indicó.

Por otra parte, la federación ha recibido de Iberpistas equipos informáticos que distribuirá entre las asociaciones de vecinos para su utilización y que "nos servirán de gran ayuda", aseguró Mullor.

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovialnmobiliaria.com

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves
Promociones

DigitalCentury
Internet Consulting

Ayuntamiento de NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)

EDICTO

Se somete a información pública, por plazo de veinte días, el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico a instancia de D. MIGUEL ÁNGEL SERRANO RUBIO, EN REPRESENTACIÓN DE SERVICIO TÉCNICO DEL AUTOMÓVIL SERRANO, S.L., PARA "AMPLIACIÓN ÁREA COMERCIAL EN CONCESIONARIO DE AUTOMÓVIL", EN LA CALLE INÉS LOZANO, 46, en Suelo Rústico, según proyecto redactado por D. Francisco Oliver Quinzano Maestro, Arquitecto, de conformidad al artículo 27.1 de la Ley 11/2.003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, y artículo 307 del Decreto 22/2.004, de 29 de enero, de la Consejería de Fomento, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León.

Navá de la Asunción, 6 de abril de 2006
EL ALCALDE
Fdo., Juan José Maroto Sáez

Ayuntamiento de PELAYOS DEL ARROYO (SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Se hace público para general conocimiento que de acuerdo con lo prevenido en el Art. 306 y ss del Decreto 22/2004, de 29 de Enero por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública por plazo de veinte días sobre Expediente de autorización de uso excepcional en el suelo Rústico que se reseña:

"Construcción de un Cementerio Municipal en la parcela número 72 del Polígono nº 5 del término Municipal de Pelayos del Arroyo (Segovia), promovido por EL AYUNTAMIENTO DE PELAYOS DEL ARROYO".

El Expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Pelayos del Arroyo, 11 de abril de 2006
EL ALCALDE. Fdo., Pedro Gala Campos

GESTIÓN 10
Por la Ctra. de Villacastín
tenemos un estupendo
PISO en VENTA
de 4 dormitorios.
2 baños completos. Exterior
Calefacción central
Suelos de parquet. Garaje
¡¡LLÁMENOS!!
Teléfono 921 44 50 77

► EDUCACIÓN



Los alumnos de cursos monográficos quieren acceder a la nueva escuela//J. MARTÍN

La Escuela Superior del Vidrio ofertará 30 plazas en su primer curso de actividad

El plazo de presentación de solicitudes para realizar las pruebas de acceso estará comprendido entre el día 2 de mayo y el 2 de junio

PURI BRAVO / SEGOVIA

La Escuela Superior del Vidrio que el próximo curso 2006/2007 iniciará su actividad en La Granja ofrecerá 30 plazas para los alum-

nos que superen las pruebas de acceso, cuya convocatoria se hizo pública ayer en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Las primeras estimaciones de

la Fundación Centro Nacional del Vidrio, institución que tiene la responsabilidad de impartir las nuevas enseñanzas, indican que la demanda de plazas superará la oferta que incluso ya ha sido incrementada sobre las previsiones que anunciaban una matrícula de 20 alumnos por curso. "Nos están pidiendo información muchas personas desde distintos países y desde distintos lugares de España", han señalado fuentes del Centro Nacional del Vidrio, destacando el interés que los estudios superiores del vidrio ha despertado en América.

Entre los interesados hay personas que anteriormente han participado en cursos monográficos del CNV, no pueden acceder a mayores niveles de formación en sus países y quieren regresar a la Granja para alcanzar una titulación que será equivalente a una diplomatura universitaria.

En todo caso, la Fundación CNV mantiene la campaña de presentación de la nueva oferta de estudios, que comenzó en marzo en el Salón Internacional del Estudiante y de la Oferta Educativa (Aula) de Madrid y continuará en la feria "Labora" que se desarrolla en los primeros días de mayo, coincidiendo con el comienzo del plazo de presentación de solicitudes para realizar las pruebas de acceso a la Escuela Superior de La Granja. Concretamente, el plazo para entregar su solicitud de inscripción estará comprendido entre el día 2 de mayo y el 2 de junio, ambos inclusive.

PRUEBAS EN JUNIO La convocatoria de la Consejería de Educación está dirigida a los estudiantes que tengan el título de bachiller o equivalente, y para quienes tengan 25 años y carezcan de este requisito pero supere una prueba específica.

Los exámenes de acceso se realizarán en la segunda quincena de junio, probablemente los días 27 y 28, y en el caso de que queden vacantes, también se podrán hacer en septiembre.

Los estudios de la diplomatura tendrán una duración de tres años y estarán estructurados en dos ramas formativas, una artística, dirigida a los artesanos que desean crear su taller, y otra más técnica destinada al personal demandado por las fábricas y empresas que ante la falta de una ingeniería específica sobre vidrio hasta ahora se veían obligadas a formar a los trabajadores en sus instalaciones. Los alumnos de ambas ramas coincidirán en las clases de asignaturas comunes y se dividirán en grupos de 15 estudiantes para las actividades en los talleres específicos a cada línea.

ESTA SEMANA, EN CANAL 4 CYL



PASIÓN por la Semana Santa



TODOS LOS DÍAS, 15:00 horas

Resumen con las mejores imágenes de las procesiones más sentidas de Castilla y León

JUEVES, 22:30 horas

Desde Palencia, Procesión de la Oración del Huerto

VIERNES, 22:30 horas

Desde Zamora, Procesión del Santo Entierro

VIVE LA SEMANA SANTA

► PUBLICACIONES

Editán las conclusiones de un simposio que abordó el estado de 400 fortalezas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León ha editado 2.000 ejemplares de una obra que recopila las actas del simposio internacional 'Arquitectura Fortificada', que reunió en Segovia a especialistas internacionales para analizar el estado de las 400 fortalezas de la región.

Según indicó Efe con información de un comunicado esta fundación, integrada por las cajas de ahorro de la región y por la Junta de Castilla y León, el encuentro reunió en noviembre de 2004 a expertos procedentes de Reino Unido, Francia, Portugal y España, quienes participaron en las ponencias y debates desarrollados en este foro.

En la publicación se valora la puesta en marcha del Plan Director de Conservación y Restauración para los castillos de Castilla y León y se detalla que el estado de conservación de este tipo de monumentos en el resto de Europa es "similar" al encontrado en esta Comunidad.

Entre las soluciones propuestas para frenar el deterioro se cita la aportación de la iniciativa privada a la conservación y restauración, como complemento importante a la iniciativa pública.

Ponen como ejemplo el caso de Castilla y León, donde las seis cajas de ahorros de la región y el Gobierno autonómico trabajan juntos en la Fundación del Patrimonio Histórico.

INTERVENCIÓN Otra de las ideas subrayadas en la publicación es la opción por la "intervención mínima necesaria", con el fin de "preservar y poner en valor las cualidades documentales y didácticas del castillo, como un documento científico esencial", expone la fundación.

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León destaca entre sus actuaciones la efectuada en el Castillo de Cornatel, que supone una inversión de 1.200.000 euros para recuperar una parte del castillo y acondicionarlo de modo que pueda ser visitado.

► LABORAL



Los trabajadores volvieron a concentrarse ante las puertas del Ayuntamiento durante la hora de paro./PEDRO LUIS MERINO

Toda la plantilla del Ayuntamiento de El Espinar secunda el paro

Los sindicatos denuncian de que el Consistorio nombra a 20 trabajadores como servicios mínimos sin la oportuna negociación

C.G.Q. / EL ESPINAR

El total de la plantilla del Ayuntamiento de El Espinar y la Fábrica de la Madera secundó ayer un nuevo paro de una hora, entre la una y las dos de la tarde, para exigir subidas salariales que equilibren el sueldo entre las categorías profesionales y mejoras laborales.

Así, el más del centenar de trabajadores municipales apoyó el paro convocado por UGT y CCOO, según indicaron los sindicatos. Las centrales denunciaron que el Ayuntamiento nombró ayer a 20 trabajadores para que cubriesen servicios mínimos, sin haberlo negociado con anterioridad con los representantes sindicales.

En un comunicado conjunto firmado por el secretario provincial de la Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT, Miguel Ángel Mateo, y el secretario provincial de Organización de la Federación de Servicios y Administraciones Públicas (FSAP) de CCOO, José Luis Álvarez, las centrales manifestaron que el Ayuntamiento im-

puso servicios mínimos "en departamentos que no son esenciales para la comunidad", al tiempo que añadieron que "con estas medidas antisindicales y antidemocráticas, lo único que hacen es envalentonar más al trabajador".

Al respecto, Mateo adelantó que los servicios jurídicos de los sindicatos estudiarán las medidas que seguirán contra esta decisión del Ayuntamiento, una reclamación ante el Consistorio o una demanda al Juzgado de lo Social, si se estima que se han vulnerado derechos fundamentales.

El próximo lunes los representantes del personal se reunirán para estudiar futuras movilizaciones

Mientras, los trabajadores durante al paro de ayer se volvieron a concentrar ante las puertas de la Casa Consistorial, en la plaza de la Constitución, en las que corearon frases relativas al conflicto laboral del Ayuntamiento de El Espinar.

Por otra parte, los sindicatos reclamaron la mediación del presidente provincial del PP, Francisco Vázquez, demanda que extendieron al resto de los responsables del Partido Popular en Segovia y en la región, para que se abra una mesa de negociación "y no con imposiciones" que dé como resultado el acuerdo para el convenio y el pacto laboral para la plantilla del Ayuntamiento de El Espinar.

Además, según anunció Mateo, el próximo lunes, 17 de abril, los representantes de los trabajadores se reunirán para estudiar posibles medidas de presión, si hasta entonces no hay ningún cambio en la situación, que serán en todo caso más contundentes que los paros de una hora celebrados esta semana.

► SANIDAD

El ciclo de conferencias "Medicina y salud" alcanza su quinta edición

P.B. / SEGOVIA

La quinta edición del ciclo de conferencias "Medicina y salud" se desarrollará cada jueves desde el día 20 de abril hasta el día 18 de mayo en la Sala Caja Segovia que, de esta forma, se convierte en un foro de información, análisis y debate sobre temas de actualidad e importancia para la salud de los segovianos.

El programa de conferencias ha sido organizado por Caja Segovia y por el Colegio de Médicos de Segovia, cuyo presidente, Juan Manuel Garrrote, intervendrá como moderador en las jornadas.

El ciclo comprende cinco conferencias que comenzarán a las ocho de la noche. En la primera sesión, el próximo jueves día 20 de abril, se hablará de medicina complementaria y de forma específica de la medicina energética que contempla al ser humano como unidad mental, emocional, física y espiritual, que no puede dividirse. La conferencia será impartida por María Jesús Arias Cabezudo, licenciada en Medicina, acupuntora y kinesióloga.

La psicóloga María Paz de la Puente Martín afrontará un tema preocupante: juventud y adicciones. Según un informe de la Organización Mundial de la Salud el cinco por ciento de las muertes de los jóvenes, entre 15 y 29 años, en todo el mundo se asocia al consumo de alcohol y la edad media de inicio en el consumo de cannabis está en torno a los 14,7 años.

Sexualidad y adolescencia será el título de la tercera conferencia, el día 4 de mayo, que impartirá la psicóloga María Teresa Vaquero, master en psicoterapia cognitivo-conductual.

La directora de la Unidad del dolor de la clínica San Francisco de Asís, Isabel Heras, autora del libro "Viajeros en tránsito", protagonizará la cuarta conferencia hablando de la muerte de una forma novedosa y diferente.

El ciclo concluirá el día 18 de mayo con la intervención del doctor Pablo Ancillo, coordinador de trasplantes del Hospital General.

INMOBILIARIA MANSINO 921 44 30 31
Símbolo de eficacia

VENDE FINCAS URBANAS EN ORTIGOSA DEL MONTE
desde 556,25 m²
con todos los servicios
¡¡MAGNÍFICAS VISTAS!!
¡¡99.170 euros!!
Ref. 8936

San Francisco, 19
Tfno. 921 41 20 90

Triángulo

C0472 LA SALCEDA

Individual de 160 m² con
4 dormitorios, 2 baños,
cocina amueblada con
electrodomésticos,
garaje, trastero y 620 m²
de jardín situado, en una
parcela de 700 m².

GESTIÓN 10
En zona céntrica de
Segovia vendemos
un **PISO**
de 3 dormitorios. 2 baños
Exterior. Calefacción central
Suelos de tarima
Buenas calidades
¡¡INFÓRMESE!!
Teléfono 921 44 50 77

EL ADELANTADO DE SEGOVIA **INFORMA**

Se informa a nuestros suscriptores de provincia que, debido a que Correos no realiza el servicio de reparto desde el jueves 13 al domingo 16 de abril, los periódicos correspondientes a dichos días los recibirán con el reparto de Correos del lunes 17 de abril.

Rogamos disculpen las molestias ocasionadas.

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

SÁBADO 1 de abril de 2006

www.eladelantado.com

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1994 POR DON ALFONSO CANGA DE BLUESA

1,000 euros

► **NUEVA PUBLICACIÓN** UNA REVISTA POPULAR Y MUCHO MÁS...

Cada sábado gratis la gente

► **Lanzamiento** Los sábados El Adelantado de Segovia



Este viernes*
GRATIS
con
El Adelantado

* La revista Gente se distribuye gratuitamente con EL ADELANTADO los sábados. Esta semana al no publicarse EL ADELANTADO el Sábado Santo, como es tradicional, se entregará excepcionalmente con el periódico del viernes 14 de abril, Viernes Santo.

► CULTURA

Hablan los pastores

Aniceto Martín Arribas recupera las epopeyas de los hombres que durante ocho meses dejaban sus hogares para trasladar al sur rebaños de 1000 ovejas en el libro "Trashumancia"

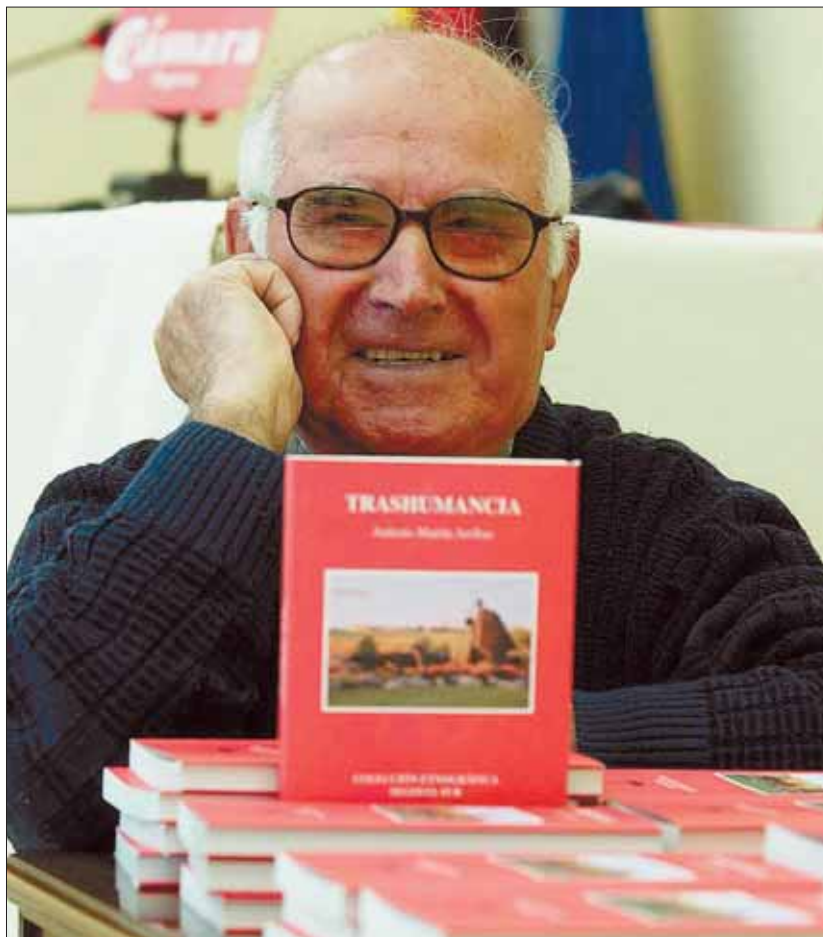
P. BRAVO / SEGOVIA

Aniceto Martín Arribas ha puesto voz y palabra a las generaciones de pastores segovianos que a comienzos del mes de octubre dejaban sus hogares durante ocho meses, cruzaban montañas, atravesaban provincias siguiendo cañadas para llegar a Extremadura, Ciudad Real o Jaén conduciendo rebaños de más de mil ovejas. Durante este periplo cambiaban los hábitos de vida y trabajo que tenían en sus pueblos por otros específicos de la vida trashumante que llegaron a formar una cultura propia y determinante en la historia de localidades como Orejana, lugar de nacimiento de Aniceto Martín.

Con el propósito de rendir homenaje a los miles de hombres que vivieron este esclavo oficio, recordar la herencia que nos dejaron y ofrecer información sobre esta forma de vida, Aniceto Martín, un hombre que ha dedicado al pastoreo 39 años de su vida, —"sin contar los que de niño ya andaba por aquí con los rebaños"— ha escrito "Trashumancia", un libro editado por Segovia Sur e incluido en su colección etnográfica.

La importancia y las raíces que la trashumancia tienen en la memoria histórica e incluso en el más vivo presente de muchos segovianos, se evidenció ayer en el acto de presentación del libro que tuvo lugar en la Casa del Sello. El salón de la sede de la Cámara de Comercio se quedó pequeño para acoger a todos los que quisieron intercambiar experiencias y recuerdos con el autor.

Ante este entregado público Aniceto Martín recordó el primer susto que le dieron los lobos en la Venta del Obispo cuando era un adolescente —"me parece estar viendo el cruce de los colmillos y oír a la oveja moribunda", dijo el mayoral—; describió como un enamorado parajes naturales dando una buena lección de geografía y de biología, y habló sin



Aniceto Martín presentó ayer el libro "Trashumancia" en la Casa del Sello, sede de la Cámara de Comercio/JUAN MARTÍN

rencor pero con contundencia de las fiestas que organizaban los señoritos, afrontando grandes gastos para que no faltara de nada mientras tenían a los obreros sin pagar lo que les correspondía soportando duras condiciones de vida y trabajo.

Aniceto Martín situó muchos

relatos en el valle de Alcudia, en el extremo suroeste de la región de Castilla-La Mancha que "tiene tantas dehesas como días tiene el año".

En este tradicional punto de concentración invernal de los pastores procedentes de Castilla se llegaban a reunir más de

300.000 cabezas de ganado.

Al contar parte de su vida Aniceto Martín Arribas ha escrito las epopeyas anónimas que vivieron muchos "héroes que nunca conocieron su condición de héroe", tal y como reseña el escritor José Antonio Abella en la contraportada del libro "Trashumancia".

► SANIDAD

La mayor incidencia de la gripe se ha registrado en el mes de marzo

P. B. / SEGOVIA

La enfermedad de la gripe ha marcado su máxima incidencia en el mes de marzo, alternado notablemente su calendario de aparición en Segovia que por la experiencia de los registros de las campañas anteriores sitúa la curva ascendente de casos en las primeras semanas de enero.

En todo caso, hay que precisar que aún en las semanas de mayor actividad gripal el número de pacientes que han acudido a una consulta médica por sufrir esta enfermedad respiratoria ha sido muy bajo e inferior a los registros de otros años. Así, el pasado mes de marzo se han alcanzado tasas de 220 enfermos por cada 100.000 habitantes; y a comienzos del mes de abril en los centros de salud de Segovia se han atendido a unas 210 personas con síntomas de padecer gripe.

El informe de la Red de Médicos Centinelas de Castilla y León señala que la actividad gripal está remitiendo en la región, al igual que en el resto del territorio español y en la mayoría de los países europeos. Continúa, sin embargo, la circulación de virus gripales de ambos tipo A y B. No hay que olvidar que hasta la semana 20 del año, en el mes de mayo, los servicios sanitarios no dan por concluida la temporada de la gripe.

NIÑOS Los niños y adolescentes de entre 5 y 14 años han sido este año los más afectados, seguidos de los jóvenes de hasta 24 años. Por el contrario, en los grupos de población a los que se dirige la campaña de vacunación la incidencia de la epidemia ha sido prácticamente nula.

La Junta de Castilla y León ha distribuido en Segovia cerca de 40.000 dosis de vacunas antigripal en la campaña preventiva que llevó a cabo en el último cuatrimestre de 2005.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Le presenta una colección imprescindible de 11 documentales en DVD

La Guerra Civil Española

Este domingo cuarto DVD,
FRANCO Y NACIONALISTAS
Por sólo 4,95 €.

Y cada domingo una nueva entrega.



Promoción válida hasta fin de existencias.
Teléfono información suscriptor: 921 437261
De lunes a viernes, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



Música sacra tradicional de Córcega

Fecha: 11 de abril de 2006
Lugar: Iglesia de San Juan de los Caballeros
Intérpretes: Cofradía del Santísimo
Crucificado de Serra
Obras: Anónimas
Organiza: Fundación Don Juan de Borbón

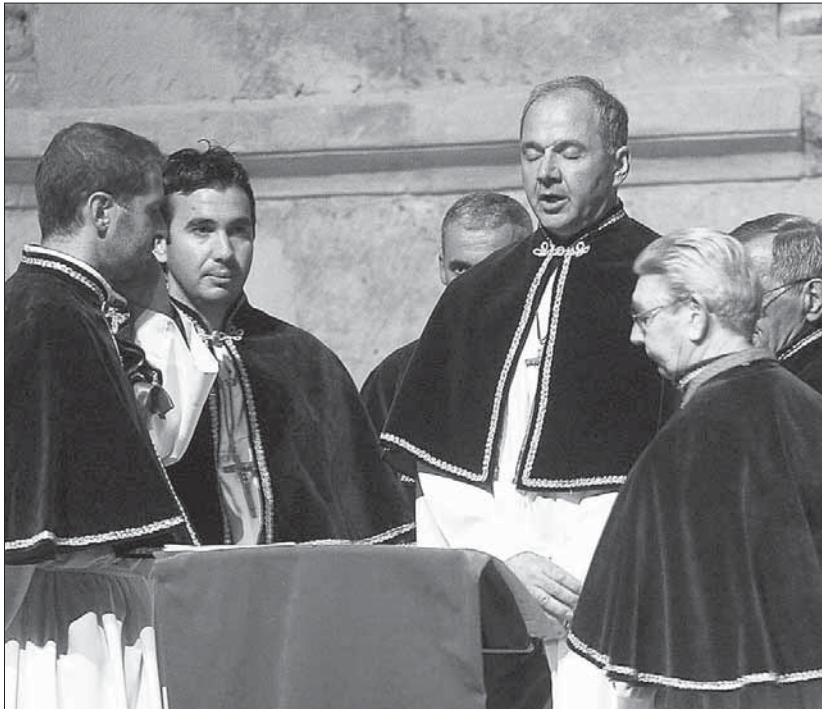
RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Hay milagros gracias a los que es posible que se conserven cantos tradicionales en una isla del Mediterráneo, como es el caso de Córcega, hoy de territorio francés, pero que en el caso de que hoy nos ocupa es de uno de esos territorios supranacionales que en unos casos tiene una historia de influencia italiana, y otros francesa o del reino de Aragón, por tanto española, y que abarca Córcega, Sicilia, Malta y en buena medida, Nápoles; el Mediterráneo cosmopolita y anclado en viejas tradiciones que empapan su música, un bello legado.

La vida de las cofradías con su ayuda al prójimo como principal motivo de existencia ha llenado la vida de los campesinos de nuestro entorno, en el caso de Córcega, una isla, por lo tanto más proclive a atesorar sus costumbres, ha conservado una forma de cantar muy primitiva en su polifonismo y que se nos muestra hoy en día como un tesoro folklórico de primer orden.

El modo de cantar es rudo en las voces pero de una autenticidad que atrae, un modo de cantar con entusiasmo y una plasticidad en la música de canto llano que en su prosodia latina encuentra su modo de expresión religiosa más verdadera. Nos recuerda a tiempos pasados y ya perdidos en nuestros ambientes.

De esta manera no es extraño



El concierto del ciclo de Música Sacra del pasado martes estuvo protagonizado por temas tradicionales de Córcega. / KAMARERO

que el numeroso público concentrado en San Juan de los Caballeros, disfrutase del descubrimiento de este tesoro musical. Cabe reseñar que hoy mismo escribiera un oyente del concierto segoviano, Javier García, en el libro de oro de la página web del grupo un comentario elogioso sobre lo que había escuchado.

El programa se abrió con el ofi-

cio de difuntos, preciosa página que seguro que acompaña en el postrer final a los cofrades difuntos. ¿No les parece que se habrán perdido páginas parecidas en nuestros pueblos? En algunos de ellos todavía existen cofradías que se encargan de la organización del entierro y funeral con un rito parecido, pero la música se habrá perdido para siempre.

Prosiguió con muestras del tiempo pascual con un maravilloso "Stabat Mater" popular y siguió con un ejemplo de misa de un confesor no pontificado, supongo que muchos confesores no llegarían al pontificado, pero alguno llegó, aunque no sería pontificado sino que pontificaría.

Terminó el programa con cantos de adoración al Santísimo Sa-

El público disfrutó con el concierto de la Cofradía el Santísimo Crucificado de Serra

cramento, algunos de ellos se conservan entre nosotros como el "Tantum ergo", estrofa quinta del "Pange Lingua" que acompaña a la reserva o exposición del Santísimo Sacramento, aunque en otra forma musical.

La monodía del canto llano atrae por su arcaísmo, pero en el fondo esta forma de cantar nos es familiarmente antigua.

Las voces, ocho en total, se combinaban en formaciones de cuatro o cinco cantante a varias voces, casi siempre tres, que curiosamente no mostraban un cansancio aparente.

La dicción latina fue clara y en algún momento se empleó el dialecto toscano en lugar del latín ya que la influencia italiana y concretamente la toscana debió ser grande en la isla y más en la iglesia corsa.

Ante el éxito de público cantaron un último número en el centro de la antigua iglesia de San Juan, en el centro de lo que había sido el patio de butacas.

Un bello concierto en el que no se buscaba la belleza y perfección de las voces, sino mostrar una tradición alejada de la ortodoxia gregoriana de la música religiosa culta.

LOS PLÁSTICOS: ESPACIOS METÁLICOS

LUGAR: Galería Calart Actual (La Granja)

Pinturas de Mesa Esteban Drake: Despegue

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA

La pintura de Mesa Esteban Drake de un tiempo a esta parte ha empezado a echar a volar, ha comenzado a atomizarse y por lo tanto a no exigirse a sí misma determinados anclajes o referencias a algo concreto. Está, eso sí firmemente sujeta a la mente de la artista, que siempre organiza. ¿Qué quiero yo decir con esto? Quiero decir que no hay flecos sueltos: Esteban Drake no deja que el azar se enseñoree de sus cuadros como un intruso enloquecido. Es sabido por todos aquellos que siguen la trayectoria y evoluciones de sus artistas favoritos (o aquellos que por lo que sea siempre llamaron su atención), que dentro de la enorme libertad que hoy impera en las artes plásticas, hay pintores y pintoras y plásticos en general que dejan suelto el azar o la casualidad en el resultado final de sus obras; unos más, otros menos, y otros muchísimo, e interviniendo en un momento determinado: el que ellos eligen con su

sacrosanta libertad. ¿Esto es malo? Pues pienso que no es bueno ni malo, y en definitiva en caracteres personales. Y por contra, también hay otros plásticos que no permiten a la casualidad nada. Quiero decir con esto que el cuadro les sale directamente elaborando y ajustado de la cabeza (yo no me imagino a un Palazuelo, por ejemplo. Dejando a la casualidad mangonear una obra suya). Por la misma razón esa preferencia mental que sujeta y organiza, ese método, no es ni bueno ni malo. Ya dije antes que va en caracteres (y seguramente en genes) ¿Y la frescura de la pintura? La frescura puede obtenerse de una manera u otra. Requisitos importantes son dos: ser artista y trabajar duro.

Especialmente me gusta que los trazos de Esteban Drake después de profundas reflexiones (imagino, en la soledad de su estudio), echen a volar sin norte, sur, este y oeste, sin arriba y abajo. Yo sigo su trayectoria. Ella for-



ma parte de los muchos pintores que comenzaron hace años plasmando el paisaje segoviano y castellano, flipando (en colores) por su luz, tierras, accidentes geológicos, chopas, llanuras, serranías, etc; y por el atractivo de la famosa escuela de Vallecas, Benjamín Palencia, por otro lado concordante con Ortega Muñoz, Vaque-

ro, etc. Pero a la artista no se le puede quedar el reloj parado y pronto comenzó a darle vueltas al monotema de estas tierras y estos cortes geológicos, que estaban abajo del cuadro, y el cielo arriba. Y evolucionó, llegando a eliminar anécdotas temáticas: quedando solo las masas geológicas trabadas entre sí convirtién-

dose en cuasi-abstracciones yendo de lo concreto a lo abstracto, como está mandado. (Aunque hoy en día en arte no está mandado casi nada).

Pero esas tierras y cortezas se sujetaban unas a otras, y si por un lado el discurso era coherente, tal anclaje sujetaba a los pigmentos y trazos a la base del cuadro... a la tierra. Y la pintura "pide" libertad siempre.

Ahora lo ha realizado. Con ese lenguaje que se dispara y que ella denomina "Espacios metálicos", que no tienen la frialdad ni la rigidez de lo metálico, y sí un soterado y pudoroso aliento lírico y poético, añadiendo la elaboración de unos fondos muchas veces dorados que dan una curiosa profundidad al plano para que flote el trazo y baile.

Es una exposición frutote muchas y sopesadas cábalas, que llegan a buen puerto en el agitado y difícil mar lleno de preguntas casi sin respuesta de la plástica abstracta actual.

► CUÉLLAR

La Oración en el Huerto se suma al desfile procesional de Jueves Santo

Este paso se sumará a la Cruz de Jesús Nazareno y al Cristo de San Gil en la procesión que esta noche recorrerá las calles de la zona norte de la villa desde el templo de San Andrés

• La procesión de Jueves Santo se celebra por cuarto año, desde su recuperación, y a la imagen del Cristo de San Gil y a la Cruz del Nazareno se sumará este año el paso de la Oración en el Huerto.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La incorporación del paso de la Oración en el Huerto a la procesión de Jueves Santo es una de las novedades que la Junta de Cofradías ha preparado para esta Semana Santa. Este paso se sumará a la Cruz Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno y al Cristo de San Gil en su recorrido por las calles de la zona norte del municipio. La Cofradía de la Oración en el Huerto tenía dificultades para sacar el paso por su escaso número de cofrades y contará esta noche con el apoyo de los cofrades de La Dolorosa.

La procesión partirá de la iglesia de San Andrés, sede de la imagen del Cristo de San Gil, a las 8 y media de la tarde. Previamente a las 18.00 horas tendrá lugar la Ce-



Un momento de la procesión de Jueves Santo del pasado año. / GABRIEL GÓMEZ

na del Señor en la Iglesia de San Miguel en la que participarán representantes de las ocho cofradías del municipio.

Este desfile procesional de Jueves Santo se celebra por cuarto año consecutivo desde su recupera-

ción tras casi tres décadas sin celebrarse.

La procesión de Jueves Santo (Procesión de Silencio y Penitencia) discurrirá por la Carretera de Bahabón, Calle Ramón Montalvillo, Calle Chile, Calle Francisco

Ovejero, Carretera del Henar y Carretera de Bahabón para retornar a la Iglesia de San Andrés. Allí al pie de la torre del templo se realizará una lectura. Tras la procesión a las 23.00 horas la Iglesia de San Miguel acogerá la Hora Santa.

El Cristo del Calvario de la Cuesta participó por primera vez en el Vía Crucis

N.P. / CUÉLLAR

El Cristo del Calvario de la Iglesia de Santa María de la Cuesta participó ayer en el Vía Crucis por primera vez. Ya el pasado año las cofradías quisieron sacar esta imagen pero la lluvia lo impidió. En esta ocasión el tiempo respetó el discurrir del Vía Crucis.

El desfile partió de la iglesia de San Andrés y discurrió hasta la de San Miguel acompañado por representantes de las ocho cofradías del municipio ataviados con sus hábitos y portando sus estandartes. Algunos de ellos colaboraron también en portar en andas el Cristo del Calvario de la Cuesta.

El recorrido que se inició en la carretera de Bahabón continuó por la calle del Palacio, junto al castillo de la villa, para descender por las calles de El Estudio, la Plaza del Mercado del Pan, la calle del Colegio para concluir en la Plaza Mayor. Al sacerdote acompañado por la cruz le seguían las personas encargadas de la lectura de cada una de las 14 estaciones, y tras estas los representantes de las cofradías.

El Cristo del Calvario de la Cuesta es una talla cuya autoría se atribuye por algunos expertos a Pedro de Bolduque por su semejanza con otros de este autor.



El Cristo del Calvario de la Cuesta fue portado en andas. / GABRIEL GÓMEZ

DE INTERÉS

✚ **FARMACIAS DE GUARDIA**
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 16 de abril)

✚ **CONVOCATORIAS**
Jueves 13 de abril **presentación del libro del cuellarano Isaías Rodrigo: "Lo que el tiempo se llevó"**, en el salón de actos del Ayuntamiento a las 5 de la tarde
Jueves 13 de abril **Procesión** desde la Iglesia de San Andrés a las 20.30 horas
Viernes 14 de abril **Procesión de los Pasos** desde la Plaza de San Francisco a las 9 de la noche.
Sábado 15 de abril **III Bolsín Taurino Villa de Cuéllar** por la mañana a partir de las 11 horas y por la tarde desde las 5 horas.

✚ **MONUMENTOS Y MUSEOS**

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

✚ **TÉLEFONOS DE INTERÉS**
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Centro Encierros... 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud... 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

✚ **MÁS INFORMACIÓN**
www.aytocuellar.es

eufón
electricidad

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com

Líneas de Distribución de Energía Eléctrica
Automatizaciones Industriales - Mantenimientos (24 horas)
Telecomunicaciones - Climatización de Granjas
Energía solar (Térmica y Fotovoltaica)



► CARBONERO EL MAYOR

El centro Los Caños acogerá un curso de gestión de salarios y seguros

EL ADELANTADO /

CARBONERO EL MAYOR

El Centro Cultural los Caños de Carbonero el Mayor acogerá un curso de formación de Experto en Gestión de Salarios y Seguros Sociales, el cual dará comienzo el próximo lunes 8 de mayo y finalizará el día 1 de agosto. El curso de formación se desarrollará en horario de 9 a 14 horas.

El curso va dirigido a personas desempleadas y cuenta con beca de transporte para todos aquellos alumnos que tengan que venir desde otras localidades.

El curso incluye una breve introducción al Plan General Contable, recibo salarial, régimen general de la Seguridad Social, bases de cotización, bonificaciones, reducciones, recargos, retenciones a cuenta IRPF, nóminas, boletines de cotización, manejo informático general y programas específicos y supuestos prácticos.

Con este curso se consigue una formación complementaria y la oportunidad de ampliar las posibilidades de incorporarse al mercado laboral. Todas aquellas personas que estén desempleadas y quieran realizar este curso tienen que dirigirse al Ayuntamiento de Carbonero.

El Centro Los Caños es centro colaborador del Plan de Formación para la Inserción Laboral.

► OLOMBRADA

El Ayuntamiento convoca el VI concurso literario con motivo del Día del Libro

EL ADELANTADO /

OLOMBRADA

El Ayuntamiento de Olombrada ha organizado el VI Concurso Literario con motivo de la celebración del Día del Libro que tendrá lugar el próximo 23 de abril.

Las bases han sido publicadas ya y recuerdan que el plazo para presentar originales concluye el 17 de abril próximo. El día 22 se hará público el fallo del jurado, que estará formado por cinco miembros. Los premios se entregarán al día siguiente.

En total se establecen cinco categorías y habrá un primer premio por cada una de ellas. En la categoría de adultos se entrega un premio de cien euros y un libro, y un segundo premio dotado con 50 euros y un libro.

► SAN ILDEFONSO

Miguel Ángel de Frutos inaugura el próximo sábado su nueva exposición

'Imágenes reales' une fotografía, escultura y creaciones audiovisuales en una muestra que pretende convertirse en el exponente del arte contemporáneo de La Granja de San Ildefonso

• La Casa de las Flores acogerá desde el próximo sábado la nueva exposición de Miguel Ángel de Frutos 'Villota' en la que se combinan fotografía, pintura, esculturas y composiciones audiovisuales.

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

Patrocinada por el Ayuntamiento de San Ildefonso, la exposición pretende convertirse en el referente del arte contemporáneo del Real Sitio, cuya imagen se extenderá por diversos lugares del planeta gracias al carácter itinerante de la muestra, cuyo próximo destino será Italia o Portugal con motivo del congreso de ciudades de la Ilustración en septiembre.

La exposición es obra del artista afincado en Segovia, Miguel Ángel de Frutos de Villota, y cuenta con elementos, tanto materiales como humanos, de La Granja. Así, los personajes que protagonizan sus fotografías o las composiciones audiovisuales proceden del Real Sitio. Y también elementos como los troncos de madera de Valsain desempeñan un papel fundamental en la muestra, en la que además de soporte para cada una de las 40 fotografías aportan un aroma especial a la muestra.

La exposición la completan dos grandes cuadros y dos esculturas



El autor de la exposición, Miguel Ángel de Frutos, junto a algunas de sus obras y al concejal José Luis Vázquez. / KAMARERO

de metacrilato, así como un montaje audiovisual en el que cuatro personajes conversan e introducen al visitante en un coloquio.

El autor explicó que la exposición tendrá un componente didáctico ya que está orientada a todos los públicos. Para poder comprenderla mejor se incorpora un sistema audiovisual en el que se muestra toda la instalación.

Durante un mes podrá contemplarse la exposición en la Casa de las Flores a partir del próximo sábado y durante un mes en horario de 10 a 14 y de 16 a 20 horas.

COLABORACIÓN En la exposición colaboran también la empresa Philips, Patrimonio Nacional y la Obra Social de Caja Segovia.

En la presentación de la mues-

tra el alcalde en funciones, José Luis Vázquez definió la exposición como "un soporte para transmitir un patrimonio y un pasado histórico, pero con una trayectoria de futuro hacia la que va nuestro municipio", dijo. En el mismo sentido apuntó que trata de reflejar en términos artísticos la intención de lograr el reconocimiento de lugar Patrimonio de la Humanidad.

► AGUILAFUENTE

Los Lavaderos acogen una muestra de trajes que se usarán en la escenificación del Sínodo

EL ADELANTADO / AGUILAFUENTE

El salón 'El Lavadero' acoge estos días la exposición "Sinodal 2005-2006", que reúne cerca de 40 fotografías de la celebración del 2005 y los trajes de época que se utilizarán en la escenificación del Sínodo de Aguilafuente el primer fin de semana de agosto de 2006.

Las fotografías, de Félix Sanz Capa, muestran extraordinarios detalles de los personajes, distintas escenas y captan la singularidad de la escenificación del Sínodo. Los trajes de época, elaborados a partir de documentación de la época, muestran la forma de vestir tanto del clero como de los laicos de la segunda mitad del siglo XV. Destacan el del obispo Arias Dávila, el del impresor Juan Párix y otros varios pertenecientes a todos los estamentos, incluidos algunos fe-



Imagen de un grupo de trajes que se recogen en el centro El Lavadero y donde se celebrará la escenificación del Sínodo. / EL ADELANTADO

meninos de gran belleza.

Con esta exposición, organizada por el Ayuntamiento y coordinada por Clemente Ruano, se inician las actividades del Sinodal que rememoran el Sínodo celebra-

do en 1472 y cuyas actas forman el primer libro impreso en España, el Sinodal de Aguilafuente.

Las actividades de este año consistirán en la escenificación del Sínodo en la Iglesia de Santa María,

con 30 actores, en varias representaciones breves (entre ellas una de Juan Párix y el obispo Arias Dávila, y una persecución de la Inquisición al impresor), o talleres de encuadernación, entre otras cosas.

PANORAMA

ABADES

Las postas de los cazadores volverán a sonar durante el Domingo de Resurrección

A.P. / ABADES

La celebración de la Semana Santa en Abades se caracteriza por varios actos emotivos y litúrgicos que protagonizan los vecinos y devotos, en el que destacan el Viacrucis nocturno que tiene lugar después de la hora santa hoy día de Jueves Santo, a partir de las doce de la noche,

Con anterioridad, el programa religioso se inicia a las cinco de la tarde con la celebración de la procesión de la imagen del Cristo de Medinaceli, desde la ermita de la Soledad hasta la iglesia parroquial, que tendrá continuidad con la misa solemne de la Cena del Señor a las 17,30 horas. Durante esta jornada a las 21 horas, el grupo de tambores de la Cofradía de las Cinco Llagas tiene su especial participación en la procesión de las imágenes del Cristo Resucitado atado a la columna, el Santo Cristo de Medinaceli y Nuestra Señora de la Soledad.

El Viernes Santo comienza a las nueve de la mañana con el Sermón de la Pasión y un Viacrucis a partir de las doce de la mañana por el campo. Por la tarde los oficios se inician a las

cinco y media; y a las nueve de la noche tiene lugar la procesión y carrera con la participación del grupo de tambores en la que se acompañará a la Virgen de la Soledad desde la iglesia hasta su ermita.

El denominado Sábado de Gloria tendrá su Vigilia Pascual a las 22,30 horas, mientras que por la tarde la atención la acaparará el estreno del grupo de teatro La Bubilla, con la obra, "Yerma".

Pero sin duda el acto más llamativo de la Semana Santa es la celebración que tiene lugar durante la procesión de El Encuentro, el domingo de Resurrección cuando durante la procesión se junten la Virgen y el Resucitado y los cazadores del coto de San Lorenzo, lancen varias postas al aire con sus escopetas, celebrando estruendosamente el emotivo acto.

El programa concluirá el día 23 con la celebración del Día de Cuasimodo, que contará con la convocatoria en torno a la degustación de un potaje en el salón de La Panera. El programa ha sido organizado por el Ayuntamiento de Abades y la Cofradía de las Cinco Llagas.



Teatro en Semana Santa. El grupo de teatro local La Bubilla estrenará el próximo sábado una nueva obra, "Yerma", de Federico García Lorca. Según explicó Estela Aparicio, directora del taller, "uno de los aspectos que más llama la atención en la nueva propuesta es la forma, unido al montaje de luz, sonido, coreografías y música en directo". Yerma es una adaptación del poeta granadino, en la que relata la historia de una mujer que desea tener un hijo y tendrá que superar los condicionantes de la época en la que vive, así como a sus vecinos. La cita a las 20,30 horas. / A.PINELA

ARMUÑA

El municipio realizará un estudio sobre el coste del agua

El Ayuntamiento de Armuña realizará próximamente un estudio económico del coste anual del control de calidad del agua potable, según explica la web Armuña.com, en donde se explica que según la actual legislación sobre los criterios de calidad del agua,

los municipios son los responsables de asegurar que el suministro sea apto para el consumo por lo que corresponde a los municipios el autocontrol de la calidad del consumo, y se realizaran controles periódicos en laboratorios homologados. Un control que antes dependía de la Junta de Castilla y León y del farmacéutico titular de la zona. La aplicación de la nueva ley, "probablemente repercutirá en el precio del recibo del agua una vez realizado el estudio".

► OTERO DE HERREROS

La Virgen de la Adrada regresa a su ermita después de ser restaurada en Madrid

La talla es una pieza de madera policromada original de entre los siglos XIII y XIV que ha sido sometida a una restauración completa

• La Fundación Nuestra Señora de La Almudena se ha encargado de restaurar la figura en cuyos trabajos se han invertido 5.300 euros. La virgen a la que le faltaba un pie, estaba muy deteriorada.

ÁLVARO PINELA / OTERO DE HERREROS

El pasado viernes día 7 de abril regresó a su ermita la imagen de la patrona del municipio, Nuestra Señora la virgen de La Adrada, una vez restaurada en Madrid, donde llevaba varios meses.

La Fundación Nuestra Señora de La Almudena ha sido la encargada de llevar a cabo los trabajos de restauración por encargo de la Cofradía de la Virgen, "cuyos actuales mayordomos, José García y Santiago de Prado, en mayo de 2005, decidieron restaurar la imagen", explicaron desde el municipio, unos trabajos encomendados, "con el ánimo de mejora constante de la virgen, la ermita y la pradera de su entorno, que cada año por norma intentan llevar a cabo los dos mayordomos de turno", precisaron.

La imagen una talla de madera policromada original de entre los siglos XIII y XIV, ha sido restaurada completamente ya que se encontraba muy deteriorada. En concreto se han aplicado cuñas de madera ya que tenía alguna grieta, también se le ha incorporado uno de los pies que le faltaba, se ha recuperado su aspecto original en cuanto a pinturas y colores, efectuando una limpieza general, y por último se le ha introducido un tratamiento para su protección.

El coste de la restauración a supuesto 5.300 euros, de cuyo montante el Obispado de Segovia ha aportado 1200 euros, Caja Segovia 300 euros, el Ayuntamiento de Otero de Herreros 300 euros, y la propia cofradía de la Adrada.



La Virgen de Nuestra Señora de La Adrada, una vez restaurada. / ÁLVARO PINELA

Además, según se ha detallado, "se han comprado unas andas nuevas para portar a la virgen y un nuevo pedestal para exponer la imagen encima del altar, ambos de madera tallada y decorada", señalaron desde la Cofradía, "el coste de las andas y el pedestal ha ascendido a 2.700 euros".

A la vez, los profesionales de la empresa La Almudena, han remitido un escrito facilitando una serie de consejos por los que se ruega a los sucesivos mayordomos de la virgen, "se cumplan lo más estrictamente posible".

En primer lugar, se insiste en que la imagen "se cubra lo menos

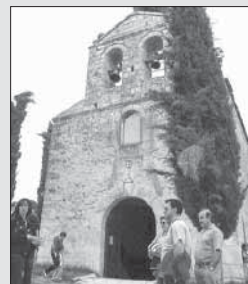
posible"; también se desaconseja "absolutamente que se vuelvan a poner los rodetes que remarcaban la cara de la imagen de la virgen y el niño", al considerar, que estos adornos metálicos rozan la pintura y deterioran la talla".

ACCESORIOS. Por último hay que señalar que la empresa para facilitar el vuelo de los mantos de la virgen, "se encargará de aportar los elementos necesarios que ha preparado a tal efecto, con el objetivo de evitar que nunca más se claven unos listones de madera que a modo de can-can hacían volar los mantos de la virgen", señalan.

LOS DETALLES

La Cofradía ha recuperado las paredes de piedra vista de la ermita

• **Documentación.** Los mayordomos se han encargado de exponer en el tablón de anuncios de la ermita, la foto de la imagen de la virgen una vez recuperada, así como los pasos dados en su restauración y el informe emitido por los técnicos, para que puedan ser contemplados por los devotos. Entre otros de los trabajos realizados en el templo, hay que destacar que se ha recuperado la piedra vista de las paredes, que estaban cubiertas



Entrada a la ermita. / ÁLVARO PINELA

de cal, también se ha solado el suelo con material de gres de tipo rústico. Igualmente ha sido remodelado el cuarto de limpieza interior. El santuario situado a una distancia de un kilómetro del municipio, goza de una bula pontificia concedida por Pablo V en 1609. En el interior destaca el retablo del siglo XVII con reformas del Barroco.

• **Festividad.** La romería de la virgen de La Adrada se celebrará el próximo día 21 de mayo.

CASTILLA Y LEÓN 22

► BALANCE ESTADÍSTICO DE LOS DIEZ ÚLTIMOS AÑOS

Los créditos bancarios superaron por primera vez a los depósitos el año pasado por 6.000 millones

El volumen crediticio del sector privado en la Comunidad superó en 2005 los 48.700 millones, lo que representa un incremento del 21,1 por ciento respecto al ejercicio anterior

• La Dirección General de Estadística apunta que los datos reflejan que en la última década la región ha pasado de ser oferente de fondos a tener un comportamiento más inversor.

ICAL / VALLADOLID

El volumen de créditos del sector privado de Castilla y León alcanzó durante el pasado año los 48.753 millones de euros, una cifra que representa un incremento del 21,1 por ciento respecto al ejercicio anterior y que supera por primera vez el montante de los depósitos en la Comunidad, según se desprende del balance sobre los diez últimos años realizado por la Dirección General de Estadística.

En concreto, el estudio destaca que entre 1995 y 2005 la inversión crediticia en el región creció en 36.180 millones de euros, mientras que el aumento de los depósitos fue de 18.668 millones. En total, los primeros casi cuadruplicaron el incremento de los segundos en los diez últimos años, con un 287,8 por ciento más, frente al 78,7 por ciento de los depósitos.

Una evolución que la Dirección de Estadística valora como un cambio en el que la Comunidad «se caracterizaba por ser oferente de fondos» hace más de diez años, mientras que en la actualidad «ha cambiado la tendencia, demostrando tener un comportamiento más inversor».

MERCADO. En cuanto a la distribución de los créditos, el informe destaca que en los diez últimos años las cajas de ahorro y las cooperativas de crédito «han ganado cuota de mercado a los bancos» en la Comunidad. De este modo, en las primeras se ha experimentado una subida del 316,7 por ciento y en las cooperativas, del 628 por ciento; un dato que en los bancos fue del 221 por ciento.

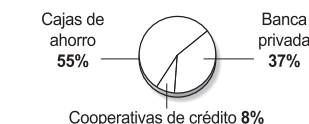
Así, las cajas de ahorro aglutinan el 55 por ciento de los créditos concedidos en Castilla y León (26.483 millones), los bancos absorben el 37 por ciento (18.132 millones) y las cooperativas, el 8 por ciento restante (4.138 millones).

■ Créditos y depósitos en Castilla y León

▼ Variación de los créditos y depósitos: 2005-1995

	Créditos		Depósitos	
	Millones de euros	%	Millones de euros	%
■ Ávila	1.928,0	283,9	1.215,2	77,0
■ Burgos	7.460,7	326,8	3.621,2	83,4
■ León	6.048,6	256,3	3.942,8	87,6
■ Palencia	1.992,4	270,2	605,4	35,0
■ Salamanca	5.046,4	313,9	3.762,5	121,7
■ Segovia	1.925,0	242,1	1.119,6	72,8
■ Soria	1.141,3	247,4	637,4	53,6
■ Valladolid	8.936,5	306,7	2.814,1	71,4
■ Zamora	1.701,3	231,3	949,7	52,4
■ Total	36.180,6	287,8	18.668,3	78,7

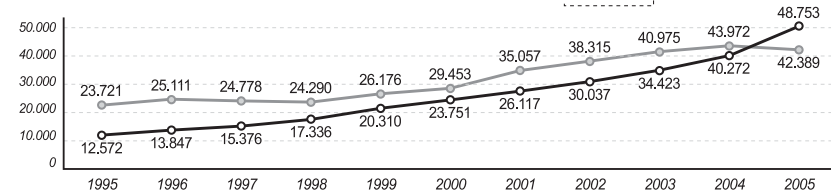
▼ Distribución de los créditos



▼ Distribución de los depósitos



▼ Evolución de los créditos y depósitos: 1995-2005 (millones de euros)



FUENTE: Dirección General de Estadística

ICAL

En distribución de créditos, las cooperativas y cajas han ganado cuota de mercado a los bancos

Esta distribución es diferente a la del conjunto nacional, donde las primeras concentran el 48 por ciento del total, los bancos, el 47 por ciento, y las cooperativas, el 5 por ciento.

Además, las cajas de ahorro también han ganado participación en el mercado de los depósitos, con un incremento desde 1995 del 120,2 por ciento; mientras que en los bancos fue del 10,7 y en las cooperativas, del 218,3 por ciento. Unas variaciones que otorgan a las

cajas el 66 por ciento del mercado, con 27.687 millones; el 26 por ciento correspondió a los bancos, con 11.037 millones, y el 8 por ciento restante, a las cooperativas de crédito (3.486 millones).

POR PROVINCIAS. Los créditos superaron a los depósitos en cuatro de las nueve provincias de Castilla y León: Burgos, Palencia, Segovia y Valladolid. Además, en ésta última el volumen de la inversión es mayor al de la captación de ahorro desde el año 1998. En el resto de las provincias, se sitúa casi al mismo nivel en Ávila, León, Salamanca y se observan las mayores diferencias —a favor de los depósitos— en Soria y Zamora.

En cuanto a volumen de depósitos en el año 2005, León es la provincia con un mayor montante (8.443 millones), junto a Burgos, Salamanca y Valladolid, con 7.963, 6.854 y 6.753 millones, respectivamente.

Última década

En la última década, Burgos ha sido la provincia en la que se ha experimentado un mayor incremento en la inversión crediticia, con el 326,8 por ciento más. También se supera la barrera del 300 por ciento en Salamanca (313,9) y Valladolid (306,7). El resto de las provincias se sitúan por debajo de la media regional (287,8 por ciento).

En lo que se refiere a los depósitos, el mayor incremento en los diez últimos años se experimentó en Salamanca, con el 121,7 por ciento más; aunque también superaron la media regional (78,7 por ciento), las subidas de Burgos (83,4) y León (87,6). Por su parte, en Palencia se registró el aumento más reducido, con el 35 por ciento; seguida de Zamora (52,4), Soria (53,6), Valladolid (71,4), Segovia (72,8) y Ávila (77,0).



! LA COMUNIDAD

Acto de presentación de la bodega Emina en Nueva York.

► VALLADOLID

La bodega Emina se presenta con una cata en EEUU

La bodega Emina, situada en la localidad de Valbuena de Duero y perteneciente a la Ribera del Duero, realizó el martes una cata-presentación en la sede de la Fundación Cristóbal Gabarrón de Nueva York. La importancia del mercado norteamericano para las bodegas y la buena imagen que la Denominación de Origen Ribera de Duero tiene en Estados Unidos motivaron que la primera presentación de Emina fuera de España se hiciera en Nueva York, según señala un comunicado de la bodega.

► SORIA

Los Reyes presiden el 750 Aniversario del Fuero

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, aceptan la Presidencia del Comité de Honor de los actos conmemorativos del 750 Aniversario de la concesión del Fuero de Soria, según ha comunicado el Jefe de la Casa Real, Alberto Aza Arias. Para que quede constancia, se ha remitido al Ayuntamiento de Soria, tanto una carta en la que se agradece a la alcaldesa, Encarnación Redondo, la invitación realizada para presidir estos actos, como la correspondiente credencial que acredita la citada presidencia.

► REGIÓN

El Gobierno otorga 11,5 millones a cuatro empresas

El Ministerio de Economía y Hacienda aprobó subvenciones por importe de 11,5 millones en concepto de Incentivos Regionales para cuatro empresas de Castilla y León, que llevarán a cabo inversiones por valor de 82,88 millones. Se trata de las palentinas Galletas Siro y Galletas Gullón; de Laboratorios Intervet, en Carballo de la Sagra (Salamanca); y de Mube Iberia, en Agreda (Soria), que en conjunto crearán 125 empleos.



Dos cofrades a caballo participan en la Procesión del Silencio, en la que desfila el Cristo de las Injurias, frente a la Catedral de Zamora. / J.L. LEAL (ICAL)

Herrera alaba el espléndido resultado turístico de la Semana Santa

El secretario del PSOE, Ángel Villalba, coincide con el presidente en las procesiones de Zamora y pide un esfuerzo para que la elevada demanda hotelera se extienda al resto del año

• El jefe del Ejecutivo regional destaca la oferta de diez días continuados y asegura que la Pasión se está convirtiendo en uno de los principales reclamos de la Comunidad.

M.J. POZO (ICAL) / ZAMORA

Los actos tradicionales de la Semana Santa hicieron ayer coincidir al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, y al líder de la oposición, el socialista Ángel Villalba, en la capital zamorana, donde ambos contemplaron las procesiones del Cristo de las Injurias y la popularmente conocida como de las Ca-

pas Pardas y donde también los dos coincidieron en subrayar los resultados positivos que este periodo tiene para el sector turístico de la Comunidad.

Así, el jefe del Ejecutivo regional destacó que la Semana Santa de Castilla y León se está convirtiendo en un evento, «que no sólo moviliza a las familias, sino que también es un claro reclamo». Herrera, que acudió a la capital zamorana para contemplar las procesiones del Cristo de las Injurias y la de las Capas Pardas, señaló que este año la oferta turística de la Comunidad ha unido el conjunto de acontecimientos de la Semana Santa «a través de una oferta de diez días continuados en la Comunidad -desde el Vier-

nes de Dolores hasta el Domingo de Resurrección- que está dando un «espléndido resultado».

En este sentido, manifestó que en las zonas de León, Salamanca, Valladolid y Zamora, con procesiones de interés turístico internacional, los resultados están siendo muy positivos e indicó que lo importante es que una fiesta participativa como la Semana Santa «se está convirtiendo en uno de los principales reclamos turísticos de Castilla y León».

TODOS EL AÑO. Por su parte, el secretario general del PSCyL-PSOE, Ángel Villalba, pidió a la Junta «un esfuerzo» para intentar que todo el año «sea Semana Santa» y que los «elevados» índices de

demanda de plazas hoteleras en las ciudades de Castilla y León durante estas fechas «se extiendan al resto del año».

De este modo, Villalba, quien acudió a Zamora para participar en la jornada de procesiones, abogó por «mejorar la venta de Castilla y León en el exterior, para estar presentes en los puntos más importantes de España y Europa y crear circuitos de ocio y cultura».

De este modo, sostuvo que las personas que viajan a Castilla y León «se quedan poco más de un día», por lo que reclamó el trabajo de la Junta para lograr «un turismo de intensidad». «Hace falta una apuesta auténtica de la Administración regional por el turismo», concluyó.

► POLÍTICA

Julio Villarrubia considera un reto personal asumir su nuevo cargo en las Cortes

ICAL / PALENCIA/ZAMORA

El diputado nacional del PSOE por Palencia Julio Villarrubia aseguró ayer, tras conocer su designación como nuevo secretario y número dos del Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes, que el cargo supone un «reto personal» importante y un «reconocimiento» a su dilatada trayectoria política.

Villarrubia consideró que su nuevo desempeño parlamentario, «que le llevará a abandonar la Portavocía de Justicia del Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes», supondrá «un trabajo ingente» ya que las tareas a desempeñar pasan por la coordinación de todas las áreas en los grupos del PSOE en el Congreso, Senado y Parlamento Europeo, «diseñando la actividad política y los proyectos de ley».

El parlamentario socialista palentino dijo, sin embargo, no sentirse «asustado» por el nombramiento, «aunque la responsabilidad es enorme», y se mostró capacitado para decidir sobre asuntos relevantes en el seno del Partido Socialista «porque para quienes estamos en política desde hace varios años es muy atractivo que confíen en ti», afirmó.

REACCIONES. El nombramiento de Julio Villarrubia ha sido recibido de forma muy satisfactoria tanto por parte del líder de los socialistas castellanos y leoneses, Ángel Villalba, que ha considerado el hecho como una prueba del «protagonismo evidente del PSCyL-PSOE a escala nacional», como del secretario del PSOE en Palencia, alcalde de la ciudad y presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias, Heliodoro Gallego, para quien la designación es un «orgullo».

La Junta garantiza medios en la lucha contra los incendios

ICAL / VALLADOLID

La Junta salió al paso de las críticas vertidas desde CCOO en las que el sindicato denunciaba que la Administración regional no tenía «preparado ningún dispositivo especial antiincendios para Semana Santa». En este sentido, el director general del Medio Natural del Gobierno regional, Mariano Torre, señaló que «hay como mínimo 90 forestales trabajando en los montes con medios suficientes para apagar los incendios».

Según el sindicato, esta situación «ha quedado al descubierto en el día de ayer -por el martes- cuando se inició un incendio forestal en El Arenal (Ávila) y de forma desesperada se buscaban medios y personal para extinguirlo».

Torre recordó que cada año se producen más de 2.000 conatos de incendio, «y es lógico que ahora ocurra alguno, pero al final se han apagado porque no se ha visto en ningún medio de comunicación la quema de varias hectáreas».

El PSOE pide consenso en los horarios de cierre de los bares

ICAL / VALLADOLID

El portavoz de la Ejecutiva del PSCyL, Francisco Ramos, avanzó ayer las principales enmiendas presentadas por su grupo al Proyecto de Ley de Espectáculos Públicos, entre las que destacó la proposición a la Junta de unificar los horarios de apertura y cierre de los bares y lugares de ocio a través de las opiniones de profesionales del sector, ayuntamientos, jóvenes y diferentes asociaciones ciudadanas, colectivos que aboga por incorporar a la Comisión de Espectáculos Públicos.

Como ejemplo, señaló que en Soria estos establecimientos tienen un límite de apertura hasta las 5 horas, mientras que en Ávila se establece a las 3.30 horas. Aunque consideró que se trata de un aspecto en el que el acuerdo es «difícil», defendió la necesidad de «hacer compatible el conjunto de derechos de los ciudadanos».

Así, recordó que ha habido acuerdos similares en el ámbito local. Ramos sostuvo que las enmiendas presentadas (82 en total) no son «de confrontación política», sino que tienen como

objetivo mejorar el proyecto. En definitiva, abogó por conseguir un «equilibrio entre los derechos de los ciudadanos y el respeto a un sector económico», del que matizó que tiene una «importancia creciente» en la Comunidad.

Ramos detalló algunas de las enmiendas. En concreto, se refirió a ampliar el capítulo que cita la protección de los menores y la lucha contra el racismo con una política activa de rechazo a las conductas sexistas en estas actividades además de en sus campañas de comunicación.



OTRO GALLO CANTARÍA
IGNACIO FERNÁNDEZ

Semana Santa

Hay pocas cosas nuevas que decir respecto de la Semana Santa. Ya les adelanto que, no por ello, voy a dejar de decirlas, pero, permítanme: es indispensable un reconocimiento definitivo a la aportación que este evento singular está generando en nuestra región. Herrera anoche en Zamora señaló como uno de los aspectos más relevantes el de su capacidad gregaria, «moviliza familias», dijo textualmente tras participar en la Procesión del Silencio. Y, en efecto, podemos coincidir en ello, y podemos, además, añadir: moviliza capitales. Cualquier día de estos, alguno de los ilustres catedráticos de las universidades regionales que escrutan hasta el último euro, analizarán la aportación que esta Semana de Pasión representa para el PIB regional.

Estamos en presencia de un acontecimiento civil que apoyan los poderes públicos de modo complementario (y muy intenso en los últimos años en que la Junta, efectivamente, se ha apercibido de la necesidad de fomentar la promoción del fenómeno y ha puesto recursos a la obra). El protagonismo ciudadano se pone de manifiesto con el régimen de funcionamiento de las organizaciones, autogestionadas (no hay una Dirección General de Hermandades y Cofradías en la Consejería de Presidencia, verbigracia). Y eso está muy bien.

Como bien está que la gente participe por nada a cambio, como bien está que los que tienen que rezar puedan hacerlo y los que sólo miran, también. Y, principalmente, y por encima de todo, que cuando nos damos de bruces con una procesión por la calle lo hacemos con la memoria viva de nuestros padres y de nuestros abuelos y, en esa dimensión, la Semana Santa se convierte en un salto en el tiempo.

Dicho lo cual, y con el respeto máximo a quienes, de algún modo, prefieren playa como escenario de compañía durante estas fiestas, nos vamos diluyendo en la marabunta para rendir homenaje a quienes hacen posible el milagro. Cosa que he querido hacer con estas palabras realmente sentidas por mucho que puedan parecer redundantes a quienes, negados a la gratitud, sostienen que no deben decirse las cosas evidentes. Allá ellos.

COMENTARIO EDITORIAL

Comunidad inversora

Castilla y León ha roto el tópico de una Comunidad ahorradora que financia el desarrollo de otras regiones. Así al menos parece reflejarse en el informe que ayer hizo público la Dirección General de Estadística que muestran que, por primera vez, el volumen de créditos concedido por las instituciones financieras de la Comunidad supera a los depósitos efectuados por los castellanos y leoneses.

A primera vista, se trata de una buena noticia, si bien hay que tener en cuenta los componentes de esta inversión crediticia ya que este periodo de expansión -que ha supuesto un incremento del 21,1% en 2005 respecto del año anterior- coincide con un ciclo de crecimiento importante de los valores inmobiliarios y, por lo tanto de las hipotecas. Un correcto análisis de los datos deberá observar qué préstamos van dirigidos hacia el consumo privado y cuál se dirige a inversión empresarial para sostener rotundamente que Castilla y León ha dejado de financiar proyectos externos para centrarse en su desarrollo.

Sin embargo, hay datos que apuntan a que el tejido productivo regional empieza a registrar parámetros de las sociedades más desarrolladas, como es la misma geografía del ahorro. Son Valladolid, Burgos, Palencia y Segovia las provincias donde se ha invertido la tradicional tendencia ahorradora de la región, precisamente los territorios con mayor dinamismo empresarial y con mejores indicadores socioeconómicos.

«Llama la atención la escasa incidencia que tienen los microcréditos para financiar ideas empresariales»

Puede ser un síntoma de que se va por el buen camino, en una cuestión, la de la financiación empresarial, que según reconocen todos los informes oficiales es el verdadero cuello de botella del desarrollo regional. Los estudios previos al Plan de Competitividad de la Junta ya reflejan que los problemas a la hora de encontrar financiación suponen un freno para el crecimiento y el desarrollo del 24% de las empresas españolas, una cifra superior a la media europea, que se sitúa en el 19%. Por ello, cualquier paso en esta dirección redundará en beneficio de toda la sociedad de Castilla y León en un objetivo que debe ser fundamental para el futuro: la constitución de más y, sobre todo, de mayores empresas, capaces de competir en los mercados internacionales y como garantía de empleo en la región.

Para lograrlo, no se puede pedir a las entidades financieras una política de relajación en las condiciones para conceder créditos. Sería suicida para ellas. Pero sí imaginación en sus ofertas, mientras que la sociedad tiene que ser consciente de que son sus emprendedores los verdaderos baluartes del desarrollo. En este sentido, por ejemplo, llama la atención la escasa incidencia que tienen los microcréditos de algunas cajas de la Comunidad para financiar ideas empresariales.

Otro pilar para cambiar definitivamente la tendencia corresponde a la iniciativa pública y es llegar, precisamente, donde no pueden hacerlo las entidades privadas -aunque sean cajas de ahorro-, especialmente, en el apoyo a los jóvenes. Por eso, es urgente la puesta en marcha del instrumento financiero diseñado por la Consejería de Economía y, sobre todo, presentarlo y darlo a conocer a los emprendedores para que el dinero no sea el problema.

LA PRUEBA DEL NUEVE

El desembarco comunero

Los dirigentes de Tierra Comunera están trazando la estrategia para desembarcar en Valladolid y dar con ello un paso regional a su proyecto político y a sus candidaturas. Según me cuentan, aunque faltan aún más de un año para las elecciones municipales y autonómicas, los comuneros ya se encuentran en conversaciones con representantes de otros partidos regionalistas para conformar una única lista que integre todo ese voto descontento con el papel de los grandes partidos políticos nacionales. No es la primera vez, ya que en legislaturas anteriores ya hablaron con Unidad Regionalista y con Convergencia Democrática de Castilla y León, entre otros, aunque luego no se concretó la unidad de estas fuerzas políticas de estricto ámbito regional. Aunque ya contó con un procurador en las Cortes, elegido por la provincia de Burgos, y actualmente disponen de concejales en municipios burgaleses y palentinos, los dirigentes de TC pretenden que se oiga su voz en toda la Comunidad y, para ello, me hablan de su intención de lanzar los mensajes desde Valladolid para que los medios de comunicación hagan de caja de resonancia. Sin duda, la pluralidad es siempre buena. A ver en qué queda a la hora de confeccionar las candidaturas.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



SUBE/BAJA

Sacyl

Sacyl aumentará este año las prestaciones sobre el diagnóstico precoz del cáncer de mama, la atención domiciliar a inmovilizados, la prevención en adultos sanos y la atención al anciano.

Tractores

Los datos de maquinaria muestran el descenso del número de tractores y maquinaria agrícola en la Comunidad, evidentemente como consecuencia del descenso del empleo en el campo.

LAS CIFRAS

48.753 millones de euros es el volumen de los créditos del sector privado en las cajas de ahorro de Castilla y León en 2005, lo que supone que por primera vez sobrepasen a los depósitos.

144.550 tractores existían en la Comunidad a finales del pasado año, aunque solo 119.321 se encuentran en uso, según el último censo de la Asociación Nacional de Maquinaria (Ansemat).

LAS CARAS DE LA NOTICIA

Julio Villarrubia

Secretario del Grupo Socialista en el Congreso



El diputado palentino Julio Villarrubia se convertirá la próxima semana en el número dos del PSOE en el Congreso de los Diputados, en sustitución de Diego López Garrido, que pasa a la portavocía. Este veterano político no se asusta con el cargo.

Concepción Domínguez

Concejala de Patrimonio de Segovia



La edil segoviana anunció ayer que el Ayuntamiento vigilará las actividades junto al Acueducto para fortalecer su conservación, mediante una ordenanza que prohibirá el estacionamiento junto al monumento y la organización de espectáculos musicales.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA



Un gran dibujo alusivo al acercamiento de los presos de ETA a las cárceles del País Vasco preside una plaza de la localidad navarra de Lakuntza. / EFE

Nueve de cada diez vascos piden diálogo «sin límites ni condiciones»

Una encuesta realizada por el Ejecutivo de Vitoria 12 días después del anuncio de ETA refleja que dos de cada tres ciudadanos de la Comunidad creen que la banda quiere lograr la paz

• Los datos del sondeo son más optimistas que los del alto el fuego decretado por los terroristas en 1999, aunque el 75% considera que sólo se trata de «un primer paso».

AGENCIAS / VITORIA

La tregua permanente decretada por ETA hace menos de un mes es acogida con esperanza no solamente por el Gobierno y los partidos políticos, sino que la propia sociedad vasca, la más afectada por el terrorismo de la banda, confía también en que la declaración de alto el fuego significará el final de la violencia. Así al menos se desprende de los datos de una encuesta realizada por el Gobierno vasco. Según dicho sondeo, el 64% de los habitantes de la Comunidad ve en la organización criminal una voluntad sincera de paz y el 75% considera el alto el fuego un primer paso en este proceso. No obstante, el dato más abrumador refleja que casi nueve de cada 10 ciudadanos vascos, concretamente el 87%, asegura que, a partir de la demostración de voluntad de los terroristas, se debe hablar de todo, «sin ningún límite ni condición previa».

Esta premisa está, sorprendentemente, más generalizada entre

los votantes del PP (81%) que entre los del PSE (79%).

Además, en clara referencia a Batasuna, brazo político de la banda, un 85% de los encuestados considera que no debe haber exclusiones en el diálogo político que se abre tras la tregua.

El sondeo se realizó mediante entrevistas telefónicas los días 3 y 4 de abril, apenas 12 después de que ETA decretase su alto el fuego y cuando habían transcurrido 10 desde su entrada en vigor.

MEJOR QUE EN EL 99. En cualquier caso, los datos demuestran la notable confianza de los vascos en el proceso de pacificación, a todas luces superior a la que manifestaron los ciudadanos en la an-

terior tregua anunciada en 1999.

Así, ahora mismo un 64% de los ciudadanos ve en ETA una voluntad sincera de paz, mientras que hace siete años únicamente opinaba así el 57%. El bando de los pesimistas es también ahora mucho más reducido que entonces. Tan sólo un 12% no cree que ETA diga la verdad, mientras que entonces el porcentaje ascendía a un 24%.

Parece pues que en los últimos años se ha ido constatando un aumento notable en la confianza de los vascos, siempre según reflejan las encuestas realizadas por el Ejecutivo de Vitoria.

A modo de ejemplo, si en octubre de 2002 era un 59% el que tenía esperanzas de que la paz se consolidara en los próximos años, en

octubre de 2005 el porcentaje era ya de un 61% y en noviembre del año pasado ascendió al 79%.

La última encuesta, la más benévola de todas, refleja que un 90% tiene esas esperanzas en este momento. Las expectativas son favorables incluso entre los votantes del PP, ya que el 79% de ellos afirma estar esperanzado ante el futuro.

UN PRIMER PASO. No obstante, el optimismo no es incondicional, ya que, aunque para el 75% de los sondeados la tregua es un primer paso para encontrar una salida al conflicto, prácticamente nadie lo considera una solución definitiva.

De hecho, un 11% cree que la situación va a permanecer igual (especialmente entre quienes votan a los populares, ya que el 27% de ellos opina en tal sentido) y sólo un 6% está convencido de que el alto el fuego sea la solución final.

En cuanto a las contrapartidas del proceso, según el 73% de los encuestados, los Gobiernos de España y Francia deberían acercarse a los presos de la organización terrorista a las cárceles vascas, algo a lo que se opone el 10% de los ciudadanos. Dicha negativa es mayoritaria entre los votantes del Partido Popular, ya que el 52% de sus partidarios no está en absoluto de acuerdo con que se ponga en práctica tal clemencia penitenciaria.

EL PROCESO POLÍTICO

El PSOE responde de tú a tú

El número dos del PSOE, José Blanco, replica al último mensaje de la banda y puntualiza que la reinserción de los presos sólo cabe si primero se entregan las armas.

Al margen de cuales sean las percepciones que sobre la tregua tiene el Gobierno, los partidos o los ciudadanos, de lo que no cabe duda es de que la declaración de los terroristas ha cambiado sustancialmente el panorama político en torno al terrorismo vasco. Mientras que no hace tanto el Ejecutivo se negaba sistemáticamente a contestar a la organización criminal, ayer, el número dos de los socialistas no tuvo reparo en contestar a lo proclamado por los criminales en su último boletín.

Así, José Blanco respondió al último Zutabe con la afirmación de que la reinserción de los presos sólo se estudiaría en el caso de que la banda diera un paso más y entregara las armas.

En todo caso, Blanco explicó que el PSOE, no está dispuesto a abrir debates. «No es época», resumió el de Ferraz. «Luego, tras dejar las armas, el Estado de Derecho tendrá mecanismos que permitan la reinserción de aquellas personas que manifesten su arrepentimiento dentro de las previsiones de la Ley», añadió el socialista que, para despejar cualquier género de dudas, proclamó que no se van a modificar ni la Ley de Partidos, ni el Código Penal, ni ninguna otra norma.

A su juicio del de Ferraz, es necesario rehuir tópicos como el de «paz a cambio de presos». «No se puede establecer una única categoría de presos ni una afirmación tan generalista. Lo que se puede hacer son las previsiones de la Ley llegados el momento y, por lo tanto, no creo que se pueda anunciar que esa va a ser la solución al problema que tenemos encima de la mesa», aseguró.

Sea como fuere, a juicio del portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, lo que el Gobierno debe hacer es cortar de raíz las «bravucadas» de ETA y evitar que se dé una «imagen excesivamente idílica» del proceso abierto tras el alto el fuego. El popular reiteró el Ejecutivo debe dejar claro que «autodeterminación y Navarra», son imposibles, al tiempo que exigió que se deje de alimentar esa posibilidad y se apueste por «acabar con ETA».

Prohibidas tres nuevas concentraciones

Los abertzales y la justicia mantienen su pulso un fin de semana más. Así, la Delegación del Gobierno en Navarra ha prohibido ya tres concentraciones convocadas por Batasuna en Pamplona, Estella e Iruñeun que estaban previstas para este domingo con motivo del Aberri Eguna -Día de la Patria vasca-. El Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Foral rechazó ayer los recursos que presentaron los convocantes en contra de dicho veto, ya sea por estar fuera de plazo o porque la persona que organiza los actos «no es sino una pantalla o cobertura» para ocultar que la formación ilegalizada está detrás de dichas reuniones. La concentración de Pamplona la registró el número tres de la candidatura de Iruña Berria para las últimas elecciones municipales y autonómicas; la de Iruñeun, el ciudadano que encabezó la lista de Axtia a esos mismos comicios; y la de Estella el número dos de la plataforma local Lizarra Herri Alternativa.

► 'MISIÓN DE PAZ'

La estancia de las tropas españolas en la guerra de Iraq costó casi 260 millones

OTR-PRESS / MADRID

El Gobierno de Zapatero ha reconocido, en respuesta a una pregunta parlamentaria formulada por el portavoz de IU-ICV, Gaspar Llamazares, que la participación española en la guerra de Iraq tuvo «un coste económico final» de 259,55 millones de euros.

Además, el Ejecutivo, que ha tardado más de cuatro meses en responder a la interelación formulada por Izquierda Verde, añade que las tropas sufrieron 90 ataques «resenables» entre el 20 de agosto de 2003 y el 20 de mayo de 2004, con un resultado de 9 militares españoles fallecidos y 18 heridos, así como 10 muertos y 21 heridos iraquíes.

Sin embargo, según afirma IU, estos datos oficiales no concuerdan con distintas informaciones periodísticas publicadas con anterioridad que, basadas en informes de Defensa, señalaban que el número de muertos iraquíes estaría en torno a la veintena.

Junto a estas cuestiones numéricas, Llamazares interrogaba al Ejecutivo sobre si las tropas españolas «habían participado en acciones de guerra junto a miembros de otros ejércitos o compañías de seguridad privada» y sobre si había reconocido «la existencia de bajas españolas en la invasión y ocupación, aparte de los agentes fallecidos pertenecientes al Centro Nacional de Inteligencia». No obstante, según IU, el Gobierno «ha preferido no facilitar dato alguno y guardar silencio».

PIDEN AMPARO. Dado que más de cuatro meses después Moncloa sigue sin desclasificar los informes diarios de situación de las bases españolas en Iraq, los datos sobre heridos nacionales en acciones militares y aquellos relacionados con el coste de la presencia española en la invasión y ocupación, tal y como pidió Llamazares, la coalición de izquierdas anunció ayer que solicitará el amparo de la Mesa del Congreso de los Diputados «para que resuelva esta reprochable actuación del Ejecutivo».

«Ya es hora de conocer la totalidad de estos datos que, aunque en modo alguno afectan ya a la seguridad de nuestro país, nosotros queremos que se faciliten con todas las garantías requeridas», proclama Llamazares en el comunicado de su partido, para concluir: «Son imprescindibles para conocer de verdad el peligro y el sufrimiento que soportaron nuestros soldados en lo que desde el Gobierno del PP siempre se ha clasificado como una misión de paz».

► LAS CONSECUENCIAS DEL ALTO EL FUEGO

Otegi pretende «verificar» si París y Madrid aceptarán la independencia

El batasuno avisa de que en estas últimas semanas ha perdido «confianza en el PSE»

• El PNV recoge tesis similares a las del 'abertzale' y afirma que «Euskadi tiene que ser una nación con capacidad de decisión para marcar sus políticas, sin estar sometida».

AGENCIAS / S. SEBASTIÁN

El portavoz de la ilegalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, que cada vez más parece ser asumido como el verdadero portavoz del proceso abierto tras la tregua de ETA, ofreció ayer su primera rueda de prensa después de salir la pasada semana de la prisión. Durante la comparecencia ante los medios, el *abertzale*, además de advertir de una pérdida de confianza en el PSE en estas primeras semanas transcurridas tras el alto el fuego, afirmó que la formación ilegalizada quiere hacer su propia verificación del estado del proceso.

Según Otegi, lo esencial ahora es comprobar «que se aceptará cualquier cosa que decida la sociedad vasca, incluyendo un Estado independiente».

La prisión no parece haber amenazado al proetarra, que lanzó varias advertencias públicas tras su encierro por los incidentes violentos de la huelga convocada por Batasuna. Así, anunció que su formación va a hacer lo necesario para comprobar «si España y Francia están dispuestas a aceptar con deportividad lo que decida la ciudadanía, incluso si eso implica un Estado independiente» vasco.

Acto seguido, Otegi se permitió

el lujo de calificar como «inviabile» que la relegalización de Batasuna se produzca mediante un cambio de siglas mientras la Ley de Partidos siga en vigor, porque, justificó, «en tal caso, cualquier juez podría impedir el registro».

El portavoz del partido ilegalizado afirmó que si la izquierda *abertzale* no se pudiera presentar en las elecciones municipales previstas para el próximo año será «muy mala señal».

El dirigente batasuno aún fue más lejos al señalar que «ahora mismo se ha producido una pérdida de confianza en el PSE después de que en los últimos cinco años se hubiera generado un nivel suficiente para avanzar». En todo caso, matizó que dicha desconfianza «no afecta a los miembros del PSE con los que se ha producido diálogo en estos años en las duras y en las maduras».

ATACAR AL MENSAJERO. En ese marco, Otegi aseguró que «los interlocutores no puede ser atacados». Así, entre las «agresiones y provocaciones» de los días posteriores a la tregua incluyó las medidas de la Audiencia Nacional contra dirigentes y actos de la izquierda *abertzale*, entre ellos su propio encarcelamiento.

En todo caso, el proetarra no está solo en sus planteamientos, sino que, muchas de sus aspiraciones las secunda también el PNV, como se pone de manifiesto en la declaración de los nacionalistas vascos con motivo del Aberri Eguna, que contiene reflexiones muy similares.

«En una Euskadi en la que se



Los dirigentes batasunos Fernando Barrena (i) y Arnaldo Otegi. / J. HERRERO (EFE)

vaya asentando la paz y la libertad, el respeto a la voluntad democrática de la sociedad vasca y su reflejo en el marco jurídico-político no puede ser obviado», explicó su presidente, Josu Jon Imaz,

que se mostró convencido de que Euskadi tiene que ser una nación «con capacidad de decisión para marcar sus políticas, sus prioridades y las necesidades de sus gentes, sin estar sometida».

Aralar no admite el liderazgo de la banda

El coordinador de Aralar, Patxi Zabaleta, afirmó ayer, que su formación no reconoce a ETA la «condición» de agente político ni su pretensión de «tutela política». Dicha proclama tuvo lugar tras conocer que la revista *Zutabe* -boletín interno de los terroristas- dedica en su último número un párrafo en el que acusa de Aralar y AB de «atacar» a la izquierda *abertzale*, así como de falta de dirección.

Según Zabaleta, la organización criminal, «hasta su desaparición o reconversión en fuerza política, tiene que discutir tres cuestiones: desarme, presos y víctimas. Las demás cuestiones, autodeterminación, territorialidad..., corresponden a los agentes políticos».

El ex etarra proclamó además que Aralar no acepta ninguna tutela política, «tampoco la de ETA», en todo caso, manifestó que este es un «momento políticamente de mayores oportunidades para lograr la paz».

Ibarretxe hace migas con Batasuna

El lehendakari recibirá el miércoles a dirigentes de la formación ilegalizada para preparar la constitución de una mesa de diálogo de los partidos vascos y abordar la normalización

AGENCIAS / S. SEBASTIÁN-VITORIA

Ibarretxe parece decidido a poner en práctica sus planes de organizar una mesa de diálogo con todos los partidos vascos, «sin exclusiones», para tratar, después del verano, la situación que se presenta tras la tregua de ETA.

Como buena muestra de sus intenciones, el lehendakari recibirá el próximo miércoles a los dirigentes de Batasuna Arnaldo Otegi y Fernando Barrena, según informó ayer la formación ilegalizada, que

no es admitida como interlocutor por ninguna de las formaciones constitucionalistas.

Barena, quien participó en un encuentro con los medios de comunicación junto con Arnaldo Otegi, precisó que la reunión se celebrará a las 10,00 horas del 19 de abril e indicó que la única razón por la que el encuentro no se ha celebrado aún ha sido la enfermedad del líder de Batasuna y su posterior encarcelamiento en la prisión de Soto del Real.

Por su parte, Arnaldo Otegi explicó que en esta cita expondrá al jefe del Gobierno vasco su punto de vista sobre la situación actual, que, anticipó, será la misma que expresan reiteradamente en público cada día.

Los batasunos además confían en que el mandatario del Ejecutivo de Vitoria les traslade su opinión, así como la que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, hizo llegar a Ibarretxe en su encuentro del pa-

sado 4 de abril en La Moncloa.

Mientras, el consejero de Justicia del Gobierno vasco, Joseba Azkarraga, volvió ayer a reclamar al Ejecutivo central la transferencia de las competencias en materia de prisiones.

Aunque a juicio del dirigente peneuvista «nunca ha habido ninguna justificación» para no dar ese paso, ahora «ya no existe el argumento que se ha venido empleando, que es la propia actuación de la banda terrorista».

► MASACRE DEL 11-M

Basel Ghalyoun sabía la hora exacta de las explosiones en los trenes

La fiscal Sánchez recurrió el auto de procesamiento de Del Olmo porque estima que el sirio debe ser considerado como autor material de los atentados y no mero colaborador

• El imputado realizó casi 40 llamadas a un servicio telefónico que ofrece noticias entre el 10 y el 11 de marzo, ninguna de ellas durante el período en que estallaron las bombas.

AGENCIAS / MADRID

Apenas pocas horas después de que la Fiscal del 11-M, Olga Sánchez, recurriera el auto de procesamiento dictado por el juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo, para que Basel Ghalyoun pase a ser considerado como autor material de los atentados, ayer se supo que el sirio realizó casi 40 llamadas entre el 10 y el 11 de marzo de 2004 a un servicio telefónico de Amena que permite acceder a las noticias de actualidad a través del teléfono móvil.

El magistrado incluyó el martes a Ghalyoun entre los 29 procesados por la masacre, pero no le consideró autor material porque el reconocimiento que de él hicieron algunos testigos que iban en los trenes ofrecía dudas. Según la Fiscalía, el hecho de que los declarantes no confirmaran la identificación en una rueda de reconocimiento se debió al cambio de apariencia física del terrorista, que se rapó la cabeza tras los atentados.

La primera llamada que realizó Ghalyoun se produjo el 10 de marzo de 2004 a las 7,50 horas. La siguientes fueron ese mismo día a las 11,41, 16,23 y 16,31, 17,01, 17,03, 19,01, 21,25, 22,01, 22,06 y 23,17 horas.

CASI OBSESIVO. Los contactos no terminaron aquí, ya que a partir de las 01,03 horas del día 11, cuando faltaban menos de siete para la masacre, volvió a marcar el teléfono de información.

Las llamadas continuaron regularmente con un intervalo aproximado de una hora hasta las 6,10 de la madrugada, porque desde ese momento hasta las 6,38 horas había comunicado cuatro veces. Ghalyoun siguió contactando



Imagen de archivo del sirio Basel Ghalyoun, en la actualidad encarcelado. / EFE

con el citado número a las 7,54, 8,24, 8,56, 10,33, 10,37, 10,40, 11,29, 16,02, 16,57 y 16,59. Después, las llamadas se pierden hasta las 21,06, 22,12, 23,09 y 23,26.

La relación pone de manifiesto que el acusado no telefonó ni una sola vez durante el período en que se produjeron los ataques. Aunque estos datos no son probable-

mente suficientes para responsabilizar a Ghalyoun de los atentados, ya que el teléfono, aunque estuviera a su nombre, podía haber sido utilizado por otra persona, son significativos de que el usuario sabía lo que iba a ocurrir entre las 7,36 y las 7,40 horas del mismo 11 de marzo, cuando se produjeron las explosiones.

Tensión política

Un día después de conocerse el auto de procesamiento que dictó Del Olmo, PSOE y PP siguieron cruzando acusaciones. Diego López Garrido, secretario general socialista en el Congreso, consideró «intolerable» que los populares hayan puesto en cuestión el Estado de Derecho con su reacción crítica a la decisión judicial. El dirigente de Ferraz pidió además al PP que «no siga por esa senda».

López Garrido recordó que la investigación policial se inició con los populares todavía en el Gobierno y que el Ejecutivo que preside Zapatero «no ha influido en absoluto» en la instrucción del sumario, a la que el PSOE da su total apoyo.

Dichas sugerencias no fueron atendidas por el PP, desde cuyas filas se sucedieron los reproches al auto. Vicente Martínez Pujalte, que fue portavoz del principal partido de la oposición en la comisión parlamentaria que investigó los atentados, criticó a José Blanco, número dos del PSOE, por afirmar que la investigación está ya concluida e incluso no descartó la posibilidad de que su partido se persone en la causa.

Por otro lado, la portavoz adjunta del PP en el Congreso, María Salom, exigió al Ejecutivo que aclare si la «intrahistoria» del nombramiento del nuevo ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, se refiere a la necesidad de «poner orden» y evitar que se difundan determinadas informaciones sobre el 11-M.

Pese a todos estos indicios, recogidos en el sumario, a Ghalyoun, que fue identificado por un pasajero de los trenes, el juez Del Olmo sólo le ha procesado por pertenencia a organización terrorista islamista, ya que el testigo que aseguró haberle identificado se retractó posteriormente.

► 'ESTATUT'



El 'president', Pasqual Maragall.

Maragall encarga a sus 'consellers' que hagan campaña para el referéndum

AGENCIAS / BARCELONA

El presidente catalán, Pasqual Maragall, encargó el martes a todos sus *consellers* que hagan campaña para explicar el nuevo Estatuto de Cataluña de cara a fomentar la participación ciudadana en el referéndum estatutario que se celebrará previsiblemente el próximo 18 de junio.

El *president* pretende que de ese modo se produzca una «presencia del Govern» y una implicación «personal» de los responsables del Ejecutivo «en todo el territorio de la Comunidad para que se sepa lo que nos jugamos». «No tendría sentido que Cataluña hubiese hecho, como ha hecho, una ley que es decisiva para su futuro y para la configuración de la España plural y que los catalanes no lo sienten», resaltó el socialista.

Respecto a si dicho encargo fue apoyado por los *consellers* republicanos Josep Baragalló y Joan Carretero, que no son partidarios del texto que saldrá del Congreso, Maragall aseguró que ambos dirigentes «no pusieron ninguna pega», al tiempo que expresó su confianza en la «lealtad» de todos sus compañeros de Gabinete.

LA POSTURA DE ERC.

Mientras, ERC, socio del tripartito, da por hecho que no pedirá la abstención en la consulta popular, ya, explicaron fuentes republicanas, dicha actitud «desmoviliza y entra en contradicción con la campaña del Gobierno catalán de fomentar de la participación en el referéndum, aunque formalmente no se ha descartado aún porque no se ha votado en ninguna reunión de la dirección».

Las mismas fuentes afirmaron también que el *sí* al nuevo proyecto «se puede dar también casi por descartado», por lo que toman cuerpo las opciones del voto nulo, el voto en blanco o incluso el *no*.

Pilar Manjón vuelve a pedir explicaciones sobre lo que pasó antes del 11 de marzo

EFE / MADRID

La presidenta de la Asociación 11-M Afectados por el Terrorismo, Pilar Manjón, reiteró ayer sus críticas a la gestión del Gobierno del PP previa a los atentados y dijo que «a las víctimas nos tienen que explicar qué pasó antes del día de la masacre, porque lo que pasó entre el 11 y el 14 ya lo sabemos».

Manjón se refería al auto de

procesamiento notificado el martes por el juez Del Olmo, en el que se incluyen varios informes del Centro Nacional de Inteligencia (CNI) que advertían del riesgo de atentados islamistas, y manifestó que «en 2002, 2003 y 2004 aquí gobernaba quien gobernaba».

«Cuando se dice que se bajó la guardia, lo primero que hay que ver es si hubo guardia y si se hicie-

ron caso a estos informes que hacía el CNI, dependiente de Defensa y qué hizo mientras tanto Interior», añadió Manjón.

En todo caso, la representante de las víctimas mostró su confianza en el magistrado y su interés por no dilatar el procedimiento judicial, pero advirtió de que «si en algún momento nuestra asociación encontrara algún indicio que

incrimine a personas e instituciones que no estuvieran ahora mismo metidas en el auto abriríamos procedimientos paralelos».

Precisamente, también ayer se conoció que ocho presuntos implicados en los atentados, cuyos perfiles genéticos fueron detectados en muestras de ADN extraídas de los escenarios de la tragedia, no han podido ser aún identificados.



Los productos adulterados carecían de toxicidad aunque su calidad no se correspondía con la que anunciaba la etiqueta. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

Retiran del mercado 76.800 litros de aceite fraudulento

Nueve personas, que ya han sido detenidas, vendían y distribuían como de oliva un producto que en realidad era de girasol e incorporaba aditivos. El 'cerebro' de la banda tenía antecedentes

• Muchas de las botellas adulteradas iban a parar a empresas que organizaban viajes en autocar y obsequiaban con una garrafa a los turistas. Las partidas no eran tóxicas.

EFE / BARCELONA

La sombra del aceite de colza sobrevoló ayer España. Los Mossos d'Esquadra y la Policía Nacional han retirado del mercado 76.800 litros de aceite fraudulento que se vendía como virgen extra de oliva y han detenido, hasta ahora, a nueve personas de una red que distribuía este producto, que en realidad era aceite de girasol con conservantes y colorantes.

Según informó ayer la consejera de Interior de la Generalitat, Montserrat Tura, sólo en Cataluña, donde se ha destapado la trama, se han inmovilizado más de 30.000 litros y se ha detenido a cuatro personas, una de las cuales ha ingresado en prisión por orden judicial. Tura aseguró que los primeros análisis del producto fraudulento indican que no es tóxico.

El aceite se producía, envasaba y etiquetaba en dos empresas situadas en Mancha Real (Jaén) y Baena (Córdoba), que luego lo hacían llegar bajo el nombre de 14

marcas diferentes a varias distribuidoras en Cataluña, que a su vez lo comercializaban, la mayoría en viajes promocionales de un día en autocar, y también a través de pequeñas tiendas, restaurantes e incluso por internet.

Las marcas bajo las que se ha vendido el aceite fraudulento son: *La tinaja*, *Tartessus*, *La Prensa Aceitunera*, *Pagos de olivos*, *La campiña*, *Los olivares*, *La bodega*, *La colmena*, *La cantarilla*, *Conde da Vila*, *Aceite del Serra* y *La despensa*.

También han utilizado las etiquetas de *Magina*, la misma de la denominación de origen del mismo nombre, y *Embrujo de Andalucía*, presentado en latas de cinco litros, aunque el mismo producto en garrafas de plástico no se ha detectado como fraudulento, según explicó el director de la Agencia Catalana de Consumo, Enric Aloy.

Aloy pidió a todos los consumidores que puedan tener aceite con estas marcas que lo devuelvan al establecimiento en el que lo han adquirido y telefonen al 012 para informar de ello. Los inspectores de Consumo pasarán por la tienda para inmovilizarlo.

Según aseveró el intendente de la Policía autonómica catalana, Joan Carles Molinero, la operación, bautizada como *Oleic*, comenzó el pasado 24 de marzo cuando varios productores catalanes pusieron en conocimiento del

departamento de Agricultura la existencia de aceite que se vendía como de oliva virgen, pero que en realidad era una mezcla que contenía entre un 70 y un 100 por ciento de aceite de girasol.

Los Mossos d'Esquadra descubrieron que el aceite fraudulento se producía en Andalucía, por lo que demandaron la colaboración de la Policía Nacional, que se encargó de investigar la ramificación en el resto de España de la red de distribución descubierta en Cataluña.

La Policía autonómica encontró en Granollers (Barcelona) el principal almacén de distribución del producto, que iba a parar a empresas turísticas que organizaban viajes promocionales en autocar de un día con el obsequio de una garrafa de aceite incluida.

Precisamente, al responsable de este almacén, Juan C. P., de 38 años, vecino de Cassá de la Selva (Girona), con antecedentes por fraudes alimentarios y que ya está en prisión, se le acusa de ser el cerebro de la trama y de haber creado empresas para introducir el aceite en viajes promocionales. También fue arrestado José A. S., de 53 años, vecino de Vic (Barcelona), que proporcionaba partidas adulteradas a un almacén situado en Tordera (Barcelona) y que tiene múltiples antecedentes por estafa. Algunos restaurantes adquirieron este falso aceite de oliva.

Muy barato

Hasta la jornada de ayer, los Mossos d'Esquadra y los inspectores de consumo realizaron 16 establecimientos que vendían este producto -a 21 euros la garrafa de cinco litros de aceite- en diferentes localidades de las provincias de Barcelona, Tarragona y Gerona.

La investigación también ha revelado que parte del falso aceite de oliva se ha comercializado en otras provincias, como Alicante o Badajoz. Aún no está confirmado que su distribución no se haya extendido por diferentes puntos de España e incluso del extranjero.

La consejera de Interior de la Generalitat de Cataluña, Montserrat Tura, insistió en que se trata de una red acusada de estafa, falsedad y de un delito contra la salud pública por engañar en las etiquetas y que pretendía obtener un enriquecimiento ilícito, pero no hay peligro para la salud pública.

La operación sigue abierta tanto en Cataluña como en el resto de España para inmovilizar los miles de litros que se supone que ha comercializado esta banda, que habría distribuido una media de unos 40.000 litros mensuales desde junio del año pasado.

► MALOS TRATOS

Arrestan a la madre de un niño que presenta en la mano graves quemaduras

EFE / BARCELONA

Una mujer, madre de cuatro hijos, fue detenida ayer por los Mossos acusada de presuntos malos tratos y por descuidar su atención después de que uno de ellos, de dos años, haya tenido que ser operado en una mano a causa de la necrosis de unas quemaduras graves que no le habían cuidado.

Los agentes buscan al padre de los chiquillos, que se encuentra desde el martes en paradero desconocido.

Las reacciones, a diferencia del caso de Alba, no se han hecho esperar. Así, la Dirección General de Atención a la Infancia (Dgaia) de la Generalitat ha retirado al matrimonio la custodia de los cuatro hijos, que tienen edades de ocho meses, dos años, tres y seis años.

La familia vive en Sabadell (Barcelona) y los servicios sociales del Ayuntamiento y del Gobierno catalán ya hacían un seguimiento de su situación desde hacía un tiempo porque estaba considerada «en situación de riesgo», aunque nunca antes se habían tenido sospechas de maltratos.

NECROSIS. Los padres de los menores acudieron el martes por la tarde a un centro de atención primaria de Sabadell con su hijo de dos años para que le curasen unas quemaduras que había sufrido hacía 20 días en la mano izquierda, aparentemente en un accidente, y que se habían infectado y desarrollado una necrosis por culpa de haberlas descuidado.

Los responsables médicos insistieron a los padres en que tenían que acudir inmediatamente a un centro hospitalario dada la gravedad del estado de las lesiones, que afectaban especialmente a dos dedos, pero éstos no les hicieron caso y dieron unas explicaciones poco creíbles de cómo se las había producido el pequeño, supuestamente con una estufa caliente.

Por este motivo, los médicos decidieron avisar a los Mossos y a la Dgaia, que asumió la tutela de los cuatro menores, tres de los cuales ya están ingresados en un centro de acogida de la Generalitat, mientras que el niño herido permanece hospitalizado en el Valle Hebrón, donde ayer por la tarde se le intervino quirúrgicamente.

Fuentes de la investigación corroboraron que la quemadura que presentaba en la mano el niño «tenía un aspecto terrible» y que los menores estaban desnutridos.

DE **M**ARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 13 DE ABRIL DE 2006 · NÚMERO 82



danza del vientre

UNA SEGOVIANA ENAMORADA
DE ESTA DANZA ORIENTAL SE
HA CONVERTIDO EN TODA UNA
MAESTRA CON CIENTOS DE
ALUMNOS EN LEGANÉS

débora garcía

Estrellas en el equipo
fútbol mixto en Segovia

Música en directo:
Luz Casal y Manolo Tena

Bruce Willis vuelve a
la acción con '16 calles'

LA NOCHE EL FOTOMATON



Fin de semana del 7 y 8 de abril

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com



Fin de semana del 7 y 8 de abril

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com



Fin de semana del 7 y 8 de abril

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com



Fin de semana del 7 y 8 de abril

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

DE MARCHA
destacamos



Fin de semana del 7 y 8 de abril

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com



Fin de semana del 7 y 8 de abril

Fotografías cedidas por Marchanet.



www.marchanet.com



Fin de semana del 7 y 8 de abril

Fotografía cedida por Marchanet.

www.marchanet.com



Fin de semana del 7 y 8 de abril

Fotografías cedidas por Marchanet.

www.marchanet.com



sigue la marcha
www.marchanet.com

para anunciar: anuncia@marchanet.com

marchanet
ienseñate!

Directo / En Segovia, el día 20

ENTRE SUS RECUERDOS

EN SU ESPLÉNDIDA MADUREZ, LA ARTISTA
ASTUR-GALAICA DESEMPOLVA SU MEJOR
CANCIONERO PARA DEFENDERLO CON PASIÓN

Quico Ventana / G. A.

Luz Casal recala en Segovia el próximo día 20 dentro del ciclo 'Acústicos' del Teatro Juan Bravo. El concierto, para el que ya no quedan entradas, comenzará a las 21.00 hora y será un recorrido por temas que han marcado su ya dilatada carrera musical.

Después de 25 años aún hay pudor, porque eso de titular una recopilación como *grandes éxitos* ruboriza al artista humilde. Luz Casal ha endosado a su segunda antología, puesta a la venta el pasado mes de octubre, un título más original: *Pequeños, medianos y grandes éxitos*. Y lo cierto es que las 30 coplas que integran este doble disco, 17 más que en la entrega anterior, podrían pasar todas ellas por grandes, enormes, inmensas. El listado descubre una colección de desgarradores medios tiempos que forman parte de la memoria colectiva de este país: *Entre mis recuerdos*, *No me importa nada*, *Mi confianza*, *Te déjame marchar*, *Piensa en mí*, *Lo eres todo...* También, canciones alocadas en el zarpazo eléctrico, como el primigenio *No aguento más*, *Rufiño*, *Loca...*

Cautivadora en la caricia sutil, Luz Casal (Boimorto, A Coruña, 1958, aunque criada en Asturias), de voz quebrada y sobrecogedora, sosegada en la conversación aunque aguda e ingeniosa, resume una carrera de 25 años en un álbum que ya está entre los más vendidos de nuestro país. La vimos salir del mar como una diosa, pero la primera dama del rock ibérico vive en la tierra. En el escenario, mejor dicho, como el que pisó para celebrar en Málaga el cumpleaños de Picasso. La gira la ha llevado a México y Marruecos y se anuncia el lanzamiento de su biografía *Mi memoria es agua*.

"No estamos en el 82. Ahora hay una variedad enorme de cantantes femeninas", decía Luz en una entrevista reciente. "A mí no me preocupa la competencia, yo voy a mi aire. No tengo ningún problema por actuar ante 100.000 personas o ante 500". Sobre su cancionero añejo, argumenta que "no soy persona que escuche sus discos de manera agradable. Siempre miro atrás buscando cómo mejorar, buscando cosas que me permitan avanzar". ■

luz

casal

Manolo Tena / Concierto del madrileño, dos días en la villa de Cuéllar

SIEMPRE HACIA ADELANTE

Manolo Tena es uno de esos rockeros que, sin renunciar a su pasado, a veces con sombras, mira siempre hacia adelante. Madrileño, de familia de origen extremeño y condición humilde, como músico ha conocido las mieles del éxito y ahora la relativa tranquilidad de una carrera sólida que la experiencia ha revelado con altibajos. Siempre fiel a sí mismo Tena regresa a Segovia, donde ofreció un multitudinario concierto en la capital hace años, aunque en esta ocasión lo hace a la villa de Cuéllar.

Con motivo de la publicación

LAS CITAS

14 y 15
de abril

Doblete de Manolo Tena en Cuéllar este fin de semana, con sendos conciertos en la sala Semilla Negra (antigua Ditirambo). La entrada anticipada cuesta 12 euros y en taquilla 15

por parte de la Sociedad General de Autores y la Fundación Autor de un libro sobre su vida y su discografía decía Tena hace años que siempre espera "que lo mejor esté todavía por venir porque soy muy rebelde".

Se autodefine como autor que canta, ya que lo de cantautor le parece "un corsé innecesario". Para este artista, poeta y músico con alma de rockero, junto con los eslóganes de la publicidad las canciones "son los mejores medios de comunicación" y es muy consciente de la responsabilidad que supone para un autor el que determinados

temas tengan un significado en la vida de quienes los escuchan.

Comenzó en esto de la música en los años setenta y fue a principios de los ochenta, con los grupos Cucharada y Alarma cuando se creó a su alrededor un prestigio que le llevó incluso a lugares como Miami hasta que, de regreso a España, triunfó con el disco *Sangre Española*. Ha cantado a Marilyn y al 'Poeta en Nueva York' de García Lorca. 'Frío' es quizá su tema más radiado y en Cuéllar son muchos quienes piensan dejarse sorprender esta Semana Santa por un siempre nuevo Manolo Tena.



Tena en la portada de uno de sus discos

CINE

LAS MÁS TAQUILLERAS

Ice age 2: El deshielo repite en cabecera, y gana por goleada a la segunda cinta más vista, *V de Vendetta*, que ha tenido como guionistas y productores a los creadores de *Matrix*. El thriller *El caso Slevin* entra directo al tercer puesto, y la película de Almodóvar *Volverse* sitúa en cuarta posición. *La niñera mágica* con Emma Thompson y *Tirante el Blanco* de Vicente Aranda se cuelean en el quinto y sexto lugar, respectivamente. *Instinto básico 2* cae a la séptima plaza.

DATOS NACIONALES DEL 7 AL 9 DE ABRIL. FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 'Ice age 2. El deshielo'

Película de animación.
FIN DE SEMANA: 3.787.736 EUROS
702.684 ESPECTADORES EN 451 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 10.123.353 EUROS
1.919.612 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



2 'V de Vendetta'

Con Natalie Portman y Hugo Weaving.
FIN DE SEMANA: 1.147.274 EUROS
210.450 ESPECTADORES
ESTRENO EN 302 SALAS



Bruce Willis habla con su ex-compañero de patrulla en la ficción, David Morse.

Estreno / Bruce Willis vuelve a un papel de policía

REMORDIMIENTOS Y AMISTAD AL LÍMITE

'16 CALLES' HABLA DE LA POSIBILIDAD DE CAMBIAR. UN MENSAJE ENVUELTO EN FORMA DE THRILLER CON EL PELIGROSO TRASLADO DE UN DETENIDO COMO TRAMA

Marta Pérez

Bruce Willis se siente a gusto en el pellejo del policía de métodos poco ortodoxos. Así lo demuestra en *16 calles*, película en la que interpreta a un detective con un pasado no dema-

siado claro que ahora se dedica esencialmente a la bebida. Pero las situaciones límite pueden hacer despertar hasta al más desencantado de la vida y eso es lo que le sucede a él cuando le encomiendan la aparentemente sencilla misión de trasladar a un

preso desde la comisaría hasta los juzgados, a un total de 16 calles de distancia. Con este encargo tendrá que enfrentarse a sus propios fantasmas sin ayuda de ningún estimulante. Sólo él puede tomar la decisión de hacer lo correcto o no.

El filme pretende transmitir el mensaje de que el arrepentimiento y la enmienda son posibles. Ésa es la idea que repite a lo largo de la cinta uno de los personajes, concretamente el delincuente: la gente cambia.

El director, Richard Donner, es especialista en largometrajes de alto contenido en acción. No en vano es el responsable de las cuatro películas de *Arma letal* (con Mel Gibson y Danny Glover haciendo de policías) o *Superman, la película*. También es responsable de títulos como *Marverick* o *Los Goonies*, que produjo Steven Spielberg. ■



ACCIÓN
'16 calles'
Nacionalidad:
EEUU, 2006.
Director:
Richard Donner.
Interpretes:
Bruce Willis, Mos Def, David Morse, Cylk Cozak.
En Segovia:
Cinebox

'Salvaje'



NACIONALIDAD: EEUU, 2006.
DIRECCIÓN: STEVE WILLIAMS.
PELÍCULA DE ANIMACIÓN.

En Segovia: Cinebox

Firmada por Steve Williams, experto en animación (trabajó en los personajes por ordenador de *Parque Jurásico* y *Terminator 2*). Por Nueva York anda suelto un grupo de animales, un león, una jirafa, una anaconda, un koala y una ardilla, con el único propósito de salvar a un cachorro de león al que envían por equivocación a la selva.

más cosas



demarcha@eladelantado.com

➔ Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigos, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás

NADA ES LO QUE PARECE

➔ THRILLER

'Plan oculto'. EEUU, 2006.

Dirección:

Spike Lee.

Interpretes:

Denzel Washington, Jodie Foster, Clive Owen, Willem Dafoe, Chiwetel Ejiofor, Christopher Plummer.

En Segovia: Cinebox

M. Rodríguez

Por primera vez Spike Lee ha recurrido a un guión sin su firma para hilvanar el argumento de un thriller de misterio y acción con el que da una vuelta de tuerca al género. Ambientada en el centro económico de Manhattan y protagonizada por varios pesos pesados del séptimo arte (Denzel Washington, Jodie Foster, Willem Dafoe...), *Plan de vuelo* teje una trama en torno a la ciudad de los rascacielos en la que nada es lo que parece. Cuatro atracadores disfrazados de pintores y capitaneados por Clive Owen (*Closer*), consiguen encerrarse en un banco del sur de Manhattan con medio centenar de rehenes. Dos negociadores de la policía, los detectives Keith Frazier (Denzel Washington) y Bill Mitchell (Chiwetel Ejiofor) deben negociar con el líder de la banda, Dalton Russell, para conseguir la liberación de los rehenes. Pero los negociadores se encuentran con un oponente duro que ha previsto todas y cada una de sus acciones. Las horas pasan y Frazier sospecha que tras el asalto hay algo más, unas sospechas que se reafirman cuando Madeline White (Jodie Foster), una influyente asesora financiera, entra en juego y pide hablar personalmente con Russell. ¿Qué hay tras este robo? Un secreto demasiado bien guardado que llega hasta la complicidad con el régimen nazi.

Owen estuvo a punto de no aceptar el papel porque su personaje se pasa gran parte de la cinta escondido tras un pasamontañas y unas gafas oscuras. ■

Perfil / Patricio

NI UN

EN SUS VITRINAS H
QUILLA QUE DE CRÍ
NE, LA DE BORDAR

Pati García

Se le empiezan a los años pero ahí al pie del cañón, ironía intacta, esa sonrisa de sinvergüenza que no lo esconde cuenta corriente que miente su anunciada en desgracia. Como complemento necesario a un tipo musculitos, a buen que lo arregla golpes, que alardea derío machote con su rapada -marca de la un magnetismo irre-

**3 'El caso Slevin'**

Con Josh Hartnett y Morgan Freeman
FIN DE SEMANA: 720.956 EUROS
130.539 ESPECTADORES
ESTRENO EN 231 SALAS

**4 'Volver'**

Con Penélope Cruz y Carmen Maura
FIN DE SEMANA: 631.701 EUROS
112.255 ESPECTADORES EN 238 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 6.109.214 EUROS

**5 'La niñera mágica'**

Con Emma Thompson y Colin Firth
FIN DE SEMANA: 508.042 EUROS
93.930 ESPECTADORES
ESTRENO EN 229 SALAS

**6 'Tirante el blanco'**

Con Caspar Zafer y Esther Nubola
FIN DE SEMANA: 467.645 EUROS
84.700 ESPECTADORES
ESTRENO EN 261 SALAS



ulla como policía en la película '16 calles'

PELO DE TONTO

AY POCOS PREMIOS, MUCHOS APLAUSOS Y MÁS ECOS DE TÁCTICA, PERO NADIE DISCUTE SU APORTACIÓN PERSONAL AL CINEMA. AL TIPO DURO QUE ADEMÁS ENAMORA Y HACE SONREÍR

ble, el espabilado Bruce ha sabido vendernos al actor respetado, con bonitos momentos para el recuerdo en pantalla, muy querido por el público y al que no le ha faltado nunca un trabajo digno.

Hoy no podemos imaginarnos con otra voz que la del gran Ramón Langa, ese soniquete algo chillón con el que hace veinte años seducía a base de picaresca a Cybill Shepherd en *Luz de luna*. Eran sus primeros pasos delante de la cámara después de que el off-Broadway, su oficio de camarero y el rty-

him and blues le mantuvieran ocupado en Nueva York, adonde había llegado en busca de una oportunidad. Como chistoso de la tele pasó al cine enamorando a Kim Basinger en *Cita a ciegas* (1987), pero el éxito de *La jungla de cristal* (1988) descubrió su otra cara, la más dura. Entre la comedia y la acción se ha escrito después su historia, y entre dos caras también, la de cal y la de arena, sus reñidas relaciones con la crítica. De su casi medio centenar de títulos, para la cal quedan *La ho-*

guera de las vanidades, *El último Boy Scout*, *La muerte os sienta tan bien* o *La guerra de Hart*. Para la arena las dos secuelas de *La jungla...*, *El quinto elemento* o *Armageddon*. Y para engordar su ego, los inolvidables momentos que ha regalado al cine en *Pulp fiction*, *12 monos* o *El sexto sentido*.

El descubrimiento de *Luz de luna*, aquella monada de boquita de piñón y ojillos de fuego; el conquistador de mitos eróticos como Demi Moore –madre de sus tres hijas–, un buen puñado de rubias modelos y otra lista innumerable de bomboncitos juveniles, pasa hoy de los cincuenta sorprendiendo al personal con más trabajo que nunca –seis películas aún por estrenar–, buena prensa, mejor estampa, y una distinción y compostura personales que no siempre ha sabido mantener. Y entre tantas conquistas, éstas son quizás las más importantes. ■

bruce willis

LA CARTELERA EN SEGOVIA

CINEBOX

16 calles

Todos los días (hasta el día 17): 16.00, 18.05, 20.15 y 22.25 h.
Jueves 13, viernes 14 y sábado 15: 0.40 horas

Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.05, 20.15 y 22.25
Salvaje (TP)

Todos los días (hasta el día 17): 16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 h.
Jueves 13, viernes 14 y sábado 15: 0.00 horas

Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.00, 20.00 y 22.00
Plan oculto (13 años)

Todos los días (hasta el día 17): 16.30, 19.15 y 22.15 horas
Jueves 13, viernes 14 y sábado 15: 0.55 horas

Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.15 y 22.15 horas
V de Vendetta (13 años)

Todos los días (hasta el día 17): 16.30, 19.10 y 22.00 horas
Jueves 13, viernes 14 y sábado 15: 0.50 horas

Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.10 y 22.00 horas
La niñera mágica (TP)

Todos los días (hasta el día 17): 16.00 y 18.05 horas
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.05 horas

Instinto Básico 2 (18)
Todos los días: 20.10 y 22.35 h.

Viernes y sábado: 1.00 horas
Ice Age 2: El Deshielo

Todos los días (hasta el día 17): 16.00, 18.10, 20.20 y 22.30 h.
Jueves 13, viernes 14 y sábado 15: 0.45 horas

Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.10, 20.20 y 22.30
Firewall (13 años)

Todos los días (hasta el día 17): 16.00 y 18.05 horas
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.05 horas

Volver (13 años)
Todos los días (hasta el día 17): 16.15, 19.00 y 21.45 horas

Jueves 13, viernes 14 y sábado 15: 0.25 horas
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.00 y 21.45 horas

Crash (13 años)
Todos los días: 20.15 y 22.30 h.

Jueves 13, viernes 14 y sábado 15: 1.00 horas
ESTRENOS EN COLOR OSCURO.

PROGRAMACIÓN DEL 12 AL 20 DE ABRIL

SEMILLA NEGRA

Cuéllar

El Muro

(1982)

Jueves 13 de abril
23.45 horas

Ocio / 'Brasil' es el primer equipo mixto de fútbol sala de los juegos municipales

EL MÁS COMPLETO

SIETE CHICAS Y CINCO CHICOS SE ENFRENTAN AL RESTO DE EQUIPOS, EXCLUSIVAMENTE MASCULINOS, DESDE QUE COMENZÓ LA COMPETICIÓN. EL OBJETIVO ES DIVERTIRSE HACIENDO DEPORTE

Gonzalo Ayuso

Su referente, al menos a la hora de buscar nombre para el equipo, no es la selección de Ronaldinho, la canarina, si no el equipo de Fernando Tejero, Ernesto Alterio, Alberto San Juan y compañía en la película 'Días de fútbol'. 'Brasil' es el primer equipo mixto de fútbol sala de la historia de los juegos deportivos municipales.

"Nosotros jugamos por diversión", cuenta Sara, una de las 'ideólogas' de este proyecto de equipo sin distinción de sexo o nacionalidad, ya que dos de sus integrantes son extranjeros y su fichaje no se ha formalizado precisamente a golpe de talones millonarios. El objetivo de los jugadores y jugadoras que integran el equipo 'Brasil' no es ganar la competición, es "no quedar los últimos" y, aunque en los dos partidos disputados hasta el momento, la suerte les ha dado la es-



Ilusión no les falta y afición tampoco porque son

muchos los amigos y familiares que animan al equipo cuando juega algún partido en la competición municipal



Los equipos rivales muestran su sorpresa en un

primer momento cuando salen a la pista y advierten que el contrincante está formado por jugadoras y jugadores

palda, estas siete chicas y cinco chicos luchan cada jugada como si sus colores —amarillo y azul— fuesen los de la selección del país del que han cogido prestado el nombre, con alegría y excelente buen humor.

Almudena, Víctor, Adrián, Silvia, Rodrigo, Sara, Svetoslav ('Javi'), 'Kata' (Francisco Javier), Dimiter, Ana, Fuencisla y David después de las derrotas cosechadas no son un equipo perdedor porque han ganado mucho, la amistad que ha surgido entre ellos. La mayoría de ellos no se conocía entre sí hasta que Almudena y Sara les reclutaron para ejemplo del deporte segoviano.

Ilusión no les falta y afición tampoco, porque son muchos los amigos y familiares que les animan cuando tienen algún partido en la competición de los juegos municipales.

Sara explica que, a pesar de los malos resultados deportivos, "hemos demostrado un buen ni-

vel, teniendo en cuenta que nunca antes habíamos jugado juntos antes y que hemos tenido la mala suerte de no poder contar ni con la portera titular, Fuencisla, ni con el suplente, en los dos primeros partidos; en un caso por lesión y en otro por motivos laborales", explica.

Comenta también que cuando salen a la pista los equipos rivales muestran sorpresa en un primer momento al encontrarse frente a jugadoras pero inmediatamente añade que hasta el momento la respuesta ha sido muy buena: "han sido competitivos pero no hemos escuchado comentarios machistas".

Entre las anécdotas cuenta que en el segundo partido disputado, ya casi al final con 'Brasil' jugaron cuatro de las chicas y un portero y los rivales confesaron que "lo habían pasado mal en algunos momentos porque veían que estuvimos a punto de marcar", dice Sara.



Este equipo, que ha adoptado el nombre de 'Brasil',

no sólo es pionero por su carácter mixto en cuanto al género sino también por contar en sus filas con segovianos y extranjeros

Sobre las dificultades, además de no haber conseguido, de momento, un vestuario exclusivo para las mujeres, Sara reconoce que la fuerza de los varones suele imponerse y muestra algunos hematomas en las piernas fruto de los enfrentamientos deportivos, que no dejan de ser algo anecdótico.

Para las promotoras del equipo, y especialmente para Sara, la experiencia es un importante logro personal: "Siempre he querido jugar al fútbol y por una u otra razón no he podido. Ahora lo hemos conseguido y aunque al principio me lo pensé dos veces ahora estoy contenta y me he dado cuenta de que me siento muy bien cuando me pongo el traje del equipo y salimos a la pista", explica.

'Brasil' no será el equipo del año en Segovia por sus logros deportivos pero como experiencia personal hay que reconocer que es de lo más completo. ■



Diez de los doce componentes del equipo segoviano 'Brasil', que participa en los juegos deportivos municipales

UNA FORMA DE ENTRENAR LOS MÚSCULOS Y LA MENTE

La 'danza del vientre' aporta grandes beneficios físicos: fortalece todo el cuerpo, especialmente el pecho, los brazos y el vientre; elimina los bloqueos de la pelvis y las caderas, y produce masajes internos. También aporta ventajas psicológicas "puesto que la mera postura que utilizamos durante el baile hace que olvidemos la fea costumbre de ir encorvados, ayudando a ir rectos y derechos, lo que cambia la relación con los demás y nos ayuda a eliminar los complejos motivados por las exigencias a las que nos somete la sociedad en cuanto a la apariencia física", afirma Débora García.

Los movimientos que se realizan durante este baile imitan los básicos de la naturaleza: el círculo, la espiral, la forma de las serpientes, el triángulo, la media luna..., los que se dibujan con el cuerpo y en especial con las caderas.

Actualmente se baila con el típico conjunto de dos piezas, como se puede observar en la fotografía, aunque en sus inicios, las mujeres lo bailaban totalmente cubiertas con unas túnicas largas y con el único adorno de un pañuelo atado a la cintura.

La danza del vientre es una danza que en sus orígenes fue creada por mujeres para mujeres. Y nada más lejos de la realidad es la idea tan divulgada y extendida de que se creó para que las mujeres sedujeran a los hombres. Las mujeres bailaban para entretener a las mujeres en lugares como templos o salones sagrados donde no podían entrar los hombres musulmanes. Actualmente es una buena forma de mejorar cuerpo y mente, de disfrutar bailando con ropas especiales e inusuales y de liberarse de los absurdos complejos.

por puntos



danza del vientre

1 Orígenes de la 'Danza Oriental' o 'Danza del Vientre'

La mayoría de los estudios realizados muestran que es la danza más antigua. Proviene de los cultos a la fertilidad que se hacían en el Paleolítico. Después tuvo un gran desarrollo en Egipto

2 Los exploradores descubrieron este baile tan sensual

Su nombre común 'danza del vientre' se lo dieron los primeros exploradores llegados a Egipto y 'descubrieron' para Occidente a las 'gawazy', gitanas que bailaban con mucha sensualidad.

3 Muy de moda y en ocasiones se fusiona con otros estilos

Desde los años 70, cuando se puso de moda en los EE.UU, ha evolucionado mucho. Actualmente existe una gran tendencia a fusionarlo con el flamenco y la danza Índi

4 Aporta grandes beneficios tanto físicos como psíquicos

Ayuda a fortalecer el cuerpo, produce mejoras intestinales, disminuye los dolores menstruales, elimina complejos y facilita el parto, entre otros muchos beneficios

DÉBORA GARCÍA

Sara Suárez Velasco

Todo comenzó cuando Débora tenía ocho años. Su madre, Julieta Castaños, tras un viaje a Egipto, le regaló un traje de danza oriental y varias cintas musicales. Desde este primer contacto con la danza del vientre, esta segoviana ha ido perfeccionando su práctica hasta convertirse en una auténtica maestra occidental que está pisando fuerte en Leganés, una ciudad del extrarradio de Madrid donde imparte sus clases a centenares de personas.

Es impresionante la aceptación que tiene y el incremento de la demanda de estas clases, a las que asisten personas con edades comprendidas entre 14 a 65 años, en su mayoría mujeres. Los motivos son muy variados, aunque el principal, en mujeres de 26 a 35 años, es "por un sueño frustrado de ser bailarinas o apren-

der ballet, permitiéndoles este baile controlar su cuerpo, moverse sensualmente y acabar con los complejos y perjuicios que puedan tener", explica Débora García.

Para aprender a bailar no es necesario ninguno de los tópicos tan extendidos como ser flexible o estar delgada. Lo único que es necesario es tener ganas de ser uno mismo y acabar con los complejos. "Incluso las personas aritmicas aprenden y evolucionan mucho. Esto es lo más importante para mí, ver como las personas se divierten, disfrutan y superan sus complejos. Además me siento muy orgullosa cuando veo a muchas amas de casa que salen de la rutina y se valoran, gracias al baile. Me gustaría animar a todo el mundo a que disfrute con esta danza tan sensual y atrevida, que además de diversión ofrece múltiples beneficios tanto físicos como psicológicos y, sobre todo, que te hace sentir más fuerte y orgullosa como persona y se consiguen eliminar todo tipo de complejos", afirma García.

Como otros años, en 2006 celebrarán un festival el 10 de junio a las 22.00 horas en el 'Auditorio Egaleo' de Leganés, con capacidad para 2.500 personas, multiplicando el aforo del lugar donde se hizo el año pasado y que se quedó pequeño.

Ocio / Semana menos Santa en lugares de diversión de la provincia

EL LARGO FIN DE SEMANA

Gonzalo Ayuso

➔ PARA VERANO

Además de procesiones la Semana Santa lo que tiene es que hay cuatro días para dedicarlos a cosas como acercarse a la localidad de **Cabañas de Polendos**, donde desde la media noche del **sábado santo** se podrá disfrutar de un buen repertorio de canción latina con **'Luisame mucho'**. Será en el corral multiusos **'La oveja negra'**. Antes, en **Cuéllar**, además de

los conciertos que ofrecerá **Manolo Tena** los días 14 y 15 en la sala **Semilla Negra**, se espera la estelar intervención de **Paco Pil** para mañana **día 13**, Jueves Santo, en **Tu-K-Sa**, una gran fiesta que comenzará a partir de las doce de la noche.

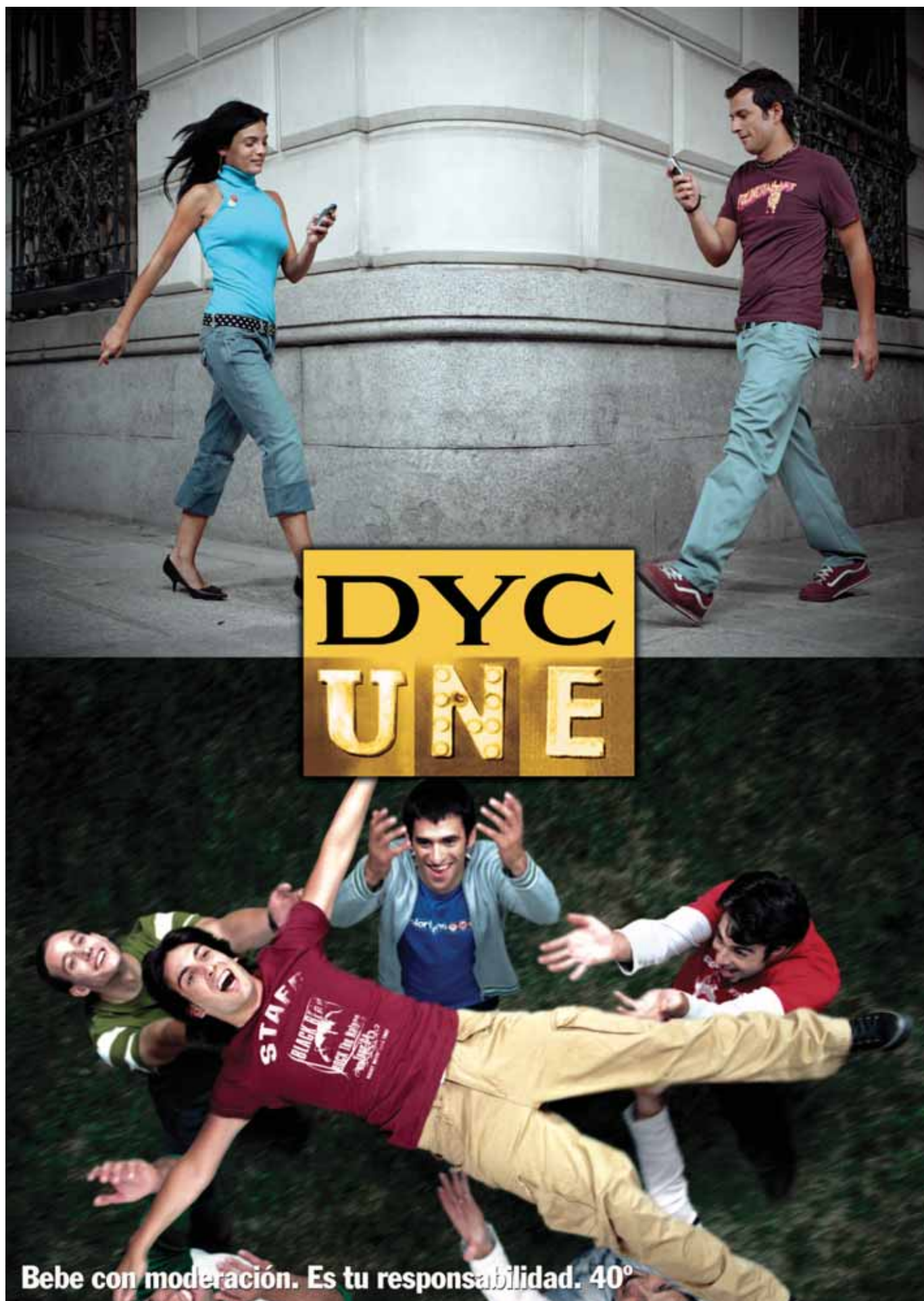
Los segovianos **Lujuria** están en pleno apogeo comunero con su último disco **'Y la yesca arderá'** a punto de salir al mercado. Por esa razón el **lunes 17** harán una presentación del CD en la sala

municipal de La Alhóndiga, a partir de las 18,30 horas, en un acto que contará con el autor del poema **'Los Comuneros'**, Luis López Álvarez y miembros de Nuevo Mester de Juglaría.

Por otro lado, el fin de semana del 21 al 23 de abril la **feria de abril** estará en su apogeo en la discoteca **Carpe Diem** de **Canta-lejo**, con juerga, baile, cante y alegría, actuaciones de **Briqueiros aficionados** y **La hora del gato**, caballos, concursos, etc.



Lunares para la próxima Feria de Abril



**DYC
UNE**

Bebe con moderación. Es tu responsabilidad. 40°

EFE / MADRID

Las cofradías de los pueblos y ciudades de toda la geografía española preparan sus imágenes y ensayan ya las procesiones para, a partir de hoy, Jueves Santo, y hasta el Domingo de Resurrección, demostrar a visitantes y devotos su forma de celebrar la Semana Santa.

La tradición religiosa y el turismo se mezclan estos días en los que todas las Comunidades ofrecen su variedad de celebraciones, costumbres y ritos a todo aquel que quiera apreciar su manera de vivir este fenómeno de la cultura popular española.

Los andaluces demostrarán que su sentimiento místico es uno de los de más tradición en España, con sus pasos, auténticas obras de imaginaria de Juan de Mesa, Martínez Montañés o Ruiz Gijón, cuyas tallas se pueden admirar en las procesiones de las ciudades de Málaga o Sevilla.

En la capital andaluza, la trascendencia de la Semana Santa es especialmente notable el Jueves Santo cuando, durante la llamada *madrugá*, se dan cita miles de nazarenos, penitentes y costaleros para acompañar a la Macarena, el Gran Poder o el Cristo de los Gitanos. Las autoridades confían en que no se repitan los sucesos de hace unos años, en los que se produjeron centenares de heridos por sucesivas avalanchas que se dieron a consecuencia de un falso aviso de que un grupo de jóvenes amantes del rol había sacado machetes y atacaba a los fieles devotos.

En el polo opuesto en lo que a espectacularidad se refiere, la Semana Santa en Zamora y Valladolid, declaradas ambas de Interés Turístico Nacional, son dos de los ejemplos de la sobriedad con que se viven estas fechas en la Comunidad de Castilla y León.

El valor artístico de sus tallas, con obras firmadas por Berruguete o Juan de Juni, junto a la secularidad de sus procesiones, con cofradías con varios siglos de vida, entre ellas la zamorana *La Vera Cruz* -la más antigua de España-, son el reflejo del arraigo de esta fiesta santa en dicha región.

No faltarán tampoco las escenas de representación de las últimas horas de Cristo a lo largo de las calles de diferentes pueblos castellanos y leoneses.

Las *tamboradas* del Alto Aragón, donde pueblos enteros tocan durante horas e ininterrumpidamente sus tambores, para conmemorar la hora en que murió Cristo, forman parte de las manifestaciones más insólitas de la Semana Santa.

Este acontecimiento musical no se da sólo en tierras aragonesas, sino también en las localidades manchegas de Hellín y Tobarra, donde dicha costumbre se realiza desde la Edad Media.

RECLAMOS. Las promesas que hacen los penitentes durante las procesiones son un gran reclamo para ver la Semana Santa en Valverde de la Vera (Cáceres), donde *Los empalao* cargan con un timón de arado atados con sogas; o en La Rioja, cuyo máximo atractivo son las autoflagelaciones de *Los picaos*, que pueden herir la sensibilidad de algunos al ver manar la sangre de los penitentes.

Por su parte, en Cataluña y el

Mil maneras de vivir la Semana Santa

Las muestras de fervor religioso se suceden por toda España • Destacan las de Zamora, Sevilla y Málaga



Una bella joven sevillana contempla con la castiza y elegante mantilla el paso de los nazarenos. / EFE

resto del litoral mediterráneo la Semana Santa es más teatral, con representaciones de los últimos momentos de Cristo, en los que se llegan a implicar pueblos enteros.

En esta zona, se suele celebrar

esta fiesta religiosa con las *monas de Pascua* y entregando a los niños los caramelos que los nazarenos llevan en su *buche*.

Todas estas celebraciones finalizan el Domingo de Resurrección,

que se conmemora de formas muy distintas, como *El encuentro* de Cristo con el pueblo lucense de Viveiro o la quema de un muñeco que representa a Judas, más habitual en Extremadura.

LAS OTRAS CLAVES DE LA FIESTA



Tráfico: La DGT volvió a insistir ayer en que los conductores eviten distraerse durante el viaje, ya que los despistes son culpables del 38,6 por ciento de los accidentes en la carretera. La RACC, por su parte, recordó que la seguridad de los niños es «fundamental» y eso a pesar de que la mitad de los menores de entre 7 y 12 años viajan sin los preceptivos sistemas de protección. Asimismo, el mantenimiento del vehículo constituye una de las grandes asignaturas pendientes de los españoles, que no se suelen esforzar en hacer las mínimas comprobaciones antes

de salir a la carretera en un recorrido largo. Se pide paciencia ante las inevitables retenciones, que ayer ya se registraron en Madrid, Valencia y Andalucía.

Aviones: Los principales aeropuertos nacionales albergarán más de 30.000 vuelos a lo largo de estas fiestas religiosas.

Mal tiempo: El buen tiempo permanecerá hoy y el Viernes Santo. Los chubascos fuertes se extenderán por toda la Península el sábado y el frío comenzará a hacer acto de presencia.

► ARQUEOLOGÍA

Egipto consigue recuperar los 13 manuscritos del 'Evangelio de Judas'

EFE / EL CAIRO

Egipto ha recuperado los 13 manuscritos de lo que los expertos denominan el *Evangelio de Judas*, que datan de los siglos III y IV y fueron sacados de contrabando del país, según informó ayer el ministro de Cultura del país, Faruq Hosni.

Esos textos, que consisten en 13 papiros envueltos en cuero, fueron descubiertos por un agricultor en la década de los 70 en una gruta de una zona desértica próxima a la localidad de Bani Mazar, a unos 190 kilómetros al sur de El Cairo. El campesino vendió los papiros a un traficante ilegal egipcio de arqueología que se los llevó a EEUU, donde los depositó en un banco para venderlos luego a otro contrabandista, a quien se los compró en los años 80 la fundación Maecenas, con sede en la ciudad suiza de Basilea, según explicó el Consejo Supremo de Antigüedades del país africano.

Los manuscritos fueron recuperados gracias a la intervención de la institución estadounidense National Geographic Society, que pidió su devolución a Egipto. Los textos, que están escritos en alfabeto copto, fueron restaurados con un coste de dos millones de dólares.

Según la traducción de esos textos, Judas no fue un traidor que vendió a Jesús por 30 monedas de plata, sino el discípulo privilegiado al que el maestro encargó la misión más difícil, sacrificarlo para ayudar a su esencia divina a escapar de la prisión del cuerpo.

► ALIMENTACIÓN

El CSIC logra obtener surimi a partir del calamar gigante

EFE / MADRID

Un nuevo sistema para producir surimi -pasta de pescado de la que se obtienen sucedáneos de marisco- desarrollado por investigadores del Instituto del Frío del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), contribuirá a que el producto sea más barato y a que no se agoten las reservas pesqueras.

La elaboración de surimi a partir de calamar gigante (*Dosidicus gigas*) permite utilizar un animal que en su forma original tiene escasa comercialización. Además, según el CSIC, ayudará a paliar «el mal momento» de este producto en el mercado, provocado por la escasez de las especies de peces de las que se obtiene.

► ELECCIONES EN ITALIA

Berlusconi denuncia fraude tras el hallazgo de papeletas en la basura

Un grupo de ciudadanos encuentra unos 900 votos junto a varios contenedores en Roma y desaparecen 38.000 sufragios procedentes de Suiza, que presuntamente no se han contado

• El triunfador de los comicios, Romano Prodi, no teme a la revisión de los comicios pedida por el centro derecha y asegura que la verificación no cambiará los resultados.

AGENCIAS / ROMA

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, ha denunciado que hubo fraude en las elecciones generales, en las que resultó vencedor su rival, Romano Prodi.

La coalición de centro izquierda obtuvo el triunfo en la Cámara de Diputados y en el Senado; sin embargo, Berlusconi se ha negado a reconocer su derrota y afirma que se deben de revisar los votos por fraude masivo.

Ya en su primera comparecencia pública tras los comicios, el primer ministro aseguró que «los resultados no son definitivos» porque hay «muchos datos oscuros» y emplazó a verificar los votos nulos y los anulados.

Estas sospechas se afianzaron ayer, cuando unos viandantes de Roma denunciaron el hallazgo de unas cajas de cartón junto a varios contenedores de basura con alrededor de 900 votos emitidos en las pasadas elecciones.

La Fiscalía de Roma ha abierto una investigación para esclarecer los hechos, aunque la Policía cree que puede tratarse de un «monumental error de la empresa de seguridad».

Los sufragios, que habrían sido contados como válidos, fueron recogidos por la compañía de limpieza de un colegio cercano.

A esta irregularidad se suma otra habida horas antes, cuando se detectó la desaparición de 38.000 papeletas procedentes de Suiza, de donde habrían salido 188.000 votos por correo, mientras que en Italia sólo se escrutaron 150.000. Por su parte, la embajada italiana en Berna negó la existencia de irregularidades.

Mientras, Romano Prodi declaró al respecto que no teme un vuelco de los resultados después de la revisión pedida por el centro derecha y confirmó su intención de presentar una ley contra el conflicto de intereses para evitar casos como el del actual presidente del Gobierno, Silvio Berlusconi.

NUEVO GOBIERNO. Así las cosas, el primer ministro tendrá que esperar hasta mayo para formar Gobierno, posiblemente hasta finales de mes, puesto que el día 13 acaba el mandato del presidente de la República, Carlo Azeglio Ciampi.

Prodi, que hizo estas declaraciones en la sede de la prensa ex-



Un póster roto de Berlusconi muestra el ocaso de las elecciones. / G. BORGIA (AP)

El primer ministro anuncia que formará Ejecutivo en mayo y que será él quien elija a sus ministros

tranjera en Roma, aseguró que el próximo mes formará su Ejecutivo y confirmó que será él quien elija a los ministros. «No se sabe si en la primera o en la segunda mitad del mes, eso tendrán que decidirlo los presidentes de la Cámara y del Senado, que verán si el voto de confianza al nuevo Ejecutivo se puede hacer antes o después del nombramiento del próximo presidente de la República», explicó el líder de La Unión.

Prodi rechazó, además, la po-

sibilidad de que en su legislatura se produzcan momentos de ingobernabilidad y anotó que «hubo una victoria de La Unión fuerte y amplia en la Cámara y menor en el Senado, aunque en ambas existe la posibilidad de gobernar durante cinco años».

Sobre su programa, el líder de centro izquierda destacó que propondrá una nueva ley sobre el conflicto de intereses, que regulará las actividades permitidas con el ejercicio de la política para evitar casos como el de Berlusconi. «La nueva norma no es una venganza, sino democracia. La haremos teniendo en cuenta las leyes antimonopolio. Yo no veo que esto pueda perjudicar o beneficiar a nadie, porque la legislación es igual para todos», puntualizó.

Asimismo, adelantó que en caso de reformas constitucionales como la modificación de la norma electoral, introducida pocos meses antes por el Gobierno de Ber-

Felicitaciones

El presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, telefonó ayer al líder de centro izquierda, Romano Prodi, para felicitarle por su victoria en las elecciones italianas y ofrecerle su colaboración en los asuntos de interés común para ambos países.

Según informó el Palacio de la Moncloa, Zapatero le brindó «la estrecha cooperación de su Ejecutivo para profundizar en las magníficas relaciones bilaterales existentes» y para «impulsar conjuntamente el desarrollo del proceso europeo».

Además, destacó que España e Italia «no sólo coinciden en un mismo espacio geográfico y cultural», sino que, como países situados en el «flanco sur» de la UE, «comparten intereses estratégicos y una visión coincidente de su futuro».

También el presidente francés, Jacques Chirac, habló por teléfono con Prodi, al que expresó su deseo de reforzar la cooperación entre los dos Estados. Según informó el Eliseo, Chirac transmitió al vencedor de los comicios su enhorabuena por la victoria y se declaró convencido de que «Italia y Francia reforzarán más sus relaciones y su cooperación, al servicio del proyecto europeo».

Por su parte, el Gobierno de EEUU reiteró que no va a comentar los resultados de las elecciones en Italia hasta que se ratifiquen de forma oficial, pero que está dispuesto a trabajar con el próximo Gabinete, «sea cual sea».

lusconi y que cambió el sistema de mayoritario a proporcional, «no se aprobará a golpe de mayoría contra la oposición».

NO A LA GRAN COALICIÓN. De nuevo, Prodi rechazó la idea propuesta por Berlusconi de una gran coalición para gobernar el país ante los resultados de unas elecciones que muestran una Italia dividida. «¿Una gran coalición? No, la coalición de Gobierno ya existe y en Alemania no había otra posibilidad que realizarla», añadió.

Por otra parte, reiteró su promesa de retirar a las tropas italianas destacadas en Iraq, de acuerdo con Bagdad, subrayando que la intervención fue «injusta e injustificada».

Asimismo, valoró que la política exterior de su Gobierno se basará en «una Europa fuerte y unida, una alianza sólida con Estados Unidos y una apertura a los problemas del mundo».

EL FUTURO

El hemicycle se llena de rostros nuevos

El diputado más controvertido es Vladimir Luxuria, un transexual de Refundación Comunista que protagonizó un enfrentamiento en la campaña con Alessandra Musolini.

El Parlamento que ha salido de las elecciones en Italia cuenta con muchos nombres nuevos, algunos tan controvertidos como el transexual Vladimir Luxuria, que se sentará al lado de veteranas figuras de la política local.

Luxuria, de Refundación Comunista, acaparó durante la campaña electoral buena parte de la atención mediática, especialmente tras protagonizar un enfrentamiento verbal en televisión con Alessandra Mussolini, nieta del dictador Benito Mussolini, que en un encendido debate le gritó: «Mejor fascista que maricón».

El incidente no se podrá repetir en la Cámara, ya que Mussolini, diputada en la anterior legislatura, ha perdido su escaño porque su partido, Alternativa Sociale, apenas ha superado el 0,6 por ciento de los votos.

Entre las señorías más jóvenes se encuentra Mara Carfagna, de 30 años, presentadora de televisión y bailarina famosa por su físico, que ha resultado elegida por las listas de Forza Italia, el partido de Silvio Berlusconi. «Llevaré mi compromiso en favor de los jóvenes y de las mujeres, empezando por un diseño de ley para ayudar a las madres adolescentes», aseguró Carfagna.

Del mismo partido que Carfagna es otra de las nuevas caras famosas del Congreso, la de la campeona de esquí de fondo Manuela Di Centa, una de las bazas con las que la formación de Berlusconi buscó votos en la región de Friuli Venezia Giulia.

Entre los veteranos que han vuelto tras una larga ausencia está Emma Bonino, esta vez al frente de la coalición Rosa en el Puño, que se sentará en el aula con el secretario general de su partido, Daniele Capezzone.

En el Congreso entrará como representante de Forza Italia Stefania Craxi, hija del fallecido líder socialista Bettino Craxi, mientras que su hermano, Bobo, candidato socialista, se ha quedado sin escaño.

Además, en los bancos de la centro izquierda debutarán dos islámicos, el palestino Ali Rashid y el periodista argelino Khaled Fouad.

► EL RÉGIMEN IRANÍ DESAFÍA AL MUNDO



El presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad, en el acto en el que anunció que su país ha enriquecido con éxito uranio. / AP

Rusia urge por primera vez a Irán a que abandone su programa nuclear

El Gobierno de Moscú se une a Alemania, Francia y Gran Bretaña al tachar de «paso en la dirección equivocada» la decisión de Teherán de continuar el enriquecimiento de uranio

• Mahmud Ahmadineyad anunció que su país ha completado el ciclo de producción de combustible atómico, el primer paso para la fabricación de armamento prohibido.

EUROPA PRESS / MOSCÚ

El Ministerio de Exteriores ruso criticó ayer a Irán después de que su presidente, Mahmud Ahmadineyad, anunciara que Teherán planea comenzar el enriquecimiento de uranio a gran escala y un día después de que afirmara haber completado el ciclo de producción de combustible nuclear, el primer paso para la fabricación de armas atómicas.

Posteriormente, tanto Alemania como Francia expresaron su descontento con este anuncio, que calificaron de «paso en la dirección equivocada», mientras que Londres pidió al régimen iraní que suspenda las actividades y vuelva a las negociaciones.

«Creemos que este paso es equivocado. Va en contradicción con las decisiones del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) y las resoluciones del Consejo de Seguridad», declaró el portavoz del Ministerio, Mijail Kamynin. Además, sostuvo que Rusia, que tiene relaciones estrechas con Teherán, ha conocido con preocupación la osadía iraní.

Por su parte, el Gobierno alemán coincidió en calificar de gran error el anuncio de avanzar en su programa atómico. «Este hecho nos llena de preocupación», añadió Thomas Steg, portavoz de la canciller Angela Merkel.

También, en París, un portavoz del Ejecutivo francés coincidió en calificar de «avance erróneo» el anuncio de Ahmadineyad en un momento en que se mantienen los esfuerzos internacionales para resolver la crisis provocada por el programa nuclear de Teherán.

«Estamos en el proceso de regulación diplomática de este

asunto. Pedimos a Irán que respete sus obligaciones» y cese las actividades atómicas, afirmó el portavoz gubernamental, Jean-Francois Cope. «Desde este punto de vista, las últimas declaraciones son más bien un paso en la dirección equivocada», aseveró.

SIN CONFIANZA. En Londres, el ministro de Exteriores británico, Jack Straw, dijo estar «seriamente preocupado» por el anuncio de que Irán ha enriquecido uranio con éxito. «Estoy seriamente preocupado por la declaración de Ahmadineyad», indicó Straw, que

consideró que «mínima aún más la confianza internacional en el régimen iraní y es muy poco útil». «Teherán debe demostrar con sus palabras y sus acciones que no está buscando dotarse de armas nucleares», añadió.

Además, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas ha pedido al Estado asiático que cese todo el enriquecimiento antes del próximo 28 de abril por las sospechas de que su programa busque fabricar armas nucleares. Straw manifestó que si Teherán no cumple, este órgano «discutirá más medidas diplomáticas».

Hacia la bomba atómica

El país asiático tardará un año en tener el uranio necesario para fabricar el artefacto si instala 3.000 centrifugadoras en Natanz

EFE / MOSCÚ

El secretario de Estado adjunto de EEUU para el control de armas, Stephen Rademaker, afirmó ayer que, en caso de tener 3.000 centrifugadoras, Irán tardaría menos de un año en enriquecer la cantidad de uranio suficiente para una bomba atómica.

«Nuestros cálculos muestran que con 3.000 centrifugadoras, los iraníes podrían enriquecer la

cantidad de uranio precisa para elaborar bombas atómicas en 271 días», indicó Rademaker.

Horas antes, el vicepresidente del Organismo de Energía Atómica del país asiático, Mohamad Saeedi, reveló que se planea instalar 3.000 centrifugadoras a finales de 2006 en Natanz y que este número aumentará posteriormente a 54.000, «para llegar a niveles industriales».

Además, EEUU manifestó que con las 164 máquinas que Irán afirma poseer actualmente, ese país tardaría unos 13 años en obtener la cantidad necesaria de uranio altamente enriquecido.

El presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad, anunció el pasado martes que su país ha utilizado 164 centrifugadoras en la planta de Natanz para producir uranio poco enriquecido.

► BOLIVIA

La oposición denuncia que Morales ordenó a los funcionarios financiar al MAS

EUROPA PRESS / LA PAZ

El presidente Evo Morales ordenó a sus funcionarios aportar el cinco por ciento de sus salarios para financiar la campaña del Movimiento Al Socialismo (MAS) de cara a la elección el próximo 2 de julio de los miembros de la Asamblea Constituyente.

Así lo desveló el pasado martes el jefe del grupo parlamentario Poder Democrático y Social, Walter Guiteras, quien sacó a la luz una orden fechada el 27 de marzo y firmada por el vicepresidente de la Dirección Nacional del MAS, Zacarías Flores. La existencia del documento fue confirmada después por el jefe del MAS en el Parlamento, el diputado Gustavo Torrico.

En la orden, Morales solicitó «a los funcionarios» aportar parte de sus sueldos para «para cubrir los gastos de eventos de carácter nacional, departamental y otros» que se celebren en el marco de la campaña del MAS.

El texto, que también lleva la firma del jefe de la Comisión Económica de la formación, Filiberto Guachalla, explica que los depósitos deberán hacerse en una cuenta del Banco de la Unión S.A.

El hecho se conoció dos días después de que el presidente y jefe del MAS, Evo Morales, insinuara en Cochabamba que los parlamentarios de su partido estaban obligados a realizar aportes de entre 250 y 500 bolivianos al mes (25,8 y 51,1 euros) para financiar la campaña para la Constituyente.

► TURQUÍA

Varios combates se cobran la vida de 12 rebeldes y de dos soldados

EFE / ANKARA

Una docena de presuntos rebeldes kurdos y dos soldados turcos murieron ayer en varios enfrentamientos registrados en la provincia de Sirnak, en el sureste de Turquía.

Los choques armados comenzaron en la tarde del martes y duraron hasta primeras horas de ayer en la región Bestler-Derele, cercana a la frontera con Siria e Iraq.

La operación militar tuvo lugar después de la muerte de otros seis rebeldes del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK) en enfrentamientos similares ocurridos la semana pasada en la región montañosa de Gabar, también situada en el sureste de Turquía.

Nueva lección de la Segoviana

Los cambios introducidos por Antolín en la segunda parte revolucionaron al equipo

G. SEGOVIANA	NORMA
3	0
Pinillos Ramsés Chus Chema Gonzalo Abel Ángel Agustín (46, Mayordomo) Pedro (46,Barto) Lobera Ión (76, Jairo)	Soto Molo Herrero (68, Adrián) Guati Pablo Dani David Durantez (79, Borja) Muñoz Diego Joaquín

ÁRBITRO

Martín Sánchez, de Salamanca, auxiliado por Hernández Acera y López Sánchez. Mostró cartulinas amarillas a los locales Ángel y Lobera y a los visitantes Herrero, Guati, Durantez y Diego.

CAMPO

La Albuera. Unos 500 espectadores.

GOLES

1-0, (62'): Ión; 2-0, (73'): Ión; 3-0 (78'): Gonzalo.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana volvió ayer al lugar que le corresponde en la tabla clasificatoria, la primera posición, tras dictar otra lección magistral en La Albuera, en un partido en el que tuvo que medirse a un rival muy serio, el Norma, que confirmó todos los valores que había demostrado en Segovia en temporadas precedentes.

De inicio, el técnico de los locales, Antolín Gonzalo, presentó una revolución. La mitad de los hombres que jugaron en el último choque, contra el Becerril, no estaban en el once inicial. Y el experimento funcionó... a medias, porque el cuadro azulgrana no pudo doblegar a su oponente durante los primeros 45 minutos. Bien es cierto que los sorianos no solo no dejaron hacer el juego que pretendían tejer los chicos de Antolín Gonzalo, sino que intentaron llevar a cabo sus planes para puntuar en Segovia.

La Segoviana no saltó al campo con la frescura de otras veces, a pesar de que en el minuto 3 tuvo la primera oportunidad, cuando Chus, desde el lateral derecho, envió un correcto pase al punto de penalti que Pedro Matías cabeceó muy flojo. Esta ocasión azulgrana abrió un encuentro que, durante su primera hora, fue de dominio alterno. A ratos, parecía que los locales se hacían con el centro del campo, pero los sorianos se liberaban rápidamente, haciendo co-

sas interesantes, especialmente su delantero Diego, que se convirtió en un peligro constante cada vez que tocaba la pelota. Y a la Segoviana, gris en el círculo central, la costaba una inmensidad llegar con opciones a la puerta defendida por Soto.

En el primer acto de la película hubo dos ocasiones claras. La primera, protagonizada por Pedro Matías, que después de una cabalgada lanzó un trallazo desde fuera del área que sorprendió a Soto. Poco después, llegó la respuesta del Norma, por mediación de Durantez, cuyo disparo, que iba en dirección a la red, fue interceptado en última instancia por una nube de hombres de color azulgrana.

Tras el descanso, el entrenador de la Segoviana decidió dar entrada a dos pesos pesados del equipo, Mayordomo y Barto. Y las cosas empezaron a cambiar, a pesar de que el pulso todavía se mantuvo durante otro cuarto de hora. En este periodo, los jugadores pidieron dos penaltis, uno sobre el gimnástico Ión y otro al soriano Diego, que el colegiado no vio. Pero aunque el Norma se mantenía todavía en pie, el enorme esfuerzo realizado por sus hombres y la calidad de gente como Mayordomo y Barto desequilibraron.

Corría el minuto 62 cuando el asturiano vio bien colocado a Barto y le mandó el balón. El de Bernards hizo como si fuera a tocar el esférico pero lo dejó pasar, poniendo en bandeja una oportunidad a Ión que este último no desaprovechó. El centro del campo segoviano había empezado a carburar, y en pocos minutos trituro a un Norma incapaz de reaccionar al vendaval segoviano. Seguramente, Mayordomo dejó otra jugada para el recuerdo. En una de sus genialidades, pasó a banda derecha, por donde entraba como un obús Lobera, que no pudo rematar al ser objeto de penalti, aunque el árbitro no lo consideró como tal, y mostró la amarilla al azulgrana. Y, al poco llegó un nuevo tanto de Ión, tras pase kilométrico de Ángel.

Con el 2-0, Antolín Gonzalo puso en escena a Jairo, un jugador que va a más cada día que pasa y que no desaprovecha las ocasiones que recibe. Ayer cumplió con



El delantero Ión intenta cabecear un balón ante la presencia de un defensor del Norma San Leonardo. // JUAN MARTÍN

El delantero Ión, que marcó dos goles al Norma, volvió a demostrar que atraviesa un momento excelente

nota alta. Era el minuto 78 cuando, tras una falta cerca del pico derecho del área del Norma, el de Turégano tiró con picardía. Soto llegó a tocar el balón, pero se le escapó en última instancia y Gonzalo, muy atento en el segundo palo, firmó el tercero de la tarde.

Quedaba algo más de diez minutos, tiempo en el que los visitantes ya no pudieron presentar una propuesta concreta. Habían tuteado a la Segoviana, habían tenido incluso sus ocasiones, pero, cuando quisieron darse cuenta, recibieron tres tortazos que les obligaban a regresar a tierras sorianas con un marcador duro. En el lado opuesto estaba la Segoviana, que tras haber sufrido una hora, acabó destrozando al Norma. Es lo que tienen los equipos campeones. Parece que no hacen nada y, de repente, fusilan.



Lobera es objeto de un penalti (imagen superior) y el banquillo protesta. // J. MARTÍN



► LA RED

El descanso se alargó más de lo debido por un problema en la red de una de las porterías



► LA AFICIÓN

Numerosos aficionados de Turégano se desplazaron para animar a la Segoviana



Agustín peleó mucho en el centro del campo, pero no tuvo fortuna de cara a puerta. / JUAN MARTÍN



Abel conjuró algunas de las ocasiones de peligro que crearon los sorianos. / J.M.



El entrenador de la Segoviana, Antolín Gonzalo, protestando una decisión arbitral durante el partido de ayer. / JUAN MARTÍN

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



LUNES
17 Abril
21,00 h

CAJA SEGOVIA F.S.

PLAYAS DE CASTELLON

OPTICA
damian
Audio Center Plus

La Segoviana recupera la primera plaza de la liga

La victoria de la Segoviana ante el Norma devuelve al conjunto azulgrana la primera plaza de la clasificación en detrimento del Mirandés, que se coloca a tres puntos después de haber jugado un partido más que el equipo que entra Antolín Gonzalo.

Los tres puntos sumados no solo propician el retorno a un liderato que solo se perdió por las suspensiones, sino que también pone a la Segoviana a las puertas de la clasificación matemática para la fase de ascenso. Quince son los puntos de ventaja que tiene el equipo azulgrana sobre el Atlético Bembibre, quinto clasificado, que aún tiene un partido aplazado que

disputar. El Ávila, sexto en la tabla, queda a veintidós puntos, una distancia impensable a principio de temporada.

La Segoviana descansa este fin de semana, pero no porque así lo decida el calendario, sino porque la selección de Castilla y León juega este fin de semana la fase final de la Copa UEFA de las Regiones, y la Federación ha admitido la suspensión de los encuentros en los que están implicados equipos que tienen jugadores en el combinado regional. De esta manera, el conjunto azulgrana no volverá a disputar jornada de liga hasta el próximo sábado 22 de abril, fecha en la que

◆ PRÓXIMA JORNADA

At. Bembibre - Tordesillas
U. Valladolid - Hullera
Becerril - La Bañeza
Benavente - G^a. Segoviana
Cebrereña - Arandina
Guijuelo - Almazan
Huracán Z - Jher Iscar
Numancia B - Mirandés
Norma - Salamanca B
Real Ávila - Cultural B

se desplazará a Benavente para disputar la 33ª jornada de liga. El encuentro ante el Guijuelo se disputará en el campo de La Albuera el lunes 24 de abril.

GIM. SEGOVIANA		MÁXIMO GOLEADOR
		Ion marcó en la primera ocasión clara que tuvo, y en la segunda tampoco falló. Veinticuatro son los goles que suma el delantero de la Segoviana. Gonzalo marcó el tercero del equipo, que hace el mismo número en su cuenta particular.
GOLEADORES		
1º ION	24 goles	
2º BARTO	12 goles	
3º PEDRO	8 goles	
4º JAIRO	7 goles	
5º MARIANO	4 goles	
6º RICARDO	3 goles	



JAMONES EMBUTIDOS ALPE, S.L.

Embutidos y Jamones Artesanos

C/Acedos n° 3. 40145 MUÑOPEDE (Segovia)
Telf. y Fax 921 179 270

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Segoviana	73	16	14	0	2	45	9	14	9	4	1	23	5	30	23	4	3	68	14
2 Mirandés	70	15	10	5	0	35	8	16	10	5	1	28	10	31	20	10	1	63	18
3 Guijuelo	65	16	9	6	1	30	10	14	10	2	2	27	13	30	19	8	3	57	23
4 Huracán	64	16	14	0	2	35	7	15	6	4	5	19	13	31	20	4	7	54	20
5 Bembibre	58	16	11	1	4	31	11	14	7	3	4	24	15	30	18	4	8	55	26
6 Ávila	52	15	6	6	3	22	16	15	9	1	5	25	20	30	15	7	8	47	36
7 Leonesa B	49	14	9	0	5	19	12	16	6	4	6	18	22	30	15	4	11	37	34
8 Norma	46	14	8	4	2	26	14	16	5	3	8	14	20	30	13	7	10	40	34
9 Numancia B	39	14	6	3	5	22	20	16	5	3	8	21	30	30	11	6	13	43	50
10 Salamanca B	38	13	5	4	4	19	19	16	4	7	5	23	24	29	9	11	9	42	43
11 Arandina	37	15	5	5	5	19	16	16	4	5	7	17	16	31	9	10	12	36	32
12 Íscar	37	15	4	7	4	11	11	15	4	6	5	15	16	30	8	13	9	26	27
13 Hullera	32	13	5	3	5	17	21	16	4	2	10	15	30	29	9	5	15	32	51
14 Benavente	30	15	6	4	5	22	21	14	2	2	10	9	29	29	8	6	15	31	50
15 La Bañeza	30	15	1	8	6	9	22	15	5	4	6	13	23	30	6	12	12	22	45
16 Becerril	29	15	7	1	7	27	26	13	2	1	10	9	23	28	9	2	17	36	49
17 Univ. Valladolid	28	16	5	2	9	16	23	15	3	2	10	12	33	31	8	4	19	28	56
18 Tordesillas	23	15	6	1	8	16	23	16	1	1	14	17	47	31	7	2	22	33	70
19 Almazán	18	16	4	1	11	11	27	13	1	2	10	8	32	29	5	3	21	19	59
20 Cebrereña	16	15	3	2	10	17	29	14	1	2	11	8	28	29	4	4	21	25	57

GIM. SEGOVIANA		JUGADOR MÁS DESTACADO
		PUNTUACIONES
3 Puntos	ION	
2 Puntos	ÁNGEL	
1 Punto	BARTO	
CLASIFICACIÓN GENERAL		
1º GONZALO	26 puntos	
2º MAYORDOMO	23 puntos	
3º ION	17 puntos	
4º ÁNGEL	14 puntos	
5º BARTO	13 puntos	
6º RICARDO	12 puntos	



DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

Aceites-Conservas-Vinos-Licores

C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA

Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

3ª	Almazán	Arandina	Ávila	Becerril	Bembibre	Benavente	Cebrereña	Guijuelo	Hullera	Huracán	Íscar	La Bañeza	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Salamanca B	Segoviana	Tordesillas	Univ. Valladolid
Almazán	■	0-4	0-1		0-1	1-0	2-1	0-3	2-1	0-1	0-2	0-1	1-2	0-3	0-0	3-4	1-3			1-0
Arandina	3-0	■			2-1	1-1	1-0	0-1	1-2		0-0	0-1	1-0	0-1	2-3	2-0	2-2		3-3	1-1
Ávila	2-2	1-1	■		0-2	2-1	3-0	2-2	3-0	1-1	0-0	0-2				2-0	1-1	0-2	2-1	3-1
Becerril	2-0	2-1	0-3	■	0-3	0-2		2-3	3-1	1-3				2-2	1-0	0-2	3-1	1-2	6-2	4-1
Bembibre	5-0		0-1	3-0	■	6-0	1-0	2-1		0-2	2-0	1-1	4-1	1-2	1-0	2-1	1-0	0-1		2-1
Benavente			1-0	3-2	1-2	0-2	■	1-1		2-1	1-0	1-1	1-1	1-2	0-2	3-0	3-4	2-2		2-1
Cebrereña	4-0		1-3	1-3		2-0	■	0-1		1-2	0-2	1-2	2-2	0-3	1-3	0-0		0-4	3-2	1-2
Guijuelo				0-2	1-0	1-1	4-0	4-0	■	1-0	2-2	3-1	1-1	1-1	3-0	1-1	3-0	2-0	1-1	2-0
Hullera	2-1	1-1			0-3	3-2	1-2		■			1-2	1-2	2-1	1-1		1-1	0-4	3-1	1-0
Huracán	2-1	1-0	3-1	3-1	0-1	1-0	3-1	2-1	1-0	■		3-0			2-0	0-1	4-0	1-0	3-0	6-0
Íscar			1-1	1-1	1-0		1-1		0-2	0-0	■	0-0	0-1	1-1	0-1	2-1	1-1	0-1	1-0	2-0
La Bañeza			0-0	2-6	1-1		0-0		0-0	0-3	1-1	■	1-1	0-0	0-2	1-3	1-1	0-2	2-1	0-1
Leonesa B			2-0	0-1	1-0		1-0		2-0	1-0	0-1	4-1	■	0-1	1-0	2-1	0-5	0-1	5-1	
Mirandés	2-0	1-0	5-0	5-1		2-0		1-1	1-0	1-0	4-2	5-0	1-1	■		1-1	1-1	1-1	4-0	
Norma			2-0	1-2	1-0	3-3			1-2	5-1	1-1	2-1	2-1	0-0	■	3-0		1-1	2-1	
Numancia B		1-1	1-2		1-0	3-2		1-0	1-3	3-3	1-0	0-0	3-0	0-1		■	2-3		3-2	2-3
Salamanca B	4-1	2-2			1-1		2-0	0-1	1-2		3-2		1-1	2-5	1-0		■	0-3	1-0	1-1
Segoviana	2-0	0-2	2-0	2-0	2-1	4-1	3-0	4-0	3-1				1-0	1-2	3-0	4-1	2-0	■	6-0	6-1
Tordesillas	2-0	0-3	1-0		2-1	4-0	1-2	0-4	1-2		0-2		2-1	0-2	0-2	2-2	0-2		■	1-0
Univ. Valladolid	1-2	1-0	1-2	2-1	1-2	0-3	3-1	1-2		0-3	0-0	1-0	1-2	0-2	3-1			0-0	1-2	■

GIM. SEGOVIANA		MEJOR JUGADOR SEGOVIANO
		PUNTUACIONES
3 puntos	BARTO	
2 puntos	JAIRO	
1 punto	RAMSÉS	
1 punto	AGUSTÍN	
CLASIFICACIÓN GENERAL		
1º RICARDO	48 puntos	
2º BARTO	46 puntos	
3º MARIANO	36 puntos	
4º JAIRO	35 puntos	
5º RAMSÉS	22 puntos	
6º AGUSTÍN	22 puntos	
7º DAVID G ^a	12 puntos	
8º PLUMA	12 puntos	
9º OTERO	2 puntos	
10º SEGOVIA	2 puntos	



optica damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

POLIDEPORTIVO



Manuel Pérez Bruncardi./ JUAN MARTÍN



Carolina García./ J. MARTÍN



Estela Gilmartín./ KAMARERO



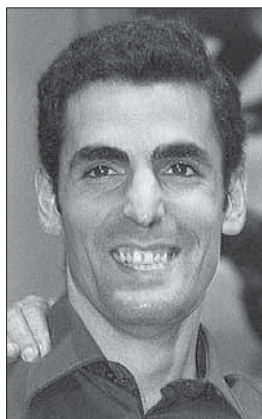
Helena Herrero./ JUAN MARTÍN



Javier Guerra./ EL ADELANTADO



Sara Regidor./ JUAN MARTÍN



Javier Soto./ JUAN MARTÍN



Eva Useros./ JUAN MARTÍN

La Gala del Deporte Segoviano premiará a 28 deportistas y clubes de la provincia

G.H. / SEGOVIA

La Gala del Deporte Segoviano, que se celebrará el próximo viernes 21 de abril en el Parador de Segovia, premiará este año a 28 deportistas o clubes de la provincia de Segovia. El evento, que como ya es tradicional será organizado por la Asociación Segoviana de la Prensa Deportiva, mantendrá un formato "bastante similar" al de

los últimos años, aunque en el mismo se incluirán varias novedades, según informó el presidente de la entidad, Javier Martín Mesa.

Los periodistas deportivos segovianos decidieron, en asamblea, premiar a ocho deportistas individuales segovianos que el pasado año se proclamaron campeones de España o, como en el caso de Javier Soto, tuvieron marcas muy

destacadas. Además de esta "Serie Oro", la Asociación Segoviana de la Prensa Deportiva entregará galardones a los siete integrantes de la "Serie Plata", compuesta por deportistas segovianos que han formado parte de la selección nacional o que brillaron en sus respectivos deportes.

Finalmente, en la Gala se hará entrega de hasta 13 distinciones

de diverso tipo, desde el reconocimiento a título póstumo al ciclista Alfonso Martín "Orejana" hasta un reconocimiento especial al técnico de Caja, Miguel Rodrigo, por su colaboración con los medios de comunicación. La Gala será patrocinada por la Junta de Castilla y León y cuenta con la colaboración de Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial y Caja Segovia.

DESDE LA GRADA



LUIS FIUZA (CANAL 4)

Largo plazo

HABÍA ILUSIÓN, ESPERANZA, e incluso un novedoso aroma de confianza. Pero no pudo ser. La derrota de Caja Segovia en la cancha de Móstoles ha terminado por condenar a los de Miguel Rodrigo a otro año en blanco.

Muchos son los culpables que se buscan, pero no terminan de aparecer. La crítica a Juanlu, que tuvo una mala actuación en Móstoles, es tan injusta como gratuita. El problema es más amplio. Todo era optimismo allá por el mes de julio, cuando se conocían los nombres de los fichajes que iban a llegar a la capital. Meses después todo se torció.

El primer gran error fue el "tema Guga". Un jugador que pasa de los 30 años y que llegó a Segovia como una de las grandes incorporaciones. Su representante fue detenido en Italia por falsificación de documentos, y el brasileño vivió un infierno durante la primera vuelta. El segundo fracaso de la temporada se personificó en Alberto Cogorro. Un jugador internacional con la roja que prometía goles, calidad, y espectáculo. Todos nos quedamos con las ganas de ver a un gran jugador al que le faltó tiempo, confianza o ganas, pero del que nadie duda de sus facultades. El tercer error, y tal vez el más injusto, se produjo con Jesús García. El alicantino cumplía su tercera temporada en la ciudad derrochando humildad, trabajo y con una ficha casi insignificante. Tras una dura lesión que le mantuvo apartado de las pistas, ya no volvió a entrar en el equipo. El jugador salió de Segovia sin que muchos ni siquiera descolgasen el teléfono para preguntarle por la operación que había sufrido.

La conjunción de estos y otros factores condenaron, antes de la primera jornada, al Caja. La primera vuelta fue desastrosa, con un equipo que no terminó de saber a lo que jugaba. El que fue mítico en el mundo no imponía respeto a nadie, y Segovia era una pista fácil. Tras flirtear con los puestos de descenso todo cambió.

El primer gran acierto se produce con la salida de Lukaian Baptista. Jugador conflictivo y con más de un enemigo en el vestuario, la salida de Luka despertó a varios. La llegada de Diego Raúl Giustozzi y la entrada de Guga lavaron la cara al equipo. Miguel Rodrigo supo encajar las piezas, con paciencia, trabajo y muchos dolores de cabeza.

La confección de un gran equipo no es cosa de un año. Las bases se han sentado, y la confirmación de la continuidad de Miguel Rodrigo es prioritaria y tiene que ser inminente.

LOS PREMIADOS

►Serie Oro

- Manuel Pérez (Campeón de España de esquí de montaña)
- Javier Guerra (Campeón de España de campo a través)
- Estela Gilmartín (Campeona de España de ciclismo en ruta)
- Sara Regidor (Campeona Esp. sub 23 duatlón de montaña)
- Eva Useros (Campeona de España de cross por equipos)
- Helena Herrero (Campeona de la Copa de España de duatlón de montaña)
- Javier Soto (Récord del Mundo de 1.500 metros sordos)
- Carolina García (Campeona de España

por equipos 4x400).

►Serie Plata

- Rubén Cornejo (Selección española sub 21 de fútbol sala)
- Ángel Velasco (Selección española sub 21 de fútbol sala)
- Julio César de Andrés (Triple medallista de plata en campeonato de España de veteranos atletismo)
- Sara del Barrio (Subcampeona de Europa por equipos -tenis-)
- Cristina Maestro (Jugadora Primera División Femenina)
- Raquel de la Cruz (Selección española de balonmano)
- Iván Gilmartín (Selección nacional ju-

nior de ciclismo).

►Distinciones

- A título póstumo Alfonso Martín "Orejana"
- A la entrega (Familiares de Raúl García, ciclista en coma desde 1998)
- A la integración social (Mohamed Aloumat, atleta de Blume)
- A la promoción deportiva (Unami)
- Premio al dolor de cabeza (Fichaje de Guga)
- A una vida deportiva (Víctor López, atleta)
- Premio Murphy ("si algo tiene que salir mal, saldrá mal") (UDS)
- Reconocimiento "al más

difícil todavía"

- (R&D Lobos de rugby)
- A la proyección internacional (Torneo de tenis "Villa de El Espinar")
- Al trabajo por el deporte sin barreras (Apadefim)
- A la proyección deportiva individual (Miguel A. Velasco - BM Valladolid, de balonmano)
- A la proyección deportiva por equipos (La Granja.com, campeón de la Copa de España de duatlón de montaña)
- Reconocimiento de la Asociación, por la colaboración en el trabajo de los informadores (Miguel Rodrigo)

El Espanyol arrolla al Zaragoza

Luis García, por partida doble, Tamudo y Coromina fueron los autores de los goles del triunfo de los catalanes

ESPANYOL	ZARAGOZA
4	1

ESPANYOL: Kameni, Zabaleta, Lopo, Jarque, David García, Luis García, Ito (Coro, min. 62, Costa, Fredson (Moisés, min. 62), De la Peña y Tamudo (Pandiani, min. 77).

ZARAGOZA: César, Ponzio, Álvaro, Milito, Toledo (Valbuena, min. 76), Óscar (Savio, min. 51), Celades (Movilla, min. 66), Zapater, Cani, Ewerthon y Diego Milito.

ÁRBITRO

Medina Cantalejo. Amonestó a Jarque (min.18), Ito (min.19), Tamudo (min.74) en el Espanyol y a Óscar (min.26), Milito (min.37), Celades (min.48) en el Zaragoza. Expulsó a César por doble amarilla (min.42 y min.75).

GOLES

1-0. Min. 3. Tamudo. 1-1. Min. 28. Ewerthon. 2-1. Min. 33. Luis García. 3-1. Min. 70. Coro. 4-1. Min. 86. Luis García.

E. PRESS / MADRID

El Espanyol encontró en la calidad de De la Peña y el acierto de Tamudo los argumentos suficientes para desnudar a un Real Zaragoza superior, ganarle el duelo en la zona de definición y disfrutar de una noche mágica, abriendo sus vitrinas seis años después a su cuarto título de Copa del Rey, y el primero como entrenador de Miguel Ángel Lotina, especialmente sensibilizado con este torneo.

El cuadro periquito se apuntó un triunfo sin grandes adjetivos, sustentado en el sacrificio de un grupo de jugadores entregados a una causa y sobre todo en la calidad de De la Peña. El centrocampista cántabro, que ya ganó dos Copas con el Barcelona, siempre estuvo llamado a protagonizar partidos de esta índole y así fue.

De sus botas nacieron los tres goles catalanes. El primero con un lanzamiento de falta, el segundo asistiendo al desmarque trazado por Tamudo, el otro héroe espanyolista, y el tercero en esos pases de gol que han marcado su juego en los buenos y malos momentos y que definió Corominas.

Demasiado acierto del del Espanyol como para que el Zaragoza, que ofreció mejor fútbol, pudiese remontar un partido que dominó. Las circunstancias nunca fueron favorables, porque incluso cuando empató encontró la temprana reacción periquita. El tercer tanto barcelonés vino acompañado además de la pérdida de nervios de César, que se encará con el público y le lanzó un objeto. Su justificada expulsión acabó con un partido que terminó redondeando Luis García, con su segundo tanto personal y el cuarto del Espanyol.

PRIMEROS COMPASES. Las sensaciones de la víspera ya se rompieron desde el inicio. Los análisis y las claves que llenaron las tertulias y la tinta derrochada en los días previos se desvanecieron con un acierto puntual del Espanyol. En dos minutos, el conjunto catalán encontró la meta defendida por César. Sólo podía servirse de la conexión entre De la Peña y Tamudo, sus dos jugadores de mayor peso futbolístico.

El centrocampista cántabro reclamó un libre directo en la frontal



La plantilla del Espanyol celebra con la Copa su triunfo frente al Zaragoza. / BALLESTEROS (EFE)

del área, como hacen los grandes jugadores. No dudó un instante y acarició el esférico con su diestra. Sólo el larguero impidió a 'lo pelat' firmar un momento mágico, pero su rechace sí lo aprovechó Tamudo. El canterano, espíritu vivo

del Espanyol y referencia de jugador que entrega su carrera profesional a unos colores, remachó con la cabeza la ilusión del conjunto de Lotina.

Ni siquiera los aficionados periquitos podían soñar un inicio

mejor. Un resultado favorable que el Espanyol necesitaba para impulsar sus opciones ante un equipo superior y en mejor estado de forma.

RESPUESTA. El tanto afianzó al Espanyol en el terreno de juego, pese a que el equipo maño no tardó en responder. El Zaragoza encajó bien y encontró soluciones por el flanco izquierdo. Allí, Cani tanteó a Zabaleta y también al seleccionador Luis Aragonés, para ver si le puede encontrar un hueco en la lista mundialista.

Las poderosas torres del Espanyol, Jarque y Lopo, se erigían entonces como los pilares defensivos del equipo, entregado a la defensa a ultranza del marcador. Paulatinamente el conjunto de Víctor Muñoz empezó a tomar el protagonismo que se le presumía, ese favoritismo del que todos huían despavoridos. Cani y Ewerthon aparecían, y Ponzio por la derecha, pero el empate llegó a balón parado porque el marcador les había privado de la velocidad, su recurso más privilegiado.

De nuevo un balón en la frontal, en una jugada de estrategia, le alcanzó a Óscar para que peinará al corazón del área, donde Ewerthon, el 'pichichi' de la competición, apuntaba el empate, sin que Kameni, privado de espacio para alargar sus enormes brazos, pudiera impedirlo.

Pero, en ocasiones, el fútbol no responde a ningún criterio y ahí reside su emoción. El conjunto catalán fue incapaz de trenzar jugada alguna y pareció un equipo pa-

rapetado en su retaguardia, confiando en lo que llegó a la media hora de juego. Una jugada rápida, eléctrica, de nuevo con la conexión De la Peña-Tamudo y el acierto final de Luis García. El capitán trazó el desmarque y el cántabro le pase. Tamudo hizo entonces un recorte y le puso el balón a la llegada al espacio libre de Luis García, que remató a placer el segundo de los periquitos.

El marcador y la reanudación acentuaron aún más los roles de ambos equipos. El Espanyol, entregado a la defensa del trocito de Copa que empezaba a pertenecerle, y el Zaragoza, volcado sobre la meta de Kameni. Era ya un partido de una sola dirección. Celades hacía buena la transición en la medular y Víctor Muñoz reforzó su ataque con la entrada de Savio por Óscar. El equipo aragonés encontró entonces dos vías ofensivas. De un lado, en la derecha, un activo Cani, y de otro, en la izquierda, la exquisita zurda de Savio.

El Zaragoza generó entonces más fútbol que en toda la primera mitad y de su mano vinieron las mejores ocasiones, de Ewerthon, Cani o Savio, pero el acierto en la noche madrileña le perteneció al Espanyol, que amplió su renta de manera definitiva con un pase de De la Peña que recibió Coro. Entonces cabalgó hacia el área y batió por bajo a César. La final acabó para el Zaragoza y la noche comenzaba para el Espanyol, que redondeó su título con el cuarto tanto de Luis García.



Luis García y Zabaleta celebran el segundo gol de su equipo. / ALBERTO MARTÍN (EFE)

Benítez podría estar interesado en fichar a Raúl para el Liverpool

El presidente del Madrid le dejaría marchar para renovar el club, según un periódico inglés

EFE / MADRID

Rafa Benítez, entrenador del Liverpool, quiere que el delantero español Raúl González, del Real Madrid, se incorpore a su escuadra si el club blanco le deja marchar como parte de la «política de renovación» del nuevo presidente, Fernando Martín, según afirmó ayer el tabloide sensacionalista británico 'Daily Mirror'.

De acuerdo con este rotativo, el técnico madrileño considera que Raúl sería la persona indicada para aportar una nueva dimensión a su equipo, en el que ya juegan otros compatriotas como Pepe Reina, Fernando Morientes, Xabi Alonso y Luis García.

El 'Daily Mirror' apuntó que el técnico del conjunto inglés se deshará, probablemente, del francés Djibril Cissé, del inglés Robbie Fowler y del español Morientes este próximo verano, para dar entrada a nuevos rostros.

Por su parte, el nuevo presidente del Real Madrid podría dejar marchar a varios de los grandes nombres con los que cuenta actualmente su plantilla para renovar el club, y entre estos podría encontrarse Raúl.



Desde que superó su lesión, Raúl no ha disfrutado de los minutos que hubiera deseado. / EFE

«El objetivo es ser segundos»

Raúl Bravo, defensa del Real Madrid, declaró ayer que el objetivo del conjunto blanco es conseguir la segunda plaza en la Liga y para eso necesitan ir a por la victoria en los seis encuentros ligeros que restan para concluir la temporada. «Debemos preocuparnos por nosotros y por sacar el mayor número de puntos posibles. Si nos ponemos las pilas y hacemos las cosas bien, no tenemos que pensar en quién es más peligroso. Quedan seis partidos y hay que ir a por los seis, si luego son cinco, buenos serán», apuntó el defensa madridista tras el entrenamiento en la ciudad deportiva del conjunto merengue. «El objetivo es ser segundos para ir a la Liga de Campeones. Ese es el último y único objetivo del club este año. Esa es la motivación que tenemos que tener. A todos nos gusta tener más vacaciones y no depender de un partido para ir o no a la Copa de Europa y la motivación debe ser máxima», agregó.

García hasta ahora no ha dejado atrás los dolores que le han impedido jugar con asiduidad desde hace dos meses.

La plantilla blanca tuvo una sesión de dos horas de trabajo, de la que media hora se desarrolló en el gimnasio, puesto que los jugadores saltaron al césped sobre las once y media de la mañana.

Hoy volverán a los entrenamientos para preparar el encuentro contra el Getafe, en un partido clave para seguir en la lucha por la segunda plaza en el campeonato.

Rijkaard pide que se rebaje la presión sobre Leo Messi

El técnico del Barcelona señala que el argentino aún no tiene el alta

EFE / BARCELONA

Frank Rijkaard, técnico del Barcelona, pidió ayer que se rebaje la presión sobre el argentino Leo Messi, especialmente por lo que se refiere a la recuperación de la lesión muscular que le mantiene aún de baja y de la que acaba de sufrir una recaída.

Ante los pronósticos que hasta ahora apuntaban a la presencia del jugador en el partido de semifinales de la Liga de Campeones frente al Milan la próxima semana, el entrenador holandés recordó que Messi todavía no tiene el alta médica y negó que él o el club estuviesen manteniendo una actitud de excesiva prudencia con el canterano.

«Casi parece que alguien está frenando la recuperación de Leo

Messi, cuando lo que hacemos es trabajar para que el jugador vuelva, pero físicamente en buenas condiciones», añadió Rijkaard.

El holandés explicó a los medios de comunicación que este posicionamiento es «válido para todos los futbolistas de la plantilla» e insistió en que no se está sobreprotegiendo a Messi «ni actuando con prudencia, sino que todavía no ha llegado el momento de que regrese».

SUECIA. Henrik Larsson, delantero del Barcelona, cerró ayer la puerta a cualquier opción de marcha atrás en su decisión de regresar a Suecia al término de la actual temporada, pese a que su papel en la plantilla azulgrana ha cobrado relevancia este año.

Larsson admitió que está «muy contento» en el vestuario barcelonista, pero se declaró preparado para la vuelta a su país, que argumentó principalmente por motivos familiares.

Antes, el sueco quería despedirse con títulos, aunque precisó que el equipo está «en buena posición y con los objetivos al alcance de la mano».

El delantero, quien manifestó su voluntad de seguir jugando en su selección, aunque siempre en función de su estado en el Mundial, agradeció el apoyo que siempre ha tenido en el Camp Nou.

«Quizá todo se deba a que soy diferente a lo que la gente está acostumbrada o que la afición sabe que vine porque tenía ganas de jugar en este club», detalló.



Leo Messi.

El sueco sabe que uno de los nombres a los que se apunta como su posible relevo es el del gallo Henry, aunque se limitó a destacar su «calidad mundial» sin considerarse apto para pronunciarse sobre la idoneidad de su fichaje.

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

Ibagaza y Maxi siguen con su recuperación

■ Los argentinos Ariel Ibagaza y Maxi Rodríguez, centrocampistas del Atlético de Madrid, continuaron ayer con la recuperación de sus respectivas lesiones musculares, en una sesión en la que ambos se ejercitaron a menor intensidad que el resto del grupo. Por otro lado, José Antonio García Calvo, que arrastra un golpe del pasado partido ante el Espanyol, no saltó al césped de la ciudad deportiva en un entrenamiento en el que, el resto de la plantilla, se ejercitó con normalidad durante casi dos horas.

VALENCIA

Aimar, ingresado en un hospital por un proceso febril

■ Pablo Aimar, volante argentino del Valencia, está ingresado en observación en el Hospital 9 de Octubre de la capital valenciana, donde acudió ayer para someterse a diferentes pruebas después de haberse perdido la sesión de entrenamiento por un proceso febril. El futbolista internacional ya se perdió alguna sesión de trabajo la semana pasada por una afección gripal pero su participación en el partido del pasado fin de semana ante el Celta de Vigo dejó clara su recuperación.

BETIS

Edu asegura que su futuro no depende de él

■ El jugador del Real Betis, Luiz Eduardo Schmitt, 'Edu', aseguró ayer que su futuro «no depende» de él, ya que el 30 de junio acaba su cesión de dos temporadas al equipo bético y el club aún no ha manifestado si tiene intención de ejercer la opción de compra. Edu comentó: «He señalado ya que tengo claro lo que pretendo hacer, aunque la decisión final depende de otras personas. En su momento hablaré con el presidente para aclararlo todo, porque siempre me he entendido bien con él».

VILLARREAL

Pellegrini podría hacer rotaciones ante el Barcelona

■ Manuel Pellegrini, técnico del Villarreal, podría realizar rotaciones en el partido que su equipo tiene que disputar mañana frente al Barcelona, para hacer descansar a los jugadores con más minutos de cara al próximo compromiso de la Liga de Campeones frente al Arsenal. En la sesión de ayer, el chileno pudo contar con todos sus efectivos, una vez se han incorporado al grupo Riquelme, Álvarez y Josico, que por molestias musculares no se pudieron ejercitar el pasado martes.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Antes... (que la tire Epi)

Antes, cuando Epi se Atiraba una personal, Iturriaga la dejaba de bandeja, Corbalán y Solozábal corrían y pasaban, Romay se cargaba de personales y los hermanos Jofresa eran unos advenedizos, todo estaba más claro. Mi generación, la que creció cobijada bajo el cariño popular de la medalla de plata en Los Ángeles'84, se hace cruces con el baloncesto abstracto (de diseño, que se dice ahora) de hoy en día.

Digo que antes, previamente a que Ramón Trecet inyectase NBA en España con George Michael como cantante oficial, había una Copa de Europa y una Recopa. Y el Madrid era el 'number one'. Antes, cuando el baloncesto no era 'basket' y los dos tiempos duraban un infinito menos que los cuatro cuartos, los equipos sabían a qué jugaban y los aficionados no tenían que andar con manuales de instrucciones.

Creo que todo se empieza a torcer hace una década, cuando los equipos le plantaron cara a la Federación. Porque antes, cuando jugar contra el CSKA, la Cibona o el Maccabi era morir al palo, reinaba la sumisión al poder establecido, que era quien se embolsaba sus buenos duros. Pero a comienzos de los 90, en mi primer verano como becario, me tocó 'picar' un teletipo en el que el Fórum Filatélico jugaba la cuarta jornada de la segunda fase en el grupo H de la Copa Korac. ¿Se imaginan el desconcierto?

Imaginaba los aeropuertos de Europa llenos de jugadores de baloncesto buscando vuelo y competición. Yo juego la Saporta. Perdona, para eso tiene que ir a otra terminal. ¿Uleb? ¿Ha dicho Uleb? Pues no figura. Le pondré en lista de espera. Le digo, señorita, que lo que era Euroliga ahora es 'fainalfor'. Tiene que estar ahí...

Antes, cuando los niños tenían pesadillas con Tkatchenko, todo era más sencillo. ¿Y ahora? Pues... Mucha suerte para todos (jueguen lo que jueguen).

El Tau derrota al Panathinaikos y logra el billete para la 'Final Four'

El conjunto de Velimir Perasovic tendrá como rival en semifinales al Olympiacos griego

PANATHINAIKOS	TAU CERÁMICA
71	74

PANATHINAIKOS: Lakovic (12), Diamantidis (5), Hatzivrettas (-), Tsartsaris (4), Batiste (14) - cinco inicial-, Tomasevic (6), Alvertis (12), Spanoulis (16), Femerling (2) y Scepunovic (-).
TAU CERÁMICA: Prigioni (12), Hansen (3), Jacobsen (12), Scola (3), Splitter (11) - cinco inicial-, David (9), Erdogan (24), Leni Ukic (-) y Vidal (-).

ÁRBITROS

Carl Jungebrand (Finlandia), Fabio Facchini (Italia) y Boris Ryzhyk (Ukrania). Excluyeron por personales al 'poste' húngaro del Tau, Kornel David (m. 40).

PARCIALES

14-21, 22-21, 17-10, 18-22.

EFE / ATENAS (GRECIA)

El Tau Cerámica hizo la gran hombrada, tras imponerse ayer al Panathinaikos y, por segundo año consecutivo tras lo de Moscú, repetirá su participación en la final a cuatro de Praga, con una gran actuación del turco Serkan Erdogan (24 puntos).

Hizo un buen primer cuarto del Tau Cerámica, que pudo en todo momento con su rival, el equipo de Obradovic ya que, tras un 4-0 para los griegos, el equipo español hizo un parcial de 0-9 en tres minutos, y de esta manera acabó el período inicial con una ventaja de siete puntos, tras dos buenos triples de Jacobsen y Prigioni.

En el segundo cuarto, dos triples para cada equipo mantuvieron la corta ventaja vitoriana (28-33, m. 14), aunque la segunda falta personal de Luis Scola llevó al pivote argentino al banco.

Varios balones perdidos por el Tau recortaron las diferencias en el marcador, al aprovechar bien el Panathinaikos, por medio de Vasilis Spanoulis especialmente, todos los errores de los hombres de Velimir Perasovic para anotar (31-33, m. 16).

A falta de un minuto y trece segundos para el intermedio, el escolta turco del Tau anotó un nuevo triple, el tercero de su cuenta particular (34-42), aunque Batiste dejó un 36-42 al filo del descanso, después de una canasta del estadounidense del cuadro heleno.

La tercera falta personal de Prigioni (m. 23) hizo regresar a la pista al croata Ukic, y así el equipo griego, con un triple de Alvertis, recortó la desventaja (43-47).

También a Scola le cayó la tercera falta un minuto más tarde y, tras algunas pérdidas y varios ataques fallados por la escuadra de Vitoria, el equipo heleno se colocó a tan sólo dos puntos (47-49).

El Panathinaikos se puso arriba por primera vez en el encuentro (53-52, m. 30), tras el 4-0 del m. 3, coincidiendo con un tiro libre transformado por el ex-vitoriano Dejan Tomasevic.

ACIERTOS Y ERRORES. Un triple de Casey Jacobsen (58-61, m. 34), la cuarta falta personal de Luis Scola (m. 35), la defensa zonal (2-3) del Tau para protegerse de las faltas y una penetración de Vasilis Spanoulis colocaron el marcador en un inquietante 60-61 (m. 37).

Otro triple provincial de Pablo Prigioni, seguido de una canasta de un certero Kornel David, elevaron de nuevo la renta de los españoles hasta los seis puntos (62-68, m. 38).

Pero, el equipo heleno no se rindió y, por medio de un espléndido Vasilis Spanoulis, colocó a su equipo a sólo dos puntos (66-68, m. 39).

Se entró ya en el último minuto, y el turco Serkan Erdogan, con dos tiros libres convertidos, puso el 66-70 en el marcador a falta de 49 segundos para el final, para que luego el esloveno Jaka Lakovic



Tomasevic (d) evita que Prigioni intente lanzar a canasta. / EFE

consiguiera, tras un dos más uno, el 69-70.

Sin embargo, Pablo Prigioni anotó otra canasta importantísima (69-72) y, aunque Jaka Lakovic convirtió un tiro libre de los dos de que dispuso (70-72), Erdogan sí metió los dos suyos (70-74).

Posteriormente, Diamantidis sólo anotó uno de sus dos tiros libres (71-74), resultado que sería ya definitivo, al impedir el Tau que en los últimos tres segundos del lance los griegos, tras tener posesión, metieran el triple que les hubiera llevado a la prórroga.

Barcelona y Real Madrid se enfrentan en el tercer y definitivo encuentro

Ambos equipos se verán las caras, hoy en el Palau, por cuarta vez en menos de quince días

E. PRESS / BARCELONA

El Barcelona y el Real Madrid vuelven a encontrarse hoy (20,45, TVE-1) en el Palau Blaugrana, esta vez en el último y decisivo partido de la serie de cuartos de final de la Euroliga, que pone en juego una plaza para la 'Final Four', que se disputará en Praga.

Es el cuarto duelo entre dos rivales históricos en apenas una semana, después de haberse enfrentado en la ACB el pasado domingo, cuando el equipo madrileño dio un serio aviso con un triunfo que apeó a la azulgrana de la primera posición de la Liga.

El Barça, que ahora se encuentra por detrás del Tau y el Unicaja

en la ACB, y el Madrid, séptimo en la tabla, se juegan un valioso billete hacia la posibilidad de aspirar de nuevo a la corona europea.

Los azulgrana confían en la fuerza del Palau, donde se vivirá de nuevo el ambiente de las grandes citas y se realizará un mosaico de 7.500 cartulinas en las gradas, para repetir el triunfo (72-58) del primer encuentro, que llegó, sobre todo, gracias a su buena actuación en defensa.

El Real Madrid se rehizo y se llevó el segundo choque (84-78). Se trata, sin duda, del encuentro más importante de la temporada para ambos conjuntos, que puede llevar al vencedor a lo más alto en

Europa y dejar una importante herida en la moral del derrotado.

Por parte del Barcelona, el técnico, Dusko Ivanovic, dispone de todos sus jugadores, entre los que se espera al mejor Navarro, que comenzó la serie aquejado de problemas en un tobillo, pero que ya está recuperado.

TRIPLES. Asimismo, se espera en los azulgrana la reaparición del base estadounidense Williams, la estrella del primer partido de la serie, que rompió con su acierto en el lanzamiento de triples, pero que causó baja en el choque del pasado domingo en la ACB por unos dolores en la zona abdominal.

Los blancos, por su parte, llegan con la ventaja moral que les da el haber sido capaces de ganar al Barça en dos ocasiones en cuatro días, pero siendo conscientes de que el choque de hoy no se parecerá a los tres anteriores.

Repetir el triunfo no será fácil, y de eso, el primero que es consciente es el propio Bozidar Maljkovic, pero también saben que no es algo imposible y que ello les daría el volver a una 'Final Four' diez años después, la última fue en París'96, y aspirar a recuperar la grandeza del club, que no levantó un título desde 1995, cuando derrotaron en la final al Olympiacos, liderados por Sabonis.

AUTOMOVILISMO

Alonso, tercero en la segunda jornada en Montmeló

El mejor del día fue el finlandés Heikki Kovalainen, piloto de pruebas de Renault

AGENCIAS / BARCELONA

El español Fernando Alonso (Renault) fue tercero en la segunda jornada de entrenamientos que se están disputando en el circuito de Cataluña, que estuvo dominada por su compañero de equipo, el probador finlandés Heikki Kovalainen.

El vigente campeón del Mundo y actual líder del mundial de Fórmula Uno, completó un total de 45 vueltas, con un mejor giro de 1:15.251, por las 144 que dio Kovalainen, con un mejor tiempo de 1:14.955.

Entre los dos Renault 26 se coló el Honda del brasileño Rubens Barrichello, segundo en la jornada con un registro de 1:15.135. En esta nueva sesión en Montmeló estuvieron presentes un total de diez escuderías, todas las del Mundial menos Super Aguri.

En pista coincidieron los tres pilotos españoles ya que, además de Alonso, estuvieron los probadores Pedro de la Rosa (McLaren-

Mercedes), noveno (1:15.781), y Marc Gené (Ferrari), decimosexto (1:16.446).

Hoy, los entrenamientos contarán con la participación de 18 pilotos oficiales del Mundial. Entre ellos, estarán los principales aspirantes al título: Fernando Alonso y su compañero de equipo Giancarlo Fisichella; los dos hombres de McLaren-Mercedes, el finlandés Kimi Raikkonen y Juan Pablo Montoya; el 'Kaiser', Michael Schumacher, y su compañero en Ferrari Felipe Massa.

FICHAJES. Por otro lado, el tras-paso del piloto finlandés Kimi Raikkonen de McLaren-Mercedes a Ferrari en 2007 ya está acordado, según afirmó ayer el diario suizo 'Blick', que citó fuentes de la marca anglo-germana.

Los rumores del paso de Raikkonen a la escudería italiana circularon desde hace meses y el pasado 14 de marzo, el piloto finlandés ya desmintió una información



Alonso sale a la pista para participar en los entrenamientos. / G. MANUILO (EFE)

aparecida en el diario alemán 'Bild', que, en el mismo sentido, aseguraba que su paso de McLaren a Ferrari ya estaba cerrado.

También en el aire está el futuro de Michael Schumacher que, a

sus 37 años, ha comentado que a mediados de temporada comunicará si se retira o si sigue, en cuyo caso piensa continuar «con un 99,9 por ciento» de seguridad en la escudería italiana.

RALLY DE TÚNEZ

Esteve alcanza el liderato y Sainz se coloca tercero

EFE / NEKRIF (TÚNEZ)

El español Isidre Esteve se adjudicó ayer la segunda etapa del Rally de Túnez y se convirtió en el nuevo líder de la prueba, en la que su compatriota Carlos Sainz recuperó un puesto en la general de coches, donde es tercero, tras ser cuarto en la meta el día de su 44 cumpleaños.

Esteve, que reaparece en Túnez después de la operación para extirparle el bazo a la que se sometió tras sufrir un accidente en el Dakar, repitió victoria en la segunda etapa de la prueba africana y arrebató el liderato al francés David Casteu.

En la general, Esteve aventaja en 53 segundos a Casteu y saca más de 10 minutos al noruego Ullevalseter.

En coches, Carlos Sainz celebró su onomástica con la cuarta posición en la etapa, que le permitió situarse tercero a 4 minutos y 39 segundos del líder, el francés Stéphane Peterhansel.

Hoy se disputará la tercera etapa, con salida en Nekrif y llegada en El Borma, después de completar 351 kilómetros.

TENIS

Verdasco y García López lucharán por una plaza en semifinales

El tenista madrileño Fernando Verdasco y el albaceteño Guillermo García López superaron ayer la segunda ronda del Abierto de la Comunidad Valenciana, que se disputa sobre tierra batida, y se medirán en los cuartos de final del torneo. Verdasco se impuso por 6-3 y 7-6 (4) al italiano Potito Starace en un encuentro en el que el español ganó con comodidad la primera manga, aunque en la segunda tuvo que remontar. Después de haberse deshecho de Feliciano López en la primera ronda del torneo, el albaceteño Guillermo García-López mantuvo su buen nivel y se impuso al checo Jan Hernych. Ambos protagonizarán mañana uno de los cuatro cuartos, una situación que asegura que al menos habrá un español en las semifinales del torneo.

CICLISMO

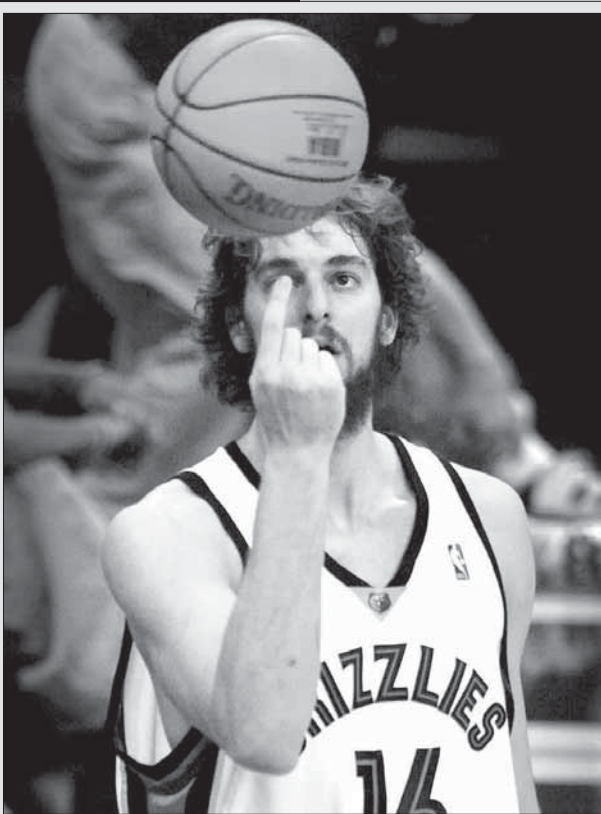
Escobar y Llaneras, bazas en el Mundial en pista

Sergi Escobar, Joan Llaneras y José Antonio Escuredo, medallistas en Atenas 2004, son las principales bazas españolas en el campeonato del Mundo en pista, que se disputa desde hoy y hasta el domingo en Burdeos. La baja de José Antonio Villanueva ha provocado cambios en la velocidad. El seleccionador, Salvador Cabeza de Vaca, decidió que José Antonio Escuredo no integre el equipo de esta especialidad, formado por Salvador Meliá, Álvaro Alonso y Rubén Donet, y se centre en el keirin, donde aspira a lograr una medalla. Finalmente, Rubén Donet disputará el kilómetro, mientras que Alfredo Moreno será el reserva para las dos pruebas de veloci-

Boonen vence en el Gran Premio de L'Escaut

El belga Tom Boonen, del equipo Quick Step, se proclamó vencedor del Gran Premio de L'Escaut, en Bélgica, prueba disputada entre Amberes y Schoten. Boonen, campeón mundial de fondo en carretera, se impuso al esprint con un tiempo de 4h.36.23, por delante del holandés Steven De Jongh, compañero suyo en el Quick Step, y del belga Gert Steegmans. El vencedor tuvo claro el triunfo al esprint desde el momento en que el Quick Step reventó la carrera en el kilómetro 20 con seis corredores en cabeza. Después, con mayoría en el grupo, se dedicaron a controlar las escapadas, especialmente en los últimos kilómetros.

LA IMAGEN



Gasol, el mejor de los Grizzlies. El español Pau Gasol logró un doble-doble, con 19 puntos y 10 rebotes, y fue el mejor jugador de Memphis, que venció 92-76 a los Timberwolves de Minnesota. Los Grizzlies se mantienen en el quinto lugar en solitario de la Conferencia Oeste, con medio partido de ventaja sobre los Clippers de Los Angeles (44-33). / FOTO: M. BROWN (EFE)

VELA

El Movistar sigue la estela del ABN Amro 1

El ABN Amro 1 holandés se mantiene como líder de la quinta etapa de la Volvo Ocean Race entre Río de Janeiro y Baltimore, con 32 millas (58 kilómetros) de ventaja sobre el Movistar, que, en las últimas horas, encabezó un fuerte ataque de la flota sobre el líder. La embarcación española recortó parte de la diferencia del líder, sin descuidar el ataque del Pirates-Pescanova estadounidense, que se mantiene en la tercera plaza.

ATLETISMO

Estévez y Pentinel participarán en la Milla de Gijón

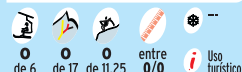
El portugués Rui Silva y los españoles Reyes Estévez, Penti y Mayte Martínez participarán el próximo 22 de abril en la octava edición de la Milla Internacional Villa de Gijón, en un circuito que se ubicará la ciudad asturiana. Maite Martínez, Irene Alfonso o Carla Sacramento son algunas de las atletas que participarán en la prueba absoluta femenina, mientras que en la carrera masculina destaca la presencia de, además de los ya mencionados, Sergio Gallardo y Álvaro Fernández Cerezo.



Parte de esquí

CORDILLERA CANTÁBRICA

Manzaneda ☎ 988 309 080



Valgrande / Pajares ☎ 985 957 123



San Isidro ☎ 902 474 376



Leitariegos ☎ 987 490 350



Alto Campoo ☎ 942 779 222



Sistema CENTRAL

Puerto de Navacerrada ☎ 918 521 435



La Pinilla ☎ 921 550 304



Sierra de Béjar ☎ 923 401 141



Sistema IBÉRICO

Valdezcaray ☎ 902 350 236



PIRINEO CATALÁN

Boí Taüll Resort ☎ 902 304 430



Baqueira / Beret ☎ 973 639 025



Port Ainé ☎ 973 627 607



Port del Comte ☎ 973 492 139



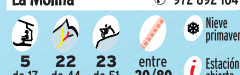
Esport Esquí ☎ 973 624 058



Tavascán ☎ 934 160 194



La Molina ☎ 972 892 164



Masella ☎ 972 890 053



Vall de Núria ☎ 972 732 044



Valter 2000 ☎ 972 136 057



Rasos de Peguera ☎ 938 211 748



ARAGÓN

Astún ☎ 974 373 034



Candanchú ☎ 974 373 192



Aramón Cerler ☎ 974 551 111



Aramón Formigal ☎ 974 490 049



Aramón Javalambre ☎ 902 334 333



Aramón Panticosa ☎ 974 487 248



Aramón Valdelinares ☎ 902 334 333



Sistema PENIBÉTICO

Sierra Nevada ☎ 902 708 090



ANDORRA

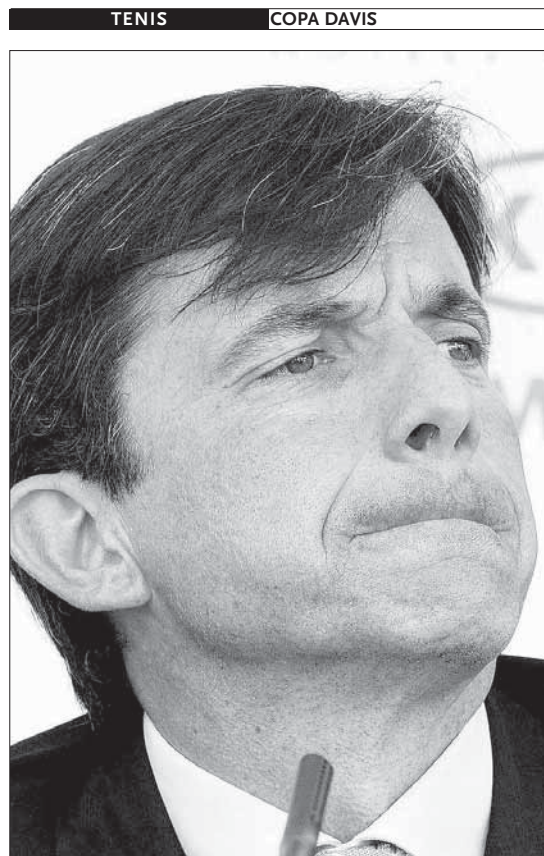
Soldeu - El Tarter ☎ +376 890 500



Pas de la Casa - Grau ☎ +376 801 060



Ordino Arcalis ☎ +376 850 121



Emilio Sánchez-Vicario, capitán del combinado español. / J.C. CÁRDENAS (EFE)

España se jugará la permanencia frente a Italia

La eliminatoria se disputará en territorio español del 22 al 24 de septiembre

EFE / LONDRES (REINO UNIDO)

El equipo español de Copa Davis volverá a enfrentarse al de Italia por la permanencia en el Grupo Mundial, aunque esta vez en terreno propio, de acuerdo con el sorteo efectuado ayer en Londres.

El año pasado, España, eliminada por Eslovaquia en primera ronda, tuvo que rendir visita a Italia, en Torre del Greco, para dirimir la eliminatoria por evitar el descenso, en la que el conjunto español terminó venciendo por 3-2.

Además de la eliminatoria España-Italia, el sorteo por la permanencia, que se jugará del 22 al 24 de septiembre, deparó también los emparejamientos Austria-México, Alemania-Tailandia, Holanda-República Checa, Rumanía-Corea del Sur, Eslovaquia-Bélgica, Suecia-Brasil y Suiza-Serbia y Montenegro.

El 11 de febrero pasado, Voltchkov y Mirnyi derrotaron a Feliciano López y Fernando Verdasco, con lo que Bielorrusia se metió en cuartos y España se vio abocada a luchar por la salvación.

Todos los equipos perdedores en la primera ronda entraron ayer en el sorteo junto con los vencedores de sus respectivas zonas locales, para dirimir las eliminato-

rias cuyos triunfadores estarán en el Grupo Mundial en 2007. Los perdedores jugarán en el Grupo I.

El pasado año, tras caer ante Eslovaquia en primera ronda, el equipo español se mantuvo al derrotar a domicilio a Italia por 3-2.

Desde que el Grupo Mundial se creó en 1981, el equipo español ha disputado la permanencia en 1982 (descendió), 1985, 1986, 1988, 1990, 1992, 1993, 1995 (descendió), 1999, 2001 y 2005.

RESPECTO. Por otro lado, Emilio Sánchez Vicario, capitán del equipo español, se mostró satisfecho de que España pueda jugar como local su siguiente eliminatoria en este torneo, en el que se medirá a Italia en septiembre.

«Prefiero jugar en casa con el rival más difícil que jugar fuera con cualquiera», destacó Sánchez Vicario, quien aseguró que pese a estar contento por actuar como local recordó que «tenemos que tener mucho respeto a Italia».

«Es la eliminatoria más difícil que nos podía tocar. Hemos de tenerlo mucho respeto pero en los últimos doce años sólo hemos perdido contra Brasil, lo que demuestra que somos el mejor equipo jugando en casa», añadió.

Ven a conocernos
Tu mejor opción de ocio y tiempo libre

Teléfono blanco: 921 55 03 04

www.la pinilla.es

RIAZA (Segovia) la pinilla



Repsol libera a las estaciones de servicio de sus contratos exclusivos

La petrolera hispano-argentina no suministrará carburante a ninguna gasolinera por más de cinco años ni adquirirá más establecimientos en los dos próximos ejercicios, como pedía la UE

• Bruselas decide cerrar el caso abierto contra la empresa y considera que la nueva situación del mercado permitirá mayor libertad al consumidor y unos precios más bajos.

AGENCIAS / BRUSELAS-MADRID

El compromiso adoptado por Repsol YPF de abrir a la competencia sus estaciones de servicio ha sido suficiente para la Comisión Europea (CE), que ayer decidió cerrar formalmente el caso abierto contra la compañía para saber si sus contratos de suministro infringían las normas de competencia. Un compromiso que pasa a ser de obligado cumplimiento y que permitirá, según la responsable de Competencia del Ejecutivo comunitario, Neelie Kroes, una mayor libertad para el consumidor y unos precios más bajos.

Entre las obligaciones más significativas adoptadas por la petrolera hispano-argentina destaca el acuerdo de no firmar ningún contrato de suministro de más de cinco años ni adquirir ninguna estación independiente durante los dos próximos años. También se ha comprometido a permitir que todas las gasolineras con las que tiene suscritos contratos de largo plazo, unas 500 según la Comisión, puedan rescindirlos a cambio de una indemnización.

Repsol también garantiza a las autoridades comunitarias que todas las estaciones de servicio de su red podrán rebajar el precio recomendado desde la compañía, una facultad que también tendrán aquellas gasolineras que sólo operen como agentes de la petrolera. Por último, adopta diversas obligaciones de transparencia sobre el vencimiento de sus contratos como su publicación en la web oficial del Ministerio de Industria y en la suya propia.

Estas nuevas medidas, que la compañía aplicará hasta que finalice 2011 y que afectan al 14% de toda su red, permitirán a un gran número de estaciones de servicio en España por primera vez tener una posibilidad real de elegir a sus proveedores, lo que revertirá en favor del consumidor, ya que las gasolineras tendrán un margen más amplio para reducir sus precios.

FIN AL MONOPOLIO. Repsol es el mayor proveedor en el mercado español y la Comisión Europea también busca con su decisión que sus compromisos puedan servir de referencia para el resto de competidores que todavía mantienen prácticas similares. El monopolio de la petrolera «ha desaparecido y eso significa que la competencia va a abrirse paso y



La petrolera hispano-argentina Repsol YPF no podrá firmar ningún contrato de suministro por más de cinco años. / DB

La compañía aplicará estas medidas, que afectan al 14% de su red, hasta finales de 2011

que podemos esperar que los precios bajen y haya más posibilidades para elegir», afirmó la comisaria de Competencia.

La decisión adoptada ayer por el Ejecutivo comunitario, en virtud del artículo 9 del Reglamento 1/2003 relativo a la aplicación de las normas de competencia del Tratado, tiene en cuenta el resultado de las consultas sobre los compromisos ofrecidos por Repsol y culmina el procedimiento abierto por los acuerdos de suministro exclusivo. En caso de que la petrolera vulnere los compromisos adquiridos, la Comisión podría

imponer una multa de hasta el 10% del volumen de negocio total de la empresa sin necesidad de demostrar que se ha producido una infracción de las normas de competencia del Tratado.

A través de un comunicado, desde Repsol YPF mostraron su satisfacción por la decisión de la Comisión europea, y afirmaron que el dictamen con el que queda zanjado el procedimiento iniciado contra la compañía favorecerá la competencia, lo que revertirá en beneficio del sector.

TAMBIÉN LOS PRECIOS. Por su parte, los propietarios de estaciones de servicio pidieron ayer a la petrolera hispano-argentina que cumpla también la resolución del Tribunal de Defensa de la Competencia (TDC) y la sentencia del Tribunal Supremo que le obligan a dejar de fijar los precios de los carburantes a sus gasolineras abandonadas.

Así, el abogado Mariano Aguayo, que representa a la mayoría de

las gasolineras, apuntó que el compromiso alcanzado por Repsol YPF con la Comisión Europea sobre la duración de los contratos de suministro en exclusiva «no debe servir de excusa» para que la compañía no cumpla también lo establecido por el TDC y el Tribunal Supremo.

Gracias al acuerdo con Bruselas, la empresa cumple el Reglamento europeo que regula la liberalización del mercado de distribución minorista de carburantes.

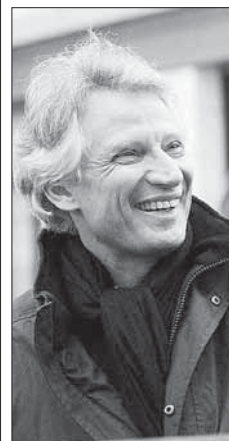
Este Reglamento, aprobado en 1999, obliga a las petroleras con una cuota de mercado superior al 30% a limitar a cinco años la duración de los contratos de suministro en exclusiva firmados con sus establecimientos abandonados.

La batalla de las gasolineras contra la fijación de precios por parte de las grandes petroleras comenzó en abril de 1999. En mayo de 2000, el SDC elevó un informe al TDC según el cual las dos petroleras habían infringido la Ley de Defensa de la Competencia al fijar el precio de venta de los combustibles a sus gasolineras abandonadas.

Ya en el año 2001, el TDC multó a Cepsa con 1,2 millones de euros y dos meses después hizo lo mismo con Repsol YPF, empresa a la que impuso una multa de 3 millones de euros.

La firma hispano-argentina recurrió por la vía contencioso-administrativa ante la Audiencia Nacional, que rechazó sus recursos en dos ocasiones. Finalmente, la petrolera acudió al Tribunal Supremo, instancia en la que presentó un recurso de casación que fue rechazado el pasado mes de julio.

► FRANCIA



Dominique Villepin.

La Asamblea gala aprueba, con los votos de la derecha, la ley que sustituye el CPE

AGENCIAS / PARÍS

La Asamblea Nacional francesa dio ayer su visto bueno a la proposición de ley «para el acceso de los jóvenes a la vida activa en la empresa», el mecanismo anunciado el pasado lunes por el presidente francés, Jacques Chirac, para reemplazar el polémico *Contrato Primer Empleo* (CPE) derrotado por las movilizaciones estudiantiles y sindicales. La proposición de ley, que necesita aún el visto bueno del Senado, superó el examen de la Cámara Baja sólo con los votos del centro derecha -la UMP de Chirac y los centristas de la UDF-, con un resultado de 151 votos a favor frente a 93 en contra. Socialistas, comunistas y Verdes votaron en contra y arremetieron contra un texto que calificaron de «improvisado», fruto de un «bricolaje», elaborado «a escondidas» y copiado de «viejas recetas del pasado».

Según fuentes parlamentarias citadas por los medios locales, la proposición de ley podría empezar a ser debatida por el Senado hoy mismo, o tal vez tendría que esperar a después de las vacaciones parlamentarias de dos semanas que comenzarán mañana. Los sindicatos y organizaciones estudiantiles han advertido de que seguirán en alerta hasta comprobar que el CPE está definitivamente enterrado.

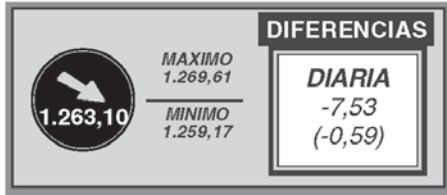
COSTE ANUAL. Esta nueva normativa prevé cuatro medidas de apoyo a los jóvenes de entre 16 y 25 años que tengan dificultades para lograr empleo, y se estima que los beneficiarios serán unos 160.000. Los mecanismos costarán al Estado 150 millones de euros en lo que queda de 2006, y el doble, 300 millones, en 2007.

Bolivia no quiere nacionalizar Andina

El Gobierno de Evo Morales no tiene intención de nacionalizar la empresa Andina, filial de Repsol YPF en Bolivia, porque los 120 millones de dólares -casi 99 millones de euros- que vale en el mercado son inferiores a la deuda por 177 millones de dólares -146,3 millones de euros- que tiene la petrolera con la firma Univen. «Si nacionalizamos Andina, que vale 120 millones de dólares, vamos a recuperar 120 para pagar una deuda de unos 170 millones», sostuvo el ministro de Hidrocarburos, Andrés Soliz, quien pidió enjuiciar a las administradoras de fondos de pensiones «por no haber defendido el interés de los bolivianos».

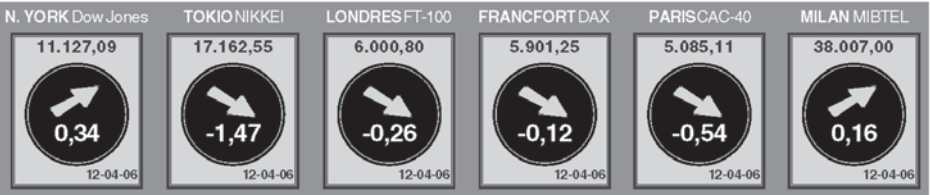
Andina se enfrenta a una demanda de arbitraje planteada por la empresa brasileña Univen Petroquímica ante la Cámara de Comercio Internacional (CCI), en París, por un supuesto incumplimiento de un contrato de compra-venta de condensado de petróleo que fue suscrito por las partes.

BOLSA DE MADRID



INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31



El barril a 70 dólares

La Semana Santa del 2006 será recordada por los inversores como la semana en la que el petróleo tocó los 70 dólares el barril y en la que muchos tuvieron que dejar de pensar en sus vacaciones y se vieron obligados a modificar sus carteras para adecuarlas a la nueva realidad.

Y esa realidad no es otra que, bien sea por noticias justificadas o por simples rumores, el petróleo se dispara en los mercados con mucha facilidad y, consecuentemente, las bolsas sufren de "números rojos". El crudo "brent" para entrega en mayo llegó a negociarse a 69,97 dólares el barril, un nuevo máximo histórico y una pésima noticia para las bolsas, que como la española comenzaron en negativo y no se recuperaron ni con la ligera apertura alcista de Wall Street, animada por noticias empresariales como el contrato millonario de Boeing con China.

La bolsa española cerró la sesión con recortes del 0,62 por ciento -no sólo lastrada por el petróleo, sino también por la mala jornada del grupo Telefónica-, para cerrar en las 11.601,70 unidades. El Ibex-35 buscó durante toda la jornada un soporte a sus caídas y, en principio, parece que los 11.600 puntos han funcionado como freno a los recortes, con entrada de dinero fresco en el mercado en el torno de ese nivel.

Telefónica lideró las caídas de los grandes valores, con recortes del 1,80 por ciento, mientras que su filial de móviles se dejó el 1,72 por ciento, después de que la agencia Fitch rebajara el "rating" de la matriz. BBVA se dejó el 0,54 por ciento.

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
12/04/2006	-0,62%	-72,90	11601,70
11/04/2006			11674,60
10/04/2006			11817,50
07/04/2006			11816,70
06/04/2006			11908,20

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
---------	---------------	--------	--------------	------	------	------	------

Construcción

Acciona	126,05	0,96	141.285	127,00	123,65	132,10	94,65
ACS	31,25	-1,73	1.680.659	31,69	31,11	32,40	26,96
FOC	61	-0,73	219.223	62,10	60,75	62,20	48,50
Ferrovial	84,35	-2,05	405.285	86,00	84,00	88,75	59,50
Inysa Int. y Proy. S.A.	12,09	3,42	3.625	12,09	12,09	14,40	6,60
Levantine Obras	31	-1,31	4.584	31,15	31,00	31,41	17,42
OHL	18,09	-1,42	150.497	18,10	17,80	19,65	13,24

Energía

Bayer	33,2	-1,48	2.020	33,70	33,20	36,98	32,00
Cepsa	46,06	-0,02	30.193	46,30	45,73	46,37	39,07
Enagás S.A.	17,18	-0,84	1.649.663	17,30	17,05	17,35	15,34
Endesa	26,66	0,45	6.351.590	26,75	26,45	29,35	21,70
Gas Natural	23,8	-0,13	959.049	24,00	23,80	26,18	23,17
Huiles C. Cortés	10,7	-	22.459	10,70	10,70	10,78	10,52
Iberdrola	25,65	-0,39	3.171.326	25,87	25,41	27,64	22,49
Red Eléctrica	26,77	1,02	452.861	26,82	26,50	28,51	24,80
Repsol	23,17	-0,86	7.583.315	23,53	23,10	26,10	22,00
Unión Fenosa	30,13	0,13	574.580	30,30	29,91	33,10	30,09

Servicios de Mercado

Abercrombie	23,8	3,07	360.451	23,99	21,80	23,80	12,40
Aberis	20,93	0,38	521.857	21,04	20,82	22,24	20,85
Agua Sana	21,75	-0,41	192.569	22,05	21,53	23,20	18,00
Befesa	16,22	0,68	1.105	16,29	16,10	16,50	14,29
Cintra Int. Transp.	10,77	-0,28	6.098.252	10,80	10,67	11,35	10,08
Immo Colonial	56,2	-1,92	119.098	57,45	56,20	61,00	46,80
Corp. Democristiana	7,69	-2,41	99.169	7,85	7,66	9,15	7,25
Becor	23,51	-0,38	3.770	23,51	23,51	29,50	13,80

Bienes de Consumo

A. Domínguez	39,91	-2,06	12.618	40,99	39,67	41,00	30,60
Altadis	36,14	0,06	1.927.349	36,29	35,75	36,25	34,21
Barón de Ley	47,3	-	484	47,98	47,14	48,99	41,00
Bodegas Riojanas	9,26	0,87	553	9,29	9,18	9,88	8,90
Campoamor	15,4	1,12	204.370	15,40	15,10	15,44	13,02
Confratelli	18,65	-	0,00	-	0,00	19,20	18,45
CVNE	13,5	3,05	3.250	13,50	13,26	14,00	12,10
Dog Int. Fabrics S.A.	4,31	0,7	92.258	4,31	4,23	4,97	3,92
Ebro Puleva S.A.	15,56	-	526.872	15,65	15,52	16,30	13,89
Fasefarma	16,8	-1,42	43.150	19,14	18,75	22,00	16,01
Inditex	31,76	0,03	1.500.456	32,06	31,60	32,60	28,69
Netra	7,83	-1,01	75.591	7,97	7,80	8,20	7,10
Natrabiosol S.A.	1,26	-0,79	843.745	1,26	1,23	1,38	1,09
Patrimina	9,9	-0,56	220	9,90	9,90	9,93	7,16
Pescanova	28,5	2,26	33.035	28,55	27,60	31,25	24,99
Serv. Point Solut.	2,95	-1,34	750.898	2,99	2,93	3,55	2,23
Prim. S.A.	15,25	-	8.020	15,34	15,21	16,00	15,11
Puleva Biotech	2,78	-0,71	124.940	2,81	2,77	3,08	2,42
SOS Quilera	11,35	-0,44	100.393	11,40	11,35	11,80	10,90
T. Algodonera	3,5	-1,13	170.579	3,55	3,47	3,67	2,95
Vidrala	21,84	-1,62	6.537	22,19	21,44	22,40	18,65
Vicalin	11,78	-1,18	93.861	11,91	11,65	12,00	9,50
Zelina	6,48	-0,77	590.100	6,53	6,48	6,64	5,81

Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	13,28	-0,82	1.297.663	13,45	13,23	13,76	11,91
Acelor S.A.	32,79	-0,36	228.952	32,96	32,77	33,15	20,83
CIE Automotiva	32,78	10,22	7.699	32,78	31,22	32,78	16,98
Azkoym	7,42	-1,85	30.935	7,48	7,40	7,64	6,20
C. Portland	90,3	-1,85	3.889	93,00	90,30	93,05	67,25
CAF	116	-0,43	701	116,05	115,75	116,50	89,35
Duro Falegas	23,8	-0,83	14.630	24,24	23,71	24,85	16,45
EADS	32,17	-0,4	27.071	32,59	31,80	35,20	30,72
Ence	29,91	0,61	103.069	30,02	29,64	30,15	26,32
Ercros	0,83	-	4.328.596	0,84	0,82	0,94	0,75
E. del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,78	0,17	18.112	5,80	5,68	6,26	5,67
Gamasa	16,81	-1,18	1.839.401	16,95	16,62	17,01	12,27
Global Steel	4,38	-	0,00	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	18,4	0,82	6.436	18,88	18,40	18,85	17,00
Lingotes	8,1	2,02	78.109	8,10	7,96	9,05	7,75
Mecacul	24,65	2,71	72.689	25,00	23,38	27,10	21,20
Miquel y Costas	26	-	16.429	26,16	25,80	28,35	24,25
Nicolás Correa	5,37	-0,19	62.117	5,42	5,21	6,80	4,83
Peno de Medici	0,76	-1,3	1.853.643	0,78	0,75	0,83	0,69
Sarda Rana	2,37	2,16	1.384.609	2,37	2,30	2,57	2,01
Snia	4,63	-1,07	368.003	4,67	4,52	4,99	3,31
Tafesa	1,75	-2,23	775.105	1,80	1,74	1,99	1,25
Tubacex	4,81	-3,8	346.855	4,95	4,81	5,01	3,65
Tubos Reunidos	11,3	-2,33	114.066	11,52	11,08	12,59	10,60
Tudor	8,92	-2,94	1.324	8,92	8,92	9,79	7,27
Usimil	4,37	0,23	375.844	4,42	4,35	4,43	3,48
Volkswagen	45,18	0,96	0,00	45,19	43,86	47,38	32,85
Zamora Cils	22	-0,14	141.980	22,28	22,00	22,90	20,96

Comun. y Serv. Información

Antena 3 TV	21,3	-	432.645	21,51	21,19	23,20	20,30
Amper	9,02	-0,33	178.474	9,07	8,95	9,29	7,12
Avanzati	3	2,74	4.385.717	3,00	2,91	3,00	1,64
India	16,51	-0,12	1.578.446	16,60	16,45	17,38	15,31
Jazztel	0,73	-1,35	9.626.690	0,75	0,73	0,91	0,67
Prisa	14,68	-0,41	660.975	14,75	14,55	15,97	14,56
Sogecable	31,86	-0,13	418.042	32,00	31,82	35,47	31,79
Tel.5	21,1	0,48	814.407	21,20	20,95	22,80	20,00
Telefónica	12,54	-1,8	83.097.205	12,73	12,50	13,47	12,22
Telefónica Móviles	10,3	-1,72	4.646.232	10,51	10,28	10,95	8,80
TPI Pag Amar	9,09	-0,22	1.097.787	9,17	9,04	9,69	7,10

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Europistas	5,02	0,8	56.162	5,02	4,96	5,17	4,98
Fadessa Inmobiliaria	28,5	-0,73	529.743	28,80	28,25	33,40	27,82
Funespaña	8,76	-0,79	14.386	8,86	8,68	9,70	8,73
Iberia	2,21	-1,34	3.728.561	2,24	2,21	2,46	2,16
Iberdrola	13,45	-2,54	85.403	13,87	13,22	14,20	9,92
Inditex	9,99	-1,09	23.950	9,99	9,99	10,25	7,40
G. Inmoest. S.A.	6,36	-2,9	633.645	6,54	6,32	7,32	3,74
Logista	48,25	-1,6	54.224	47,00	46,01	47,30	41,80
Metrovacesa	70,05	-0,92	309.228	71,25	69,80	78,30	54,80
Montabaillo S.A.	16,35	0,86	10.835	16,35	16,19	16,75	13,92
NH Hoteles	14,14	-0,77	388.783	14,44	14,06	15,09	12,78
Prosegur	20,36	-0,39	129.248	20,64	20,20	22,69	19,61
Sacyr Valle	25,86	-2,38	1.588.310	26,42	25,55	28,86	19,42
Sol Mallá	12,2	-2,71	691.764	12,58	12,14	13,00	10,74
Sotogrande	14	-	10.553	14,00	14,00	14,71	12,84
Telepizza	2,25	-	1.340.460	2,27	2,24	2,25	1,78
Teisa Inmuebles	31,3	3,3	88.530	31,30	30,30	31,30	21,25
Urbis	2,71	-1,09	1.186.414	2,77	2,71	4,40	1,98
Urbis	19,4	-8	127.894	20,03	19,27	20,57	15,46

Servicios Financieros

Alba	41,75	-1,3	44.724	42,15	41,58	42,90	39,00
Andalucía	97,2	-1,22	1.743	100,00	96,90	102,20	79,20
Galicia	26,5	-	135	26,55	26,50	27,10	22,88
Popular	12,03	-0,41	9.506.738	12,14	12,01	12,65	10,08
Banc Sabadell	27,07	0,56	570.812	27,17	26,84	27,20	22,19
Valencia	30,2	-0,66	15.902	30,69	30,10	32,00	25,90
Banesto	13,78	-1,22	1.101.118	13,98	13,80	14,08	12,44
Bankinter	52,95	-3,9	1.055.227	54,90	52,30	57,80	46,45
BBVA	16,69	-0,54	73.785.900	16,80	16,59	17,41	15,02
Castilla	23,05	-	1.259	23,05	23,05	24,00	17,80
C. Occidente	111,55	0,09	250.919	112,00	111,00	111,55	75,10
Corp. Mapfre	16,23	-0,37	584.859	16,42	15,83	17,10	14,00
Cto. Balear	28,5	-1,55	504	28,50	28,45	29,99	23,50
Dinamia	27,05	0,19	139.524	27,18	27,00	27,50	18,53
Grat. Inversión	1,9	-1,04	96.089	1,92	1,86	2,07	1,89
Gupuzcoano	24,9	-	12.179	25,10	24,90	26,50	18,41
GupuzcoanoA	21	-	000	-	0,00	21,00	20,43
Pastor	45,11	-1,27	91.968	45,39	44,95	48,60	40,40
RentaCorp R. Estate	29	-0,07	31.519	29,05	28,75	30,60	29,00
Santander	116,9	-0,17	54.408.067	117,7	116,0	12,40	11,00
Tecnocom	9,56	-3,92	495.905	10,18	9,55	9,95	6,40
Unicapal	21,2	2,96	9.222	21,20	20,50	21,20	17,03
Vasconia	18,55	-	846	18,55	17,70	18,62	15,50

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	22.20	0.58	11.20	290.604.065
AC DineroPlus	D	8.31	0.19	0.88	1.616.395.271
AC Divisa		8.58	1.14	5.17	26.753.150
AC Largo FT	RF	11.54	-0.67	-0.63	163.803.757
AhorroFondo	MRV	48.39	0.10	5.28	420.304.885
AhorroFondo 20	MRF	7.71	-0.13	2.17	180.464.814
Caja Segovia Renta	RFC	10.62	0.39	0.39	3.229.928

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9.12	0.00	1.37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9.54	-0.23	-1.33	59.127.932
Bolsatlántico	RV	11.83	0.00	4.58	42.531.208
Dinatlántico	D	1479.23	0.00	0.23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17.45	0.00	0.21	51.661.247

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	275.70	-0.24	11.89	358.077.436
Eurovalor Dinero	D	1606.98	0.07	0.32	992.847.979
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84.05	0.04	-0.28	100.250.080
Eurovalor Interindices	GRV	84.51	-2.51	4.42	168.594.528
Eurovalor Mixto 15	MRF	78.45	0.00	1.56	75.724.113
Eurovalor Mixto 70	MRV	3.34	-0.52	5.22	302.154.974
Eurovalor Renta Fija	RF	6.18	-0.10	-0.92	204.654.646
Eurovalor RF Corto	RFC	79.24	0.06	0.14	169.561.131
Eurovalor RF Intern.	RFC	96.77	-0.02	-0.92	47.212.661
Eurovalor Tesorería	D	825.18	0.03	0.34	454.781.712

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GFE	9.99	0.11	0.27	56.327.920
Softbank Bonos Euro	RF	9.47	0.00	0.10	8.031.973
Softbank Dinero	D	8.33	0.00	0.05	13.976.934
Softbank Interes Euro	RFC	12.76	0.00	0.06	26.873.184

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	34.42	0.36	7.71	83.458.858
BK Dinero	D	1241.73	0.05	0.41	115.956.892
BK Dinero 97	D	722.37	0.05	0.41	69.051.414
BK Fondo Bonos	RF	910.79	-0.27	-0.10	23.014.167
BK Mixto Europa 20	MRF	75.27	0.40	2.32	38.481.610
Cuenta Fiscal III	RFC	1057.78	0.15	1.99	16.294.573

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	24.44	-0.13	9.95	530.512.560
BBVA Bolsa Europa	RV	83.48	0.82	5.19	567.273.637
BBVA Bolsa Internacional	RV	13.45	0.00	0.94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GFE	10.25	0.00	-	7.062.667
BBVA Bono 2005	GFE	1458.32	-0.09	-1.06	153.358.499
BBVA Bono 2006 A	GFE	852.81	0.10	0.16	235.227.502
BBVA Bonos Internacional	RF	12.94	-0.32	-1.42	83.962.012
BBVA Deuda FT	RF	159.07	-0.17	-0.84	159.288.956
BBVA Dinero	D	1938.73	0.07	0.37	5.993.291.902
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7.13	0.00	0.03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7.50	0.00	0.14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929.19	0.00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16.42	0.05	0.26	915.378.186

BETA MESPERSION

Beta Acciones	RV	168.90	-0.14	10.62	23.373.717
Beta Dinero	D	1503.57	0.07	0.38	19.154.910
Beta Europmie Acciones	RV	5.96	0.00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17.65	0.00	-0.46	9.292.016
Global Assets Fund	MRV	7.46	0.37	3.50	5.518.381

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10.78	0.00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15.95	0.00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9.69	0.16	1.82	79.445.332
BNP Global 50-50	MRV	13.21	0.18	3.20	133.492.540

CAJA ESPAÑA

Fondospana 2002	GRV	104.59	0.18	1.19	56.088.245
Fondospana Bolsa	RV	117.13	-0.43	9.73	62.160.289
Fondospana FT	RFC	76.72	-0.03	-0.60	100.791.815
Fondospana Futuro	RF	81.94	-0.03	-0.52	30.701.820
Fondospana Global	MRF	79.83	-0.13	1.25	84.038.195
Fondospana Int.VI	GRV	72.86	0.06	1.59	70.549.015

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	456.56	0.21	6.06	25.426.298
Fondueiro Dinero	D	1035.50	0.07	0.36	275.497.259
Fondueiro Garantizado	GRV	412.35	-0.05	0.89	32.808.319
Fondueiro Plus	MRV	553.69	-0.12	4.24	33.659.633
Invertronos	MRF	12.43	0.01	1.20	57.364.850

CITIGROUP

Citicash Fund	D	1013.10	0.07	0.58	133.404.301
Citidinerio	D	758.28	0.06	0.53	100.668.629
Citifondo Premium	RFC	1086.41	0.03	0.25	11.712.207
Citifondo RV	RV	36.50	-0.26	10.08	52.987.119
Citimony	D	1310.19	0.04	0.38	50.092.665

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8.61	0.00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4.12	0.00	-	12.418.056
DB Diner	D	1201.23	0.06	0.34	442.367.304
DB Invest	RFC	12.20	-0.29	-0.70	47.045.638
DB Mixta	MRV	21.96	-0.32	5.72	108.682.088
DB Mixta II	MRV	18.38	0.00	-	37.143.643

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
LA CAIXA					

Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10.95	0.04	2.81	20.366.587
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9.61	0.04	2.80	8.398.465
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14.99	-0.03	-0.06	189.848.894
Foncaixa 94 RF Bolsa Europea	GRV	6.57	0.00	0.05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18.75	-0.04	-0.22	114.382.186
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2.35	0.00	0.49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9.82	-0.02	0.14	81.666.971
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12.30	0.00	0.53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16.78	-0.02	0.09	1.092.428.578
Foncaixa Bolsa 5	RV	29.27	-0.83	6.37	740.388.185
Foncaixa Futuro 24	GRV	6.56	0.00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0.36	-	-2.24	22.612.136
Foncaixa Mixto 25	MRF	7.84	-0.13	0.57	239.402.402
Foncaixa Mixto 28	MRF	7.85	-0.13	0.57	314.952.449

MORGAN STANLEY GESTIÓN

MS Bolsa	RV	32.00	-0.19	9.78	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	23.03	-0.14	7.87	396.627.047
MS DineroPlus	RFC	1432.50	0.05	0.33	106.075.923
MS Divisa	RFC	8.46	-0.17	-1.69	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8.39	0.43	5.90	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8.10	-0.53	-2.72	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10.96	-0.25	11.13	35.829.689
MS EuroFondo 1	GRV	10.67	0.00	2.16	28.118.199
MS Euro Mixto FI	MRV	8.36	0.18	1.64	275.121.938
MS Fiva	MRF	17.94	-0.13	0.75	131.985.651
MS Fondo 25	D	900.21	0.06	0.45	47.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19.36	0.27	0.52	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10.49	0.02	-0.11	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10.02	0.56	2.63	-
MS Fondos Moderado	MF	10.07	0.00	11.85	-
MS Latinoamérica	RV	9.50	1.60	10.43	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15.80	0.46	3.63	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13.19	0.18	1.42	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	19.83	0.74	5.49	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7.69	0.83	6.53	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17.86	-0.38	-3.75	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11.93	0.08	0.65	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	24.22	2.45	9.89	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	24.00	3.05	14.61	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28.40	-0.42	-2.51	21.062.940.700
MSS Euro. Curr. High Yld A	RF	11.54	-0.17	1.50	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	31.12	-0.51	5.31	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21.90	-0.59	-3.40	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	39.70	-1.37	1.66	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	28.09	0.11	7.67	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	35.12	0.03	2.24	89.359.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	9.23	1.65	7.33	29.297.325.200

SCH

BanestoDeuda FT	RFC	616.64	0.05	-0.25	81.641.598
Banesto Dinero	RFC	15.55	0.03	0.24	513.661.597
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	10.38	-0.11	3.49	62.991.864
BCH 2004	GFE	93.61	0.04	-0.10	13.784.959
BCH 5 A	GFE	95.74	0.00	0.22	10.847.145
BCH Acciones	RV	15.71	-0.29	10.58	285.380.418
BCH Bonos Fondosoro	RF	765.67	-0.37	-1.17	97.363.084
BCH Fondimo 1	D	1818.12	0.00	0.07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194.99	0.00	0.07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	113.67	0.45	2.32	56.606.374
BCH Interes Diario	RFC	7.78	0.02	0.15	204.607.260
BCH Internet	RV	33.14	0.69	1.73	65.817.215
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30.80	0.00	4.10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1856.74	0.06	0.46	458.418.782
BSN Banif Europa RF	RFC	19.13	-0.24	-0.98	33.272.633
BSN Banif SILLA	RV	23.32	1.76	15.64	63.131.566
BSN Banif Tesorería FT	D	1137.66	0.04	0.38	44.052.676
Dineractivo	D	1465.55	0.00	0.08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	869.42	0.05	0.38	2.132.533.967
Fonbanesto II	RF	12.57	-0.29	-1.31	284.875.093
Fonventure	RV	20.94	0.46	2.08	32.648.985
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1303.09	0.05	1.30	71.189.944
Sant. Acciones	RV	2.94	-0.63	7.06	322.997.072
Sant. Ahorro	RFC	15.19	0.02	0.12	52.614.278
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1223.02	-0.23	-0.57	84.756.689
Sant. Dinero FT.	D	1281.29	0.04	0.37	2.656.211.136
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	987.02	0.44	1.12	67.798.324
Sant. Futuro	RF	20.57	-0.27	-1.17	510.852.960
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030.30	0.05	0.05	136.525.688
Sant. Indice	RV	17.90	-0.34	10.94	118.647.467
Sant. Siglo XXI 3	GFE	11.87	0.04	-0.58	54.667.274
Sant. Tesorería	D	1607.54	0.05	0.43	3.152.104.599
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	21.94	-0.13	11.46	247.192.661
SCH Grandes Valores	RV	79.94	-0.36	10.76	43.558.341
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10.95	-0.17	0.14	294.267.097

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas

Dólar USA	1,2104	Dólar canadiense	1,3916
Libra esterlina	0,6916	Dólar australiano	1,6528
Yen japonés	143,49	Dólar neozelandés	1,9664
Franco suizo	1,5727	Florín holandés	2,20371
Corona sueca	9,3434	Szloty polaco	3,9338
Corona danesa	7,4628	Forint húngaro	265,96
Corona noruega	7,8577	Corona eslovaca	37,447
		Corona checa	28,61
		Rublo ruso	33,533

CAMBIO FIJO DEL EURO

BONOLOTO

Lunes, 10 de abril

5 6 19 22 36 38

Complem. 44 Reintegro 4

BONOLOTO

Martes, 11 de abril

9 21 32 43 45 49

Complem. 35 Reintegro 1

BONOLOTO

Miércoles, 12 de abril

3 5 19 25 28 41

Complem. 20 Reintegro 2

BONOLOTO

Viernes 7 de abril

10 12 16 25 34 38

Complem. 20 Reintegro 8

LOTería PRIMITIVA

Jueves 6 de abril

1 3 12 30 31 38

Complem. 13 Reintegro 4

LOTería PRIMITIVA

Sábado 8 de abril

1 19 23 35 42 47

Complem. 13 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA

Sábado 8 de abril

1 6 7 17 36

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 7 de abril

12 13 29 44 50

Estrellas 4 5

EL COMBO

Sábado 8 de abril

Reintegro	4	COM-BOLA
Doble	9 - 8	04
Triple	3 - 5 - 8	

ONCE

Miércoles 12 de abril

27473

Martes 11 de abril

45562

Lunes 10 de abril

77680

Domingo 9 de abril

89231

Viernes 7 de abril

08480

Jueves 6 de abril

40429

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:41 y se pone a las 20:54

La luna sale a las 20:59 y se pone a las 07:26

EN SEGOVIA

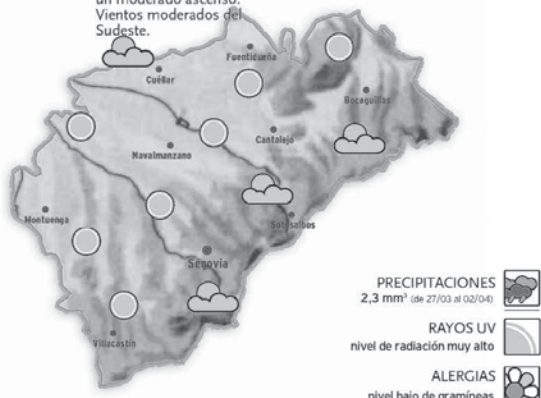
HOY

20° MÁXIMA
MÍNIMA 4°

Estabilidad anticiclónica

Debido a un anticiclón procedente del Atlántico tendremos una jornada de estabilidad atmosférica: cielos despejados donde será notable el predominio del Sol. Las temperaturas experimentarán un moderado ascenso. Vientos moderados del Sudeste.

SENSACIÓN TÉRMICA
PUNTO DEL ROÍO
HUMEDAD
VIENTO Sudeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 5%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1020 mb
previsiones para mañana

PRECIPITACIONES 2,3 mm³ (de 27/03 al 02/04)

RAYOS UV nivel de radiación muy alto

ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 28 de marzo al 4 de abril de 2006.

Linares
58 CAPACIDAD
Nivel actual
35 m³
4 de 2006: 34 m³

Vencías
5 CAPACIDAD
Nivel actual
4 m³
4 de 2006: 3 m³

Duero
7463 CAPACIDAD
Nivel actual
5320 m³
4 de 2006: 4327 m³

MAÑANA

21° MÁXIMA
9° MÍNIMA

Aumento de la nubosidad

A la espera de que lleguen cambios que nos traerá inestabilidad para los próximos días, la jornada de mañana vendrá marcada por un aumento de la nubosidad que podría dejarnos lluvias débiles. Las temperaturas tenderán ligeramente al alza. Vientos moderados del Sur.

SÁBADO

17° MÁXIMA
9° MÍNIMA

Bajas presiones

La llegada de una nueva borrasca traerá cambios a la provincia. Destacarán los cielos muy nubosos que podrían dejar algunas precipitaciones débiles en el entorno montañoso. Las temperaturas volverán a descender pero seguirán siendo suaves. Vientos moderados del Suroeste. Racha máxima de 43 km/h.

EN ESPAÑA

HOY

Cielo despejado y ambiente muy suave. Un potente anticiclón procedente del Atlántico extenderá su radio de acción por toda la Península: se anuncia una jornada de calma atmosférica. El sol marcará la previsión meteorológica, sin nubes destacables. Sólo en la mitad sur podrá verse nubosidad de evolución formada por el calor acumulado. Las temperaturas diurnas seguirán subiendo.



MAÑANA

Próxima inestabilidad

Llegarán cambios. Lo más destacable será el aumento de la nubosidad. Por la tarde podrían generarse fenómenos tormentosos en el oeste, que anuncian chaparrones intermitentes el sábado por buena parte de la Península.

SÁBADO

Se inestabiliza el tiempo

Las bajas presiones asegurarán tiempo inestable en todo el País. Se anuncian chaparrones débiles y tormentas entorno a sistemas montañosos. Las temperaturas mínimas subirán, mientras que las máximas descenderán con los chubascos.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	23	7	Cádiz	22	15	Granada	23	6
Alicante	23	12	Castellón	22	10	Guadalajara	23	4
Almería	23	14	Ceuta	19	14	Huelva	25	12
Ávila	19	2	Ciudad Real	23	6	Huesca	19	5
Badajoz	25	9	Córdoba	25	11	Ibiza	21	11
Barcelona	18	9	Coruña, La	20	9	Jérez	22	12
Bilbao	16	7	Cuenca	23	4	León	18	2
Burgos	19	4	Girona	20	5	Logroño	19	3
Cáceres	22	10	Gijón	19	8	Lugo	21	3

	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Lleida	21	5	Palmas, Las	21	19	Soria	20	2
Pamplona	21	8	Pamplona	16	5	Tarragona	19	9
Málaga	20	13	Pontevedra	23	8	Teruel	19	2
Mejillón	19	15	Salamanca	19	2	Toledo	24	7
Murcia	24	14	S. Sebastián	16	8	Valencia	22	12
Ourense	26	5	S.C. Tenerife	21	18	Valadolid	20	4
Oviedo	18	6	Santander	16	9	Vitoria	16	4
Palencia	18	4	Segovia	20	4	Zamora	20	3
Palma M.	20	9	Sevilla	26	13	Zaragoza	21	7

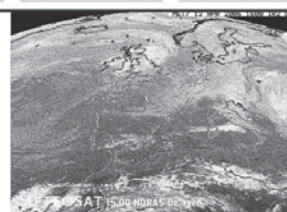
EN EUROPA

HOY

Borrascas en el Norte y el Este y anticiclón en el Suroeste. Dos profundas borrascas centradas en el Mar de Noruega y sobre el este de Europa, dejarán lluvias en gran parte de Europa. Sólo la Península Ibérica, Francia y el Mediterráneo occidental estarán bajo la influencia anticiclónica que anuncia tiempo seco y soleado. Las lluvias más intensas caerán sobre la vertiente norte del Continente.

PRÓXIMOS DÍAS

Se retirará el anticiclón del Sur. Las bajas presiones irán hacia el interior de Europa y obligarán al anticiclón atlántico a retirarse del suroeste del Continente. Un frente poco activo asociado a la borrasca situada en Escandinavia dejará chaparrones dispersos por Centro Europa. Un embolsamiento de aire frío anuncia inestabilidad en el suroeste que dejará fenómenos tormentosos.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	9	5
Athenas	22	14
Berlin	8	3
Bruselas	9	5
Copenhague	6	3
Estocolmo	8	-3
Ginebra	9	1
Lisboa	19	11
Londres	13	3
Moscú	10	6
Oslo	2	0
París	13	6
Praga	9	0
Roma	15	3
Viena	13	5
Zurich	7	0



¿MUEBLES?

THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Gran variedad en salones



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGROVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segoviainmobiliaria.com

Digital Century

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrela

Restaurantes Alojamiento Segovia Segovia Turismo Segovia Segovia Noticias

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO
Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja
Telf. **921 521 017**
626 679 776
Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIONES **EL ADELANTADO**
DE SEGOVIA

Sorteamos **25 entradas (*)**
para asistir en directo,
en la Plaza de Toros
de Segovia, al concierto de

El sueño de Morfeo
Viernes 26 de mayo
22:00 horas

Concierto
recomendado por
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
ADELANTADO
MORFEO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 25 entradas individuales para asistir al concierto del viernes 26 de mayo. El sorteo se celebrará el 22 de mayo a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Una entrada para cada ganador.

CINEBOX **LUZ DE CASTILLA**

Sorteamos **15 entradas (*)**
para asistir a la
proyección que desees en
las Salas de

Cinebox
Luz de
Castilla
Con la
colaboración de **B.O.X.**

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 2 de junio de 2006. El sorteo se celebrará el 11 de abril a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

BOX **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

TU MUNDO

Todos los días (hasta el día 17): 16.00, 18.05, Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.05
Recomendada para todos los públicos

La niñera mágica

Todos los días: 20.10, 22.35
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 18 años

Instinto Básico 2

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.30, 19.10, 22.00
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.10, 22.00
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.50
No recomendada para menores de 18 años

V de vendetta

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.30, 19.15, 22.15
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.15, 22.15
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.55
No recomendada para menores de 13 años

Plan oculto

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.15, 19.00, 21.45
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.00, 21.45
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.25
No recomendada para menores de 13 años

Volver

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.00, 18.00, 20.00, 22.00
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.00, 20.00, 22.00
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.00
Recomendada para todos los públicos

Salvaje

Todos los días: 20.10, 22.35
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 18 años

Ice Age 2: el deshielo

Todos los días: 20.10, 22.30
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 13 años

Crash



HA FALLECIDO D. Ángel García Martín (PROFESOR)

en Segovia el día 12 de abril de 2006

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, M^a Carmen Barrio Martín; hijo, Miguel Ángel García Barrio; hija política, M^a Mar Galisteo Navarro; nietos, Miguel Ángel, Daniel y Cristina, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Se procederá al traslado y recibirá cristiana sepultura hoy día 13, a las 10.30 horas, en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, partiendo del Tanatorio segoviano San Juan de la Cruz.

El funeral se oficiará el lunes 17, a las 11.30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás (Segovia).

La misa de privilegio tendrá lugar el martes 18, a las 10.30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

(5)



LA SEÑORA

D^a Pilar Barranco Rodríguez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 12 de abril de 2006

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Pilar, Fernando, Magdalena, Rosario, María Jesús, Isabel, Esteban, María del Carmen y Alberto Gómez Barranco; hijos políticos, Joaquín, Charo, José, Gregorio, Mariano, María Inmaculada, Luis y Mercedes; hermano, Félix Barranco Rodríguez, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 17, a las 10.00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 9.00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero. El cadáver será incinerado hoy día 13 en Valladolid.

(3)



EL SEÑOR

D. Heliodoro Gómez Barreno

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 12 de abril de 2006

A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Fuencisla Deogracias Torquemada; hermanos, Segundo, Joaquín, Ángel y Sigifredo Gómez Barreno, hijos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 17, a las 11.00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 19.30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obrero. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 13 en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

(3)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

**Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta**

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com

Correo electrónico:

adelantado@eladelantado.com

publicidad@eladelantado.com



LA SEÑORA

D^a Brígida Otero Otero

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 11 de abril de 2006

A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Salvador Rincón Carrasco; hijos, Araceli, Salvador y Jesús Rincón Otero; hijos políticos, José-Manuel Sanz Abad, Pilar de Pablos Velasco y Pilar Martín Jiménez; hermanos, Faustina, Carmen y Mariano Otero Otero; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 17, a las 19.30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obrero. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 19.30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obrero. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 13, en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

(3)

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



EL SEÑOR

D. Rubén Cárdbaba Cabrero

Ha descansado en la paz del Señor en Teruel el día 11 de abril de 2006

A los 24 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Ángela Poza; hijo, Álvaro; padres, Juan-Carlos Cárdbaba y María Begoña Cabrero; hermano, Daniel Cárdbaba Cabrero; abuelas, Felisa y Rosa; tíos, Andrés y Paquita y Pilar y Jesús; primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 17, a las 11.00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 10.00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 13, en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

(3)



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TRABAJO

Concesionario de SEGOVIA. SELECCIONA PERSONAL
Teléfono
921 41 39 58

SE NECESITA camarero/a con experiencia y extras para fines de semana. Teléfono 677574222.

SE NECESITA camarero/a Bar Restaurante en la Plaza Mayor. Buenas condiciones. Teléfono 921463017.

SE TRAMITAN préstamos e hipotecas no importa deudas, RAI, ASNEF. Teléfono 626563031.

SE NECESITA para Café Restaurante cocineros y ayudantes de cocina, con experiencia. 921461533. 660309106.

SE NECESITA camarero camarera para bar. Teléfono 921430944. Domingos libres.

SE NECESITA conductor para recogida de basura en zona del Espinar. Teléfono 667555083.

ALQUILER

ALQUILO FRUTERIA supermercado. Llamar al teléfono 629143222.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

PRIVADISIMO. MADURITA buena. Sexy, discreta. Francés

natural. Servicios especiales. 654143070.

MONICA FRANCESA sola discreta cariñosa. Perfecta amante. Teléfono 657284266.

TRAVESTIS 23 y 24 años. Guapisimas, cuerpazos esculturales, grandes pechos, viciosas. Dotadissimas. Femeninas. Expertas en principiantes. 24 horas. 619404553. www.bakala.org/analia

CHICO 25 años. Buen cuerpo. Guapo. Gran dotación, morbosos. ACT/PAS. 24 horas. 630132471.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 Pecho. Francés pechos, viciosas. Pruebame. 627276247

TRAVESTI LAIZA pechos preciosos, culito erotico, besos con lengua. Francés natural. Dotadissima. Atrévete. 670955830.

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

CONTACTOS

CHICAS CALIENTES 24 horas en directo. Llámamos y no te arrepentirás 803420597

RELATOS EROTICOS. Selección única con las mejores historias para disfrutar en privado. 803420597.

LINEAS COMPARTIDAS con las conversaciones más calientes 803420597.

TUS FANTASIAS sexuales hechas realidad. 803420597

VICIOSA BUENAS curvas quiero que quedemos. No te arrepentirás. 803517973.

EMPRESARIA MORBOSA atractiva. Tengo caravana, col-

chon grande. Te recojo. 803517880.

SEÑORA con tiempo libre, seria, atractiva pagaría contactos con hombres. 803517890.

ENCUENTROS CALIENTES para gente sin tabues. Envía LOLa al 7292.

AMA KIRA. Busco esclavo para someterlo a mis caprichos. 686199116.

JOVENITA SEXY morbosa, no quiero dinero, solo mucho sexo. 628517851.

CUARENTENA MACIZA solo busco sexo. Tenogo pios y coche. 616584560.

TAROT

CARMEN MORA. Tarot 806506506 ¡Consúltanos! (Rf. 1.06 Rm. 1.36) 902014662.

TAROT LA Buena Estrella. Expertos tarotistas sin esperas. Te llamamos nosotros. 24 horas. Atracciones, amares. Soluciones 100% 902217317

TRASPASOS

TRASPASO NEGOCIO hostelería muy céntrico. Urge. Teléfono 699939922.

VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Buzón de Amigos

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

DISPONIBLE 24 HORAS

Servicio Garantizado

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

CHICA busca CHICO

Busco chico sencillo, normal, que le guste el campo, la pintura y divertirse. Segovia. Buzón: 526698 SMS

Ana María. 56 años, gustando la casa, salir, bailar y campo. Busco persona para compartir la vida. Ávila. Buzón: 982480 SMS

Chica de 49 años, gustándole leer, cine, teatro y pasear, desea conocer chico muy sincero y con sentido del humor, para compartir buenos momentos. Ávila. Buzón: 983024 SMS

Yoli, separada. Busco hombre para relación estable. Madrid. Buzón: 553308 SMS

Mujer separada con una hija, busca hombre sincero, que le gusten los niños, para relación estable. Madrid. Buzón: 456597 SMS

María. 34 años, estudiante, publicista, guapa, morena y practico deporte. Busco un chico agradable, simpático y guapo. Madrid. Buzón: 979677 SMS

Araceli. 42 años, divertida. 1'85, 63kg, tez blanca, rubia, alegre y divertida. Busco una persona similar, para amistad y relación formal. Madrid. Buzón: 979381 SMS

Alicia. Busco chico agradable, cariñoso y educado, para salir y conversar. Madrid. Buzón: 979575 SMS

Elena. 49 años, 1'67, rubia y profesora de piano. Busco personas para divertirse, salir y pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 979568 SMS

Malena. Busco hombres entre 35-45 años, para conocerlos. Madrid. Buzón: 979246 SMS

Mari Carmen, invidente, guapa. Me gusta salir, cine, divertirme, discoteca, contar chistes. Deseo conocer un chico. Madrid. Buzón: 978745 SMS

María. 52 años y 1'74. Mensaje para Julio. Me dejaste un mensaje el 28 de marzo, pero no se grabó el teléfono. Buzón: 977947 SMS

Merche. 52 años, jovial. Me gusta viajar, leer, cine. Busco hombre especial, sincero, bien físicamente, preferente raza negra, canibio, cubano, colombiano, venezolano, para compartir la vida. Madrid. Buzón: 974222 SMS

Venerice, viuda de 56 años, gustando leer, natación, pasear y bailar. Busco hombre cariñoso, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 974206 SMS

Mujer de 51 años busca hombre entre 45-55 años, sincero, gustándole pasear, para ser felices. Madrid. Buzón: 971925 SMS

Chica de Madrid, 29 años, alta, rubia, delgada, gustando cine, senderismo, busca chico para relación estable o amistad. Buzón: 587014 SMS

María. 34 años, con 2 hijos, morena, pelo largo, ojos marrones, 1'70 y 70kg. Deseo conocer chico para relación estable. Madrid. Buzón: 232722 SMS

Mila. 58 años, bajita y gustando leer, pasear, cine y animales. Busco personas sinceras, agradables y risueñas para amistad. Madrid. Buzón: 973982 SMS

María. 50 años, sin cargas y sola. Deseo conocer hombre formal, honesto y sincero, para fines serios. No malos rollos. Buzón: 456899 SMS

Chica de 48 años, divorciada, busca caballeros entre 43-50 años, respetuosos, cariñosos y serios para relación estable. Buzón: 978445 SMS

CHICO busca CHICA

Chico de 40 años busca mujer para relaciones esporádicas. No importa edad. Segovia. Buzón: 526730 SMS

Chico de 39 años, 1'86, moreno, ojos castaños y gustando deporte. Segovia. Buzón: 986558 SMS

Busco chica que le guste el campo, cultural, divertirse, sencilla y normal. Segovia. Buzón: 583497 SMS

Rafael. 37 años, soltero, 1'80, 75 kg, moreno, compositor. Deseo conocer chica entre 30-40 años, preferiblemente gitana, buena, sincera, para posible relación estable. Segovia. Buzón: 982915 SMS

Carlos. 180, 77 kg, 33 años, rubio, ojos marrones, dinámico, gustando viajar, campo, deporte y niños. Busco chica que me complete la vida. Segovia. Buzón: 981396 SMS

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 986054 SMS

José Luis. 58 años, divorciado, 1'75, buena presencia y tripulante de vuelo. Busco chica que le guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 975720 SMS

Miguel. 52 años, ojos azules, 1'67, sin cargas. Busco chica entre 35-45 años, sin cargas, cariñosa y sincera. Ávila. Buzón: 587021 SMS

Javier. 40 años, serio, simpático, 1'69, 88 kg, gustando salir y deporte. Ávila. Buzón: 587021 SMS

Carlos. 35 años, 1'74, 74 kg, ojos verdes, pelo castaño claro. Busco chica para relación de amistad y lo que surja. Ávila. Buzón: 976901 SMS

Rafael. 44 años, 1'55. Busco chica para relación estable. Ávila. Buzón: 586456 SMS

Hombre de 55 años, 1'77 y 48 años desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555028 SMS

Directivo de 47 años desea conocer chica entre 30-43 años para relación estable. Madrid. Buzón: 586200 SMS

Hombre de 50 años busca chica gordita para relaciones. Madrid. Buzón: 583968 SMS

Joven de 37 años, sencillo, casado y desilusionado busca chica en situación similar para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 583922 SMS

Cuerpazo de bombero, atlético, fibrado, sano, rapado, depilado y con silo, busca mujeres atractivas y buen cuerpo, para relaciones. Madrid. Buzón: 583639 SMS

Busco mujer delgada, atractiva y joven. Yo, 51 años, moreno, 1'80, atractivo. Ofrezco lo que pido. Madrid. Buzón: 587042 SMS

Separado. 53 años, 1'71, 67kg, sincero, formal, cariñoso, atractivo y fiel, busca mujer entre 35-50 años, sincera y cariñosa. Leganés. Buzón: 587026 SMS

Chico de 40 años, cansado de malos rollos, busca una relación definitiva. Madrid. Buzón: 583957 SMS

Separado de 45 años busca chica entre 37-43 años, para posible relación estable. Madrid capital. Buzón: 583954 SMS

Busco chica sincera, cariñosa, entre 30-40 años, para compartir el corazón. Yo, soltero, 41 años. Madrid. Buzón: 583953 SMS

Chico guapo, 29 años, cariñoso, romántico, extrovertido, busca chica

entre 23-40 años, buen pecho, para relación estable. Madrid. Buzón: 583951 SMS

Chico de 35 años busca chica entre 25-35 años, con ideas claras, para amistad y posible pareja. Sólo sms. Madrid. Buzón: 583931 SMS

Soltero de 37 años, no fumador, 1'70, 74kg, sincero, simpático y atractivo, busca chica similar para relación estable. Madrid. Buzón: 583920 SMS

Casado de 50 años, alto, educado y discreto, busca mujer similar para amistad y relación esporádica. Madrid. Buzón: 583919 SMS

Chico de 30 años, atractivo, 1'75, busca chica entre 25-35 años, atractiva, para salir y divertirse. Madrid. Buzón: 583914 SMS

AMISTAD

Mujer simpática y culta desea conocer gente de Segovia, entre 50-60 años, para pasear por las mañanas y salir. Segovia. Buzón: 526729 SMS

Chica, 1'70, 65 kg, gustando campo, vida tranquila, pasear, salir, viajar, niños, animales, caballos, etc., desea conocer gente con similares aficiones. Segovia. Buzón: 979182 SMS

Carmen. 55 años, alegre, no fea, creyente, afable, moderna, deportista. Me gusta el respeto mutuo, deportes, fútbol. Busco nuevos amigos. Buzón: 979538 SMS

Paqui, viuda. Deseo conocer chicos y chicas, serios, para ir a bailar, salir al cine, viajar y amistad. Madrid. Buzón: 456541 SMS

Chico de 30 años, recién salido de una relación, busca chicas, entre 25-35 años, para amistad, compartir, salir, pasear. Alcorcón. Buzón: 588623 SMS

Chico de 38 años, soltero, desearía conocer chicos y chicas para amistad y salir los fines de semana. Buzón: 583850 SMS

CHICO busca CHICO

Chico de 22 años busca chico entre 18-28 años, para encontrarnos y pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 646722 SMS

Chico joven, dotado, busca joven. Segovia. Buzón: 646710 SMS

Maduro, casado, 59 años, sano y fuera del ambiente, busca maduro de edad similar, en zona de Cantalejo. Segovia. Buzón: 232027 SMS

Hombre. 28 años, moreno, velludo, naturalista, amoroso, cariñoso, dotado, busca personas similares, entre 20-35 años, para amistad, conocerse y lo que surja. Ávila. Buzón: 985532 SMS

Chico de 46 años, serio, discreto y católico busca chico. Ávila. Buzón: 646137 SMS

Chico de 38 años, gordito, activo/pasivo, busca chico que sea buena persona para relaciones. Madrid. Buzón: 583701 SMS

Chico pasivo de 35 años y moreno busca chico activo para relaciones. Madrid. Buzón: 583854 SMS

Chico de 44 años, 1'78, 83 kg, gustando senderismo, montañismo y vida sana, busca pareja estable. Escucha mensaje. España. Buzón: 455150 SMS

Chico de 28 años busca chico entre 18-28 años, de la zona, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 586942 SMS

CHICA busca CHICA

Hombre de 42 años, atractivo, legal, busca chico entre 25-30 años, atractivo, para lo que surja. Madrid. Segovia, Ávila. Madrid. Buzón: 583155 SMS

CHICA busca CHICA

Enfermera guapa, simpática, 47 años, hogareña y fiel, busca mujer a partir de 40 años, no bisex ni casada. Madrid. Buzón: 232773 SMS

Chica de 38 años, atractiva y romántica, busca chica supersimpática, con buen rollo, para lo que surja. Zona Sureste. Buzón: 456543 SMS

OTRAS RELACIONES

Pareja joven de Chequia busca chico entre 45-50 años para fantasías. Madrid. Buzón: 456916 SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

SMS

Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieras poner.

Ej: **MEN ASE 388765 Soy Juaní rubia...**
Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).



• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

902 887 421

Coste de la llamada T. fijo: 0,046 €/min. HN: 0,078 €/min. y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.

www.km100.es

RED **KM100**
921 44 35 71

RENAULT LAGUNA 2.0 PRIVILEGE
AÑO 2002 / 20.000 KM
12.500 €



VOLVO S60 OPTIMA
AÑO 2001
13.500 €

VOLKSWAGEN GOLF 1.6 SPIRIT
AÑO 2003
13.000 €

RED **KM100**

C/ Gremio de los Canteros, parcela 93.
Polígono Industrial de Hontoria (Segovia)

la mejor forma
de encontrar casa
en Segovia

PISOS

CHALETS

LOCALES

SOLARES

OFICINAS

FINCAS

NAVES

PROMOCIONES

segoviainmobiliaria.com

segoviainmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

166.000 €

A TAN SOLO 12 KM DE LA CAPITAL
CHALETS ADOSADO DE 4 DORMITORIOS
PAREADOS DE 5 DORMs (1 en planta baja)
CON PISCINA Y PISTA DE TENIS Y PADEL



4 DORMITORIOS

RESERVE SU
CHALET POR
4.000 €
FACILIDADES DE PAGO



5 DORMITORIOS



921 41 33 78
Santo Tomás, 6

Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets pareados
con parcela desde 350 m²
en **TORRECABALLEROS.**

en ningún sitio
mejor que en casa



inventa tu hogar



nuevadimension

Grupo:



volconsa

921 43 24 99

www.nuevadimension.es

Plaza Tirso de Molina, 11 40006 Segovia

Profesionales a su servicio



BONITA
VIVIENDA
EN
**FERNÁNDEZ
LADREDA**

3 dormitorios, salón
cocina amueblada,
baño y aseo

Tercer piso con ascensor
MUY LUMINOSO

Armarios empotrados

**VISÍTE CON
NOSOTROS
ESTE PISO,
LE ENCANTARÁ**

PV-1041

ESPIRDO

BONITO
APARTAMENTO

¡¡A ESTRENAR!!

Muy buena
distribución

Exterior a dos calles

Precio: 123.808 €

+ impuestos actuales



Le esperamos en nuestra
oficina en:

**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

921 41 30 68**699 96 10 10**

Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia

Tlf.: 921 42 35 69

**VENDE
CASA RURAL**

A 15 minutos de Segovia
385 m²

totalmente equipada
actualmente funcionando
PRECIO MUY INTERESANTE
Ref. C.0095

LOCAL

Nueva Segovia
acondicionado
Pide información
en nuestra oficina

LOCAL

EN
CONDE SEPÚLVEDA
IDEAL PARA
CUALQUIER TIPO DE
NEGOCIO
433 M²
Ref. L. 0050

CASA

IDEAL TURISMO RURAL
JUNTO PEÑAFIEL
12 HABITACIONES

PRECIO ESPECTACULAR

LOCAL

JUNTO A CALLE REAL
IDEAL PARA ALMACÉN
Ref. L.0009

PLAZAS DE GARAJE
JUNTO A LA CATEDRAL

DESEAS VENDER O ALQUILAR?
LLAMAMOS ! 921 423569
ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN

Visita mas referencias en www.abcdario.com

**¡RELLÉNENLOS A SU GUSTO!
NOSOTROS NOS ENCARGAMOS DE CONSEGUIRLOS**

www.solexclusivas.com



PISOS VENTA

CRTA. VILLACASTIN

tres dormitorios
dos baños
calef. Central
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

BERNUY

tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje a estrenar
VEN A VERLO

SAN JOSE

tres dormitorios
un baño
calef. Individual
para reformar
VEN A VERLO

JUNTO MERCADO

SABADOS
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

JUNTO JOSE ZORRILLA

cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

LA LASTRILLA

un dormitorio
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA

un dormitorio
un baño
calef. Individual
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com

Alquila LOCAL
en
Conde Sepúlveda210 m²

iiAmplia fachada!!
iiRenta 1.680 euros!!

Ref. 6576

Alquila LOCAL en
Nueva Segovia76 m²

iiIDEAL PARA
SU NEGOCIO!!

Ref. 7522

Alquila LOCAL
en polígono
Hontoria400 m². Fachada 50 m²

iiSe acondiciona
sin divisiones!!

Ref. 8198

Alquila LOCAL
en Ezequiel
González86 m² de superficie

iTotalmente acondicionado!!

iiSolo 752 euros/mes!!

Ref. 8486

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia

☎ 921 44 30 31

Alquila LOCAL
en El Peñascal

500 m² acondicionado
para oficina y almacén

iiINFÓRMESE!!

Ref. 8578

Alquila LOCAL
en Avda. Padre
Claret150 m² en planta

iiAcondicionado!!

iiGran escaparate
en esquina!!

Ref. 8781

ALQUILA
LOCAL600 m²

Grandes Posibilidades

IDEAL HOSTELERÍA

Situado frente a Renfe

Ref. 8912

Alquila LOCAL
en Vía Roma140 m²

Acondicionado

iiPRECIO-OCASIÓN!!

Ref. 8829

Alquila LOCAL en
Jardín Botánico140 m²

Semi-acondicionado
GRAN FACHADA

Ref. 8945

Alquila LOCAL
céntrico

IDEAL OFICINAS

60 m²

Totalmente instalado

Ref. 8947

Alquila LOCAL
en Vía Roma

iiAcondicionado!!

iiGran escaparate!!

Ref. 8328

Alquila LOCAL
en Vía Roma

Zona comercial

iiAcondicionado!!

Ref. 8458

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PARCELAS RÚSTICAS
PRÓXIMAS A SEGOVIA

✓ LA MATA DE QUINTANAR

* PRECIOSOS CHALET CON
PARCELAS DESDE 288 m²
* ECONÓMICOS DUPLEX CON
TRASTERO Y GARAJE

✓ TIZNEROS

* 37 VIVIENDAS, LOCAL,
TRASTERO Y 30 GARAJES

✓ SEGOVIA

* LOCAL COMERCIAL EN ZONA
PRIVILEGIADA.

✓ TRESCASAS

* PAREADOS RÚSTICOS CON
EXCELENTE CALIDADES.

✓ TORRECABALLEROS

* 21 PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS.
* APARTAMENTOS FORMA DE
PAGO POR CUOTAS.

✓ MARUGÁN

* CHALET A ESTRENAR CON
PARCELA DE 2.500 m²



FEBI GESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net

ZONA CONDE
SEPULVEDA

Piso de 4 dormitorios. 2
baños. Garaje. Ascensor.
Calefacción central. Oportunidad. Ref. 1.904.

SAN JIDEFONSO

Piso de 2 dormitorios. 1
Baño. Garaje. Calefacción
acumuladores. Ref. 2.295.

LA LASTRILLA

(EL SOTILLO) Chalet Individual. 7 dormitorios. 3 baños. 1 aseo. Bodega. Garaje para 2 vehículos. Piscina. Parcela 1.000 m². Ref. 2.060.

ZONA RENFE

Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Reformado de lujo. Muy interesante. Ref. 2.131.

Visítanos en Internet:
www.gescasadesegovia.com



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

CANTIMPALOS



PRECIOSO Piso con Jardín Individual. Dos Dormitorios.
Garaje. AMUEBLADO.
PRECIO 153.000 €

SAN JOSÉ



Vivienda de tres dormitorios y salón. Exterior y mucha
claridad. AMUEBLADO. Para entrar a vivir
PRECIO DE OTRO TIEMPO 134.100 €

ZONA ESTACIÓN RENFE

Urbanización Privada con Piscina. Apartamento en construcción. Garaje y Trastero. Cocina Independiente.
iiINFÓRMESE!

BERNUY DE PORREROS



CASA INDIVIDUAL. Dos Dormitorios.
Muy cerca de Segovia. Amplio Salón.
Muchísimas posibilidades. SOLO 95.790 €
Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS

iiPIDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS CHALET

PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de
300 y 400 mts

PROMOCIÓN BERNUY

PISOS DE 1 Y 2

DORMITORIOS

GARAJE Y

TRASTERO

iiVISÍTANOS!!



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA**921 432 381**CHALET EN VENTA
LA LASTRILLACHALET INDIVIDUALES
243 m²JARDÍN DESDE 350 m²
4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
PORCHE, BODEGA
GARAJE 2 COCHES
DORMITORIO O DESPACHO
EN PLANTA BAJA
EXCELENTE CALIDADESCHALET EN VENTA
REVENGAPAREADOS 208 m²
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS - ASEO
TARIMA - CALEF INDIV. GAS
BAJO CUBIERTA HABILITADO
ZONAS COMUNES C/PISCINA
CHALET INDIVIDUAL

PALAZUELOS

212 m² CONSTRUIDOS
JARDÍN 200 m²
4 DORMITORIOS, 1 EN PLANTA
2 BAÑOS - SALÓN C/CHIMENEA
GARAJE DOS COCHES
CHALET PAREADO
PALAZUELOS180 m - JARDÍN 120 m²
COCINA AMUEBLADA
SALÓN C/CHIMENEA
3 DORMIT - 2 BAÑOS - ASEO
BAJO CUBIERTA HABILITADO
PARA ENTRAR (2 AÑOS)CHALET PAREADO
TRES CASAS4 DORMIT - COCINA AMUEBLADA
SALÓN C/CHIMENEA
JARDÍN 200 m² C/Piscina CubiertaPISOS VENTA
VALVERDEVIVIENDAS Y 2 DORMITORIOS
PARKING PRIVADO

ASCENSOR - PADDLE

CHALET EN VENTA
TABANERAPROMOCIÓN ADOSADOS
230 m² - 3 DORMITORIOS
2 BAÑOS Y ASEO
BAJO CUBIERTA HABILITADA
BODEGA - GARAJE 2 COCHESPISOS EN VENTA
HONTANARESPROMOCIÓN VIVIENDAS
1 - 2 - 3 DORMITORIOS
ASCENSOR - GARAJE
EXCELENTE CALIDADESPISO EN VENTA
PALAZUELOSA ESTRENAR - 2 DORMITORIOS
2 BAÑOS - ASCENSOR - GARAJE
TRASTERO - TARIMA
EN EL CENTRO DEL PUEBLOPISO EN VENTA
PALAZUELOS3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
COCINA CON TERRAZA
TARIMA - ASCENSOR
GARAJE - TRASTERO
BUENA SITUACIÓN

Atico

CHALÉS VENTA



NUEVA SEGOVIA.
Adosado de 230 m².
3 dorm. Terraza,
2 balcones, jardín.
Garaje y trastero.
490.425 €. Ref. 5174.



LA LASTRILLA.
Adosado de 345 m².
4 dorm., 3 baños.
Jardín de 90 m².
Garaje. Ref. 5173.



Adosado en
SAN LORENZO.
300 m², 4 dorm.,
2 baños y aseo.
Terraza y jardín.
Ref. 5159.



by Anaca

Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT

Ezequiel González, 6

921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA

SE VENDE chalet individual
en siete fuentes, marugan, 4
dormitorios, baño y aseo, 188
m², parcela de 2.500 m², 8
años de construcción.

SE VENDE chalet adosado en
Villacastin, tres dormitorios,
dos baños, 6 años de
construcción, garaje para dos
coches, 158 m², parcela.

SE VENDE chalet en San
Cristobal, 4 dormitorios, a
estrenar.

SE VENDE chalet individual
en La Lastrilla, 7 dormitorios,
infórmese personalmente sin
compromiso.

SE VENDE pareado en
Palazuelos, 4 dormitorios,
jardín privado, con barbacoa,
preciosa bodega*

SE VENDE adosado en
Palazuelos, jardín privado,
precioso atico.

SE VENDE adosado en
esquina en la Lastrilla, a
estrenar, excelentes calidades,
cocina equipada.

SE VENDE adosado en
esquina a estrenar, cocina sin
equipar, jardín de mas de 100
m², dormitorio abajo.

SE VENDE chalet en
Palazuelos, tres dormitorios,
sin jardín pero con una amplia
terrazza, excelentes vistas.

SE VENDE casa en Sauquillo
de Cabezas, informacion
personalizada, para reformar.

SE VENDEN varios chalets
individuales en La Lastrilla,
con un amplio jardín,
informacion personalizada.

SE VENDEN varios chalets
en Torrecaballeros, con jardín,
pregúntenos.

SE VENDE casa en
Hontanares, para terminar de
rehabilitar, interesante precio,
sin garaje ni jardín.

SE VENDE chalet adosado en
San Lorenzo, 4 dormitorios,
excelentes vistas.

SU
INMOBILIARIA
MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

¡¡EXCELENTE
OPORTUNIDAD!!
APARTAMENTO
EN VENTA EN
SAN CRISTÓBAL

1 dormitorio
Baño completo
Todo exterior. Trastero
Cocina individual
Suelos de parquet
¡¡LLÁMENOS!!

¡¡En La Lastrilla!!
PISO EN VENTA

1 dormitorio,
salón y baño
Cocina americana
Patio de 9 m²
Muy buen estado

¡¡VENGA
E INFÓRMESE!!

El 10
De Su
GESTIÓN

PISO EN VENTA
SANTO TOMÁS

2 dormitorios, s
alón, baño
Cocina independiente
con terraza
Calefacción central
ASCENSOR
¡¡NO TE
QUEDES SIN ÉL!!

Vendemos un
PISO en el Casco
Antiguo

3 dormitorios. 2 baños
Calefacción central
Suelos de parquet
Seminuevo
Excelentes calidades
¡¡VEN A VERLO!!**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com**ARCO****921471474**

¿QUIERES VIVIR
AQUI?



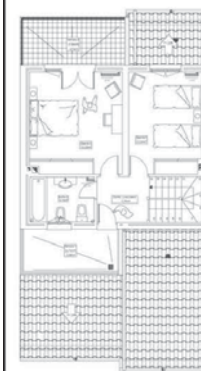
P.S. SOT

2 ÚLTIMOS
CHALET



P. BAJA

PRÓXIMA ENTREGA



P. PRIMERA

COMPLEJO
RESIDENCIAL
ROBLEDO

RAMIREZT**CALIDAD**C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

6		5				2		3
	3						5	
	7		3		5		6	
1				3				6
			6	5	2			
3				1				5
	6		7		4		8	
	4						9	
9		8				4		7

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

T
5050
DUEÑA
NOTA

¿Qué harás en cuanto llegues ?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución

M	O	R	T	E	S	4
C	I	E	R	T	O	4
B	A	S	T	E	N	3
T	I	M	B	A	S	3
T	R	I	P	A	S	2
M	E	N	T	A	R	4

	I		N		O
--	---	--	---	--	---

								VIVAS, VEHEMENTES NUMERO
							AZUFRE CERTO TIPO DE FOTOCOPIA VOCAL	
PREPOSICIÓN LATINA FOSFORO HELADO				LETRA GRIEGA CIENTA ANIMAL (PL)		VOCAL NIOBO MISTROSAS	REPE-	
			PETICIÓN DE AUXILIO LINGUA MUERTA BORRA, TILANDO, UTILIZA					
		BROTA ADVERBIO NO DUE LA VERDAD						PLANETA CIUDAD FRANCESA
				TERMINACIÓN VERBAL POLÍTICO UGANDES DESAFÍE				
				GOBERNE INTERSEC- CIÓN DE DOS SUPERFICIES				
		PENCOS NITRÓGENO EN LA BARAJA TIEND UN DEFECTO FÍSICO		MAESTROS BUDISTAS TIBETANOS				
				ARJUNTE DEL TAJO				
				AZUFRE APTA ESTABAS DEIDAD AGUAS, BOSQUES, ETC.				
	ARQUETIPO VOCAL REPETIDA EN UN RIO			VILEZA (PL) ESPÍRITU ENFERMEDAD DADIVA				
PUNTO CARDINAL ACUDE GRACIA		INSECTO EN ESTADO JUVENIL OXÍGENO						ADVERBIO DE MODO
EXAMEN, BUSQUEDA PENAS NOTA MUSICAL				COSTADO NATURAL DE UN REINO DE MESOPOTAMIA			UTILIZARON CHANZAS MIL NEGACION	
		RARO LETRA REPETIDA				CLORURO SÓDICO		

A two-panel cartoon. In the first panel, a man in a tuxedo is seated at a piano, playing a simple melody. A woman stands behind him, holding a sheet of music. In the second panel, the man is playing a more complex, classical-sounding piece. The woman is now singing into a microphone, holding the sheet music.

HORIZONTAL: 1: Incomodados, apesadumbrados. 2: Habulista español. Río de Rusia. 3: Al revés, virtud, disposición y habilidad para hacer alguna cosa. (Pl). Gas noble, radiactivo. 4: Al revés, ciudad del sur de Francia. Mantilla. 5: Vocal repetida. Cambio. 6: Símbolo químico. De seda (Fem). 7: Río de la India. Conjunto de las peculiaridades fonéticas, rítmicas y melódicas que caracterizan el habla de un país, región, ciudad, etc. 8: Período de tiempo. Obsequio. 9: País. 10: Baza. 11: Procede, procede, prove, inf, proceded, tened origen de una cosa. Ugo infante. 12: Artículo. Río cántaro. Preposición.

VERTICALES.- 1: Desemejanza, desigualdad.- 2: Del verbo ir. Ser orgánico que vive, siente y se mueve por propio impulso.- 3: Lugar. Concede. Negación.- 4: Airoso, gallardo. Negación.- 5: Río de Rusia. Sustancia espiritual e inmortal.- 6: Abreviatura musical. Asfaltis con propósito de robo.- 7: Río catalán. Nombre de varón.- 8: Ave zancuda.- 9: Archipiélago griego del mar Egeo.- 10: Moneda de plata de los antiguos griegos. Pronombre personal. Nota musical.- 11: Destino. Presunción afectada o sin fundamento.

[illegible]

Aries 21 marzo a 19 abril.
Salud regular. Deje que los acontecimientos sigan su curso normal y no intente hacer nada para precipitarlos. En el amor volverán los malos rollos.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
 Salud regular. Logrará por fin agilizar sus temas pendientes de pago o de financiación. Paz y armonía con su pareja.

Géminis 21 mayo a 20 junio. Salud pasable. El dinero entrará con la misma facilidad que lo va a gastar. En el amor la nota será la tibieza de sentimientos.

CÁNCER 21 junio a 22 julio. No recurra a los estimulantes si está cansado. No supervalore a sus compañeros del trabajo. Se le abren oportunidades reales de romance variado.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Hemorroides. Haga caso de los consejos de su familia y no se arrepentirá. En el amor, antes de organizar un buen escándalo, asequese.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
 Vigile los cambios de temperatura. Jornada poco propicia para cualquier tipo de trabajo. Gozará de todo el apoyo de su pareja.

 **LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**
Salud no muy buena. Intente medir el alcance de sus palabras; no es bueno crearse enemigos. Rompa de una vez la monotonía en el amor.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
No se exceda en la mesa. Una nueva actividad le hará relacionarse con más y distintas personas. En el amor, jornada algo lenta, aburrida y rutinaria.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.  Se sentirá en excelente forma física. Tras un primer encuentro con la familia, comprobará que tampoco es lo que necesi-
ta.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Se sentirá con mucha energía y un excelente estado de ánimo. Pruebe en azares y concursos; puede que pique algo.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero. Cuide sus posturas y procure un colchón y una almohada mejores. No se sienta derrotado; aún puede salir ese proyecto laboral.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo. Unos días a dieta te vendrían muy bien. Momento propicio para hacer balance y decidir cuál es el nuevo rumbo que quieres dar a su vida.



ACTIVIDADES NUEVAS
TAI-CHI
CHI-KUNG
CAPOEIRA
DANZA DEL VIENTRE



GIMNASIO
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

OTRAS ACTIVIDADES
AEROBIC - FLAMENCO
MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN
GIMNASIA MANTENIMIENTO
SAUNAS



La ciudad de Nueva York contra Homer

Seis meses después de prestarle el coche a Barney y no recuperarlo, Homer recibe una citación para acudir a Nueva York a retirar su vehículo de la vía pública, ya que se encuentra mal estacionado. A causa de esto, la familia se traslada a la Gran Manzana. *Los Simpson* se emite en Antena 3, a las 14,00 horas.



La protagonista de 'Crossing Jordan'.

Jordan visita el casino el Montecito

En el capítulo de *Crossing Jordan* que emite hoy Cuatro, a las 20,00 horas, los protagonistas se desplazan a Las Vegas. El avión que les lleva aterriza en Boston con un cadáver como pasajero que transportaba tres millones de dólares, pero cuando el dinero está custodiado en el depósito, desaparece.

'La familia Adams', una peli madrugadora

La familia Adams recibe la visita de un impostor que se hace pasar por el tío Lester, desaparecido durante 25 años. Sin embargo, su sobrina Miércoles comienza a sospechar de sus verdaderas intenciones y tratará de impedir que se lleve la fortuna de la familia. En Telecinco, a partir de las 09,30 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Se van los mejores...

Junto a *no somos nada* es la gran frase lapidaria de quienes, paradójicamente, rodean el féretro. Pero en su afán por seguir perpetrando su proceso inverso al lavado de imagen, Telecinco demuestra que le saca un rendimiento brutal a la basura. Es criticable desde la ética, por supuesto, pero no desde el mercantilismo que rige el actual panorama televisivo.

Se van los buenos y permanecen, triunfales, los malos malísimos. De lo primero, ¿qué pasa con *Siete Vidas*? O, mejor dicho, ¿qué pasa con quienes han puesto su rostro y su interpretación al servicio de la última temporada (que, dicho sea de paso, iba a ser la penúltima...)? El episodio 204, el que sellará el adiós de la serie decana de nuestra televisión, sentenciará al frutero, a Santiago, a Diana, a Sole y a quienes han terminado llenando la serie de ritmo a falta de Cámaras, Florentinos, Millanes, Vegas y compañía.

Tras la clausura televisiva del *Casi Ke No*, muchos volverán al teatro, de donde salieron para triunfar en la caja tonta; otros (Santi Rodríguez, Yolanda Ramos y Cristina Peña) ya han fichado por La Sexta...

Y la sensación de que se va lo bueno y permanece lo rastrero (aunque triunfal) está en el insulto a la inteligencia en el que se ha convertido *TNT*. Porque sus cifras de audiencias son más que aceptables, pero el precio que se paga por ella es alto y pagado con billetes llenos de porquería. Si el desnudo y el *striptease* se habían convertido en señas de identidad de la casa (desde que las *Mamachicos* andaban por ahí luciendo encantos), ahora hay un impresionante con poca gracia que anda mordisqueando los senos de las presentadoras con total impunidad. Da asco, auténtica pena, cuando se van los mejores y los fantoques les lloran el adiós.

TELEVISIÓN 53

TVE viaja al Parque Nacional mauritano del Barco de Arguin

'El escarabajo verde' ofrece un reportaje dedicado a los proyectos de ayuda al desarrollo sostenible que la Agencia Española de Cooperación Internacional lleva a cabo en el país africano

• La pesca excesiva, el petróleo y otras infraestructuras cercanas pueden debilitar la conservación de este espacio natural de gran importancia para el equilibrio del planeta.

SPC

El espacio de ecología y medio ambiente de La 2 *El escarabajo verde*, dirigido por Manuel Arranz y presentado por Elisabeth Anglarill, ofrece, a las 16,55 horas, *El país de los imraguen*. Se trata de un nuevo reportaje dedicado a los proyectos de cooperación al desarrollo sostenible, enmarcados en el programa Azahar de la Agencia Española de Cooperación Internacional.

En esta ocasión, un equipo del programa ha viajado a Mauritania, al Parque Nacional del Banco de Arguin, una marisma que comparten las aves migratorias y el pueblo autóctono que allí habita.

El lugar, un espacio de aguas someras que se mecen tranquilas junto a las dunas del desierto, fue declarado Parque Nacional en 1996 por su importancia para la protección del planeta. Mitad mar, mitad tierra, en sus fondos se alimenta y reproduce una importante fauna acuática y cada año viajan hasta él millones de aves procedentes del Norte de Europa y de los países ribereños del Sur.

A principios del siglo XX aparecieron pescadores canarios que



Fueron los pescadores canarios quienes enseñaron a los habitantes de la zona las ventajas de navegar con la vela latina. / EFE

enseñaron a los lugareños las ventajas de navegar con la vela latina. Este pueblo nómada se fue convirtiendo en pescador, *imraguen*, como dicen en la lengua hassaniya, y se hizo sedentario.

Hoy, una serie de peligros se cierren sobre el equilibrio del Parque Nacional: la pesca excesiva, el petróleo que se ha descubierto en las

aguas próximas y otras infraestructuras cercanas que pueden debilitar su conservación.

Además de otras medidas de control, su protección sólo se puede conseguir si se implica a los propios habitantes en su conservación. Y para implicarlos, la cooperación española ha empezado a desarrollar unos proyectos de ecoturismo y de

ayudas a la población autóctona para mejorar su nivel de vida y, así, conseguir frenar la depredación excesiva de los recursos pesqueros de este espacio protegido.

El país de los imraguen es un reportaje de Josep Ramón Giménez y Emiliano Moro, con la imagen de Ramón Pazos, sonido de Juan María Serrano y montaje de Xavier Rovira.

CANAL 4

ESPECIAL C4

ESPECIAL SEMANA SANTA en Canal 4

Lo más destacado de las cofradías, los pasos y las procesiones de CyL.

De Jueves a Domingo a las 15:00 h.

... a las 22:30 h. PROCESIÓN: Oración del Huerto.

www.c4cyl.tv

LO MEJOR DEL DÍA



En 'Mujeres desesperadas', Bree descubre cosas de su marido

Bree descubre que su marido sospechaba que le estaba envenenando, pese a ello, le escribió una nota antes de morir en la que la entendía y la perdonaba. Por otra parte, Susan deja de confiar en su editor, que ha sido despedido por malversación de fondos. TVE 1. 22,30 HORAS



Estreno de la serie alemana 'Antonia: entre el poder y el amor'

La miniserie desarrolla la historia de una paparazzi no profesional enamorada de una de sus víctimas, un apuesto y poderoso conde. La trama da lugar a un apetecible recorrido por el lujo y una interesante inmersión en el mundo del periodismo rosa. CUATRO. 16,00 HORAS

JORNADAS GASTRONÓMICAS del Arroz y el Ciervo de Marugán
Marugán, del 19 al 30 de abril de 2006
Tel.: 921 196 141

el portón de javier



LA PROGRAMACIÓN

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Canal 24 horas 10:15 Saber vivir. Consulta de nutrición y cocina. Examen dietético de las comidas típicas de Cuaresma y Pascua, con gran tradición en la gastronomía española. 11:15 Por la mañana. Magacín por Inés Ballester. 13:55 Para que veas 14:30 Corazón de primavera. Con Anne Igartiburu. 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Telenovela protagonizada por Natalia Streignard y Christian Meier. 17:20 Amar en tiempos revueltos. Prosigue la recuperación de Fabián, aunque el doctor Hasek intenta frenar el entusiasmo de Loreto explicándole que el peligro aún no ha pasado. 18:20 España directa 19:20 Vamos a cocinar con... José Andrés. Arroz con leche y Tocinillos de cielo. Invitadas: Las Ketchup. 20:00 Gente. Crónica social. 20:35 Baloncesto. Liga europea. Cuartos de final Play Off 3ª. Winterthur FC Barcelona-Real Madrid. En el intermedio, Telediario 2. 22:30 Mujeres desesperadas. Todo el mundo necesita en quien confiar, como Susan con su agente literario, con el que siempre mantuvo una buena relación y que ahora romperá. 23:30 Jueves cine. L.A. Confidential. EEUU, 1997. 02:30 En ruta con la guía. Aranda de Duero. (Burgos) 02:35 Musicauno 03:30 Canal 24 horas	06:00 Euronews. Informativo. 07:30 Los Lunis. Infantil que incluye varias series de dibujos animados. 09:30 Viva S Club. Serie. 10:30 Las gemelas de Sweet Valley. Serie. 11:15 Popular. Ca-Ca Cambios. 13:00 Los Lunis. Infantil. 14:30 Programación territorial. Serie espiral. Calentamiento global. 15:15 Saber y ganar 15:40 Grandes documentales. Encuentros con monstruos. (R). 16:55 El escarabajo verde. El país de los Imraguen. 17:30 Los Lunis. Se estrenan kika Superbruja. 18:40 Triduo Sacro. Hoy es Jueves Santo por Monseñor Jaime Pujol Balcells, arzobispo de Tarragona. 18:45 Santos oficios. Misa de la cena del Señor. 20:15 Procesión. Desde Jerez de la Frontera, Cádiz. Procesión de las hermandades: La Santa Veracruz de Nuestro Señor Jesucristo y tres más. 21:35 La suerte en tus manos 21:50 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Off Cinema. Presenta la película: <i>Vidocq</i>. Francia, 2001. Con Gerard Depardieu, Inés Sastre y Andre Dussollier. (Ver sinopsis en Las películas de Hoy) 00:30 Días de cine. Actualidad cinematográfica a cargo de Antonio Gasset. Temas de hoy: Plan Oculito, Jesucristo en el cine, El caso Slevin y Matorador y la sección de los estrenos de DVD. 01:40 Procesión de la La Madrugá. Desde Jerez de la Frontera (Cádiz) 03:00 La verdad de Laura 05:30 Euronews	06:00 Repetición programas 08:30 Megatrix. Programa infantil que incluye las series de dibujos animados: Bob Esponja, Jimmy Neutrón, Art Attack, Sabrina y el Príncipe de Bel Air. 13:00 Shin Chan. Serie. 14:00 Los Simpson. Emisión de dos capítulos: La ciudad de Nueva York contra Homer Simpson y El director y el pijo. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Susanna Griso, Roberto Arce y José A. Luque. 16:00 Cine. Los tres mosqueteros. (Ver Las películas de Hoy). 18:00 Cine. Llamadas. EEUU, 1991. Con Kurt Russell, William Baldwin y Robert de Niro. Stephen McCaffrey y su hermano Brian siguen la heroica tradición familiar en el departamento de bomberos de Chicago, uno de los más duros del país. Brian, aterrorizado por la muerte de su padre durante un incendio, trabaja en un departamento menos arriesgado. 21:00 Noticias 2. Informativo presentado por Matías Prats y J.J. Santos. Incluye <i>El T3mpo</i> con Roberto Braseró. 22:00 Cine. El enigma de Jerusalén. Aventuras. Alemania, 2002. Con Matthias Koeberlin y Naïke Rivelli. Durante unas excavaciones en Israel, unos arqueólogos encuentran el esqueleto de un hombre que según los primeros indicios tiene 2000 años. Pero el hallazgo es aún más sorprendente cuando en la tumba encuentran una bolsa. 02:00 La batidora 03:00 Televenta	07:55 CuatroSfera. Incluye <i>Mundo salvaje</i>, <i>El show de la Pantera Rosa</i>, V: Después de que la resistencia desenmascarara en televisión la verdadera naturaleza de los visitantes, Diana inicia una estrategia de descredito contra la resistencia. Prepara una segunda aparición en tv y <i>Rebelde Way</i>. 13:20 Buffy, cazavampiros 14:20 Humor amarillo 14:57 Noticias Cuatro. Informativo con Marta Reyero y Marta López. 15:35 Friends. Gary se muestra cada día más enamorado de Phoebe y decide pedirle que se vaya a vivir con él. Sin embargo, por mucho que lo ha intentado, Gary no sabe cómo sacar el tema. 16:00 Cine a las Cuatro. Antonia: Entre el poder y el amor. Estreno de esta miniserie. Antonia Scherer, una estudiante corriente decide un verano trabajar con su mejor amiga Judy como paparazzi en la Costa Azul. 20:00 Crossing Las Vegas. Boston versus Las Vegas. 20:57 Noticias Cuatro. Espacio informativo a cargo del veterano periodista Iñaki Gabilondo. Incluye la emisión del sorteo de la ONCE. 21:50 El zapping del guñol 22:00 Cine Cuatro. Destino final. (Ver Las películas de Hoy) 23:50 Cine Cuatro. Breakdown. Thriller. EEUU, 1997. Con Kurt Russell y J.T. Walsh. 01:35 CuatroSfera. Magacín juvenil que incluye un capítulo de las series: <i>South Park</i>, <i>Rahxephon</i>, <i>Juzgado de guardia</i> y <i>Treinta y tantos</i>. 03:50 Shopping. Comercial. 05:55 ReCuatro	06:30 UFO Baby. Infantil. 06:50 El príncipe Mackarao 07:15 Hamtaro. Infantil. 07:30 Caminando entra las bestias. Estreno. Serie. El renacer de la vida, La ballena asesina y Pequeño gigante. 09:30 Cine matinal. La familia Adams. Comedia. EEUU, 91. 11:30 Visto y no visto. Zapping. 12:45 Decogarden. Magacín. 13:30 Walker. Serie. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro que incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Cine on. María, madre de Jesús. Drama bíblico. Con Christian Bale, Geraldine Chaplin y Melinda Kinnaman. 172 m. (Ver Las películas de Hoy). 19:25 I love zapping 19:55 ¡Alí! tú! Concurso diario presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes tienen que decantarse por unas cajas de colores que le puede llegar a reportar importantes premios de forma metálica. 20:55 Informativos Telecinco. Presentado por Pedro Piñeras que incluye la información deportiva y meteorológica. 21:20 Camera café. Humor protagonizado por un grupo de trabajadores que en su momento de descanso salen a tomar café a la máquina del pasillo y se desahoga. 22:00 Los Serrano. Santiago gigoló y Ni media, ni guarra. Reposición de estos dos capítulos catalogados como mejor. 01:30 Teledictos 02:30 Infocomerciales 05:30 La línea de la vida 05:45 Octavio Aceves cerca de tí 06:00 Nocturnos	07:30 Hoy cocinas Tú. R. 08:30 No Sabe No Contesta. R. 09:30 Juicio de Parejas. R. 10:30 El show de Cándido. R. 11:00 El analista catódico. R. 12:00 Brigada Policial. R. 13:00 Hoy cocinas Tú. Magacín culinario presentado por Eva Argüiñano. 14:00 Al Mundial con la Sexta. Información sobre este gran acontecimiento deportivo. 14:30 No sabe no contesta. Concurso con Miguel Nadal en el que se pondrá en juego 14.000 euros. 15:30 Navy Investigación Criminal. Serie con ciertas dosis de humor que se centra en un complejo pero siempre entretenido y dinámico grupo. 16:30 Extreme Engineering 17:30 Juicio de parejas. Talk Show diario que aborda problemas de pareja, con Yolanda Vázquez. 18:30 Los Reyes de la comedia. Incluye: Todo el mundo quiere a Raymond (18:30); El mundo según Jim (19:30) y El Rey de Queens (20:00). 20:30 Al Mundial con la Sexta 21:00 Supervillanos. Serie. 21:30 Sé lo que hiciste la última semana. La Duquesa de Alba, Beckman y Penélope Cruz serán las protagonistas del espacio de hoy. Pilar Rubio promocionará el programa en espacios de corazón. 22:30 El intermedio. José Miguel Monzón, más conocido como el Gran Wyoming liderará este informativo semanal con la colaboración de Yolanda Ramos, Cristina Peña, Beatriz Montañez y Thais Villas. 00:30 Deportes 02:30 MP6. Magacín	07:30 La bolsa en directo 09:00 La increíble Zona Menguante. Infantil. 09:30 Televenta ehs 10:00 Documental. El viaje de las mantas gigantes. 11:00 Cine. Jóvenes detectives. Un director es sospechoso. 12:30 Cine. La madre de David. Drama familiar. 14:00 Degraasi: la nueva generación. Serie. 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye la información del tiempo con Ruth García. 15:05 Especial Semana Santa. Presentado por José Antonio San Martín. 16:00 Ciclo Louis de Funes. El Gendarme y los Extraterrestres. (Ver Las películas de Hoy). 17:45 Luna salvaje. Telenovela de amor, celos y venganzas. 18:30 Kaos. Zapping. 18:45 Degraasi: La nueva generación. Serie. 19:15 Marea alta. Serie de acción con dos amantes del surf. 19:55 Kaos. Zapping. 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo presentado por Antonio Renedo. 21:00 Gran Cine. El baile de agosto. En una familia de cinco hermanas, la llegada de un hombre puede causar males. Y la llegada de otro, puede desvalijarlo todo. Meryl Streep es la protagonista de este film dirigida por Pat O'Connor. 22:30 Procesión Palencia 00:00 Cine. Un extraño en la ciudad. Kay se acaba de mudar a un pueblo donde rehacer su vida y cuidar a su bebé. Pero recibe la visita de un extraño. 02:00 Información bursátil. Con Bloomberg televisión.
23:30 Jueves cine L.A. Confidential es un excelente filme que reunió a los actores Kim Basinger, Danny Devito y Kevin Spacey.	00:30 Días de cine Antonio Gasset realizará un recorrido por las películas que han tratado la figura máxima del cristianismo, Jesús.	22:00 Cine. El enigma de Jerusalén Película alemana de aventuras, sobre milenarias fósiles, protagonizada por Matthias Koeberlin.	11:15 Rebelde Way La serie que aborda la vida de un grupo de jóvenes, se incluye dentro del espacio matutino CuatroSfera.	22:00 Los Serrano Reposición de dos de los capítulos más emocionantes de esta familia: Santiago gigoló y Ni media, ni guarra.	22:30 El intermedio El Gran Wyoming recibirá en su plató a la actriz Silvia Abascal y a la escritora Carmen López Sosa.	22:30 Procesión La Semana Santa de la región castellana, en Canal 4. Hoy, desde Palencia, Procesión de la Oración del Huerto.



Barcelona y Real Madrid se juegan una plaza en la Final Four

Emisión del tercer y decisivo choque entre el Winterthur Barcelona y el Real Madrid, en el que ambos equipos se juegan su presencia en el final a cuatro de la Euroliga de baloncesto, que este año tendrá lugar en Praga. Todo un clásico del baloncesto. TVE. 20,35 HORAS



Numerosos actos religiosos de la geografía española, en 'La 2'

A las 18.40, *Triduo Sacro*: Hoy es Jueves Santo. A las 18.45, *Santos Oficios*: Misa de la Cena del Señor desde la Catedral de la Almudena de Madrid. A las 20.15, *Procesión* desde Jerez de la Frontera en la que participan varias hermandades, y a las 03.45, *Procesión de La Madrugá*. LA 2, 18.40, 18.45, 20.15, 03.45 HORAS



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLINICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
921 46 14 39
921 41 92 91

GMS 921 41 32 32 **GMS**
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
07:15 Los Hoobs. Infantil. 08:00 Doug. Infantil. 08:25 Cine. Una de aventuras. Elmo en el país de los gruñones del director Gary Halvorson. 09:35 Cyberclub. Doraemon y Las Mil y una aventuras; Xiaolin Shodown, La máscara y Gozдила. 13:00 Hércules. Serie de dibujos animados. <i>Encuentro</i> . 14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten. 15:00 El tiempo 15:05 Deportes 15:30 Cine. Una de suspense. Muerta al llegar al ocazo. EEUU, 1995. Con Annette O'Toole, Lindsay Frost y Ken Olin. Brad y Cheryl es un matrimonio de clase acomodada que pasa por graves dificultades. 18:55 Madrid directo. En directo, las procesiones de Nuestro Padre Jesús Nazareno el Pobre y María Santísima del Dulce Nombre, que saldrán de la iglesia de San Pedro. 20:30 Telenoticias 21:20 El tiempo 21:25 Deportes 21:45 Cine. La noche de película. Teresa de Calcuta. Biografía. Italia, 2003. Con Olivia Hussey y Laura Morante. Calcuta, 1950. Una ciudad caótica y repleta de personas abandonadas a su suerte. 01:00 Cine. Una comedia. Una noche perfecta. EEUU, 2002. Con Luke Wilson y Denise Richards. 02:30 Cine. Una de suspense. Ausencia de bien. EEUU, 1999. Con Tyne Daly. 04:00 Doug 04:45 Programación laOtra	10:00 Plaza Mayor 11:00 Cocina para dos 11:30 Punto Zapping 12:00 Telenovela "El amor no es como lo pintan" 13:00 Cocina para dos 13:30 Concurso Lingo 14:00 Procesión Zamora Capas Pardas diferido 15:00 Semana Santa Castilla y León 16:00 Cine "El duque de negro" 17:30 Punto Zapping 18:00 Dibujos animados 19:00 Teleserie "Rebelde" 20:00 Trotaparamus 20:30 Telenoticias Castilla y León 21:00 Procesión Zamora Vera Cruz Directo 22:00 Procesión Salamanca Amor y Paz Directo 23:15 Semana Santa Avila 23:45 Semana Santa Palencia
POPULAR TV	
08:00 Popular Tv Noticias 09:10 Cine: "La fujitiva" 11:30 Popular Tv Noticias (R) 12:00 El Angelus 12:05 Documental 13:00 Bonanza 14:00 Popular Tv Noticias 1 14:30 Octava Dies 15:00 Concursar con Popular 16:05 Cine: "Dulce evocación" 17:30 Santa Misa en Coena E Domini -En directo desde Roma 19:24 En busca del misterio: varios capítulos 21:11 Fútbol de tercera: (R) G.Segoviana - Norma 23:03 Quo Vadis 00:00 En busca del misterio 01:10 Madrugá de Sevilla (directo)	

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CUATRO 22:00

DESTINO FINAL

★★



Un filme inquietante de suspense que mantiene en vilo al espectador

Título original: 'Final Destination'. Terror. EEUU, 2000. **Dirección:** James Wong. **Interpretes:** Devon Sawa, Ali Carter, Kerr Smith. 97 m.

Mientras embarca junto a sus compañeros de clase en un vuelo con destino a París, Alex tiene un presentimiento, por lo que desembarca justo antes de despegar junto a seis de sus amigos y una profesora. Minutos después el aparato explota en el aire y el grupo comienza a verse perseguido por accidentes que ponen en peligro sus vidas. Acosado por el FBI que intuye que Alex conoce las causas del accidente, y perseguido por sus propios miedos, Alex deberá descubrir que las coincidencias y los accidentes no son algo casual parece que todo estuviese programado.

CANAL 4 16:00

EL GENDARME Y LOS EXTRATE...

★★

Una invasión de OVNIS llega a la tierra

Nadie cree al gendarme Beaupied cuando afirma que ha visto un platillo volante, hasta que el brigada Cruchot también ve un OVNI. Los extraterrestres se metamorfean en gendarmes y comienza una gran lucha. Pero finalmente, los verdaderos agentes logran enfrentarse a sus suplantadores. El inspector Cruchot intenta salvar a los habitantes de Saint Tropez de la invasión de unos alienígenas que se alimentan de derivados del petróleo.

LA 2 22:30

VIDOCQ

★★★★

Homenaje al cine y a la literatura gótica

En el París de 1830 aparece asesinado nada menos que quien fuera el jefe de la seguridad nacional, el mítico Vidocq, papel interpretado por Gérard Depardieu, convertido durante sus últimos años en el detective privado más famoso de Francia. Etienne, un joven periodista que pretende escribir la biografía de Vidocq, recogerá el relevo de la investigación que aclarará quién es el temible asesino en serie que hay detrás de los hechos.

TELE 5 15:30

MARÍA, MADRE DE JESÚS

★★

Interpretación de la vida de Cristo y María

Título original: 'Mary, Mother of Jesus'. Biográfico. EEUU, 1999. **Dirección:** Kevin Connor. **Interpretes:** Christian Bale, Pernilla August y Geraldine Chaplin. 172 m.

María, una joven y virgen judía, es entregada a José, un humilde carpintero. Poco después, Dios anuncia a la joven que engendrará con la ayuda del Espíritu Santo a su hijo Jesús, quien se convertirá en el salvador de la Humanidad. María acepta con humildad el encargo divino y dará a luz tras una larga peregrinación y presenciara después su muerte.

ANTENA 3 16:00

LOS TRES MOSQUETEROS

★★★★

Muchos rostros atractivos y demasiada acción



Título original: 'The Three Musketeers'. EEUU, GB, Aust. 1993. **Director:** Stephen Herek. **Interpretes:** Charlie Sheen, Kiefer Sutherland, Chris O'Donnell y Oliver Platt. 101 m.

Un joven aventurero llamado D'Artagnan se dirige a París para unirse a los mosqueteros, la guardia especial del rey. A su llegada, descubre que los mosqueteros han sido disueltos y que sólo tres permanecen leales al trono: el simpático Aramis, el melancólico Athos y el robusto Porthos. Juntos deberán enfrentarse a una corte de malvados personajes, entre los que destaca el odioso Cardenal Richelieu.



Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



DESDE EL 20 DE MARZO AL 20 DE ABRIL

Lentes Progresivas

a partir de
120 €

La solución más cómoda para la vista cansada



RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

Oro negro en Pedraza

La bióloga Ana Rincón asegura que los encinares de esta comarca reúnen las condiciones idóneas para la producción natural de la trufa negra, un cotizado hongo

EL ADELANTADO / PEDRAZA

Algún estropeado cartel, agujereado por disparos y medio escondido en el monte de Pedraza, sorprende al paseante: "Recogida de trufas reservada". Los lugareños saben de la existencia de estos letreros, colocados hace años por los misteriosos 'truferos', unos hombres que viajan cada invierno desde Cataluña a estas tierras, arriendan unas cuantas fincas, cumplen su objetivo, pagan religiosamente y desaparecen, casi sin dejar rastro. "Cuando ellos llegan, los jabalíes desaparecen", se dice en la villa, donde todo el mundo comenta el sigiloso proceder de los 'truferos', a los que nadie ha visto trabajar con sus expertos perros en el encinar.

En un negocio tan secreto como el de la trufa, la discreción resulta fundamental. La provincia de Segovia prácticamente no aparece en los mapas de zonas de producción trufera y, sin embargo, las condiciones de la comarca de Pedraza son idóneas para este hongo, según sostiene la bióloga Ana Rincón, del Departamento de Fisiología y Bioquímica Vegetal del Centro de Ciencias Medioambientales (CSIC). A su juicio, tanto el suelo calcáreo de la zona, como la altitud (más de 700 y menos de 1.200 metros) y la pluviometría anual (entre 500 y 900 mm.) son factores que favorecen la obtención natural de trufa en Pedraza.

Pero, más allá de esta producción, Rincón defiende que esta comarca segoviana "es apta" para establecer plantaciones artificiales de trufa que permitirían recoger este cotizado hongo a medio plazo (8 ó 10 años). La bióloga, que recientemente ha pronunciado en Pedraza una conferencia sobre truficultura organizada por la Antena de Sepúlveda de la Cámara de Comercio, reconoce que su cultivo exige una inversión inicial "im-



Cartel de zona reservada de trufas, en un encinar cercano a la villa de Pedraza de la Sierra. / EL ADELANTADO

portante", puesto que supone la adquisición de plantas (habitualmente encinas) *micorrizadas* con trufa y que el promotor esté dispuesto a esperar casi una década para comenzar a recolectar.

La trufa negra (*T. melanosporum* Vitt.) es un hongo que vive asociado a las raíces de diferentes especies forestales, con las que establece una relación simbiótica, de forma que el árbol aporta hidratos de carbono procedentes de la fotosíntesis y la trufa contribuye con sales minerales. La elevadísima cotización de este hongo, muy apreciado en la gastronomía internacional, ha propiciado su consideración como el 'oro negro'. Y, de hecho, se ha converti-

España produce actualmente entre el 30 y el 50% de este hongo, apreciadísimo en la gastronomía internacional

do recientemente en motor de desarrollo de comarcas deprimidas en provincias como Soria o Teruel.

Rincón, convencida de que la truficultura es una alternativa a los cultivos tradicionales, ya que dice que es preferible realizar la plantación en suelos agrícolas y no en forestales, recuerda

además que uno de los beneficios añadidos que conlleva la producción artificial de trufa es la reforestación con árboles autóctonos, como la encina, que normalmente son poco utilizados en las repoblaciones a causa de su lento crecimiento.

La bióloga también remarca la vital importancia que tiene para la truficultura la utilización de plantas "correctamente micorrizadas", así como la conveniencia de establecer sistemas de riego que aseguren buenas cosechas de este hongo, del que España genera entre el 30 y el 50% de la producción mundial, y del que en Segovia ya hay algunas experiencias pioneras de cultivo, además de la producción natural en los encinares pedrazanos.

MAÑANA VIERNES



ROCÍO JURADO
descansa en su casa de Madrid



INÉS SASTRE
contrae matrimonio embarazada de dos meses



FRAUDE EN LA SEGURIDAD SOCIAL



M. José Campanario paga 12.000 € para librarse de la cárcel.

Triangulo Inmobiliaria
C/ San Francisco, 19 Tlf. - 921 41 20 90

PARCELA DE 261,67 m²
CON 161,39 m² DE PATIO.

PROMOCIÓN EN SAN CRISTOBAL

Y ahora nuestros cortacésped tienen
5 años de garantía *
...es una eternidad.

GARANTIE 5 ANS

INDUSTRIAS TALLER EXPOSICIÓN NUÑEZ
Ctra. San Rafael, 22
5 AÑOS 2.06QE

VENTA ALQUILER
921 422 063
921 431 562

OUILLIS WOLF